

INGLÉS PARA VAGOS

EI RINCÓN DEL VAGO

E-BOOK

INGLÉS PARA VAGOS







Introducción

¡Esta vez va en serio, lo juro!

¡Y zas! Aquí estás de nuevo, queriendo aprender inglés por vigésima quinta vez. ¿Cómo dices? ¿Que estás hart@ de quedarte con cara de berenjena cada vez que en una entrevista de trabajo te preguntan aquello de *Could you speak english*? ¿Que estás deseando viajar a Londres y pedir de una maldita vez un almuerzo sin que el camarero te suelte «¡Vaya, otro paisano!»? ¿Que esta vez va en serio, de verdad de la buena, que estás empeñad@ y nadie te va a desanimar? Pues, con franqueza, puede que sí y puede que no, que ya se sabe que los gimnasios se llenan cuando se acerca el verano y las academias cuando comienza septiembre...

Algo de eso te suena, ¿no? *Take it easy, don't worry about that.* Esta vez va a ser diferente. ¿No lo presientes? ¡Que sí, lo va a ser! Te vamos a ayudar para que lo consigas, ya lo verás. Con este manual te llevarás una sorpresa: te darás cuenta de que **el aprendizaje del inglés es algo mucho más sencillo y divertido de lo que nunca imaginaste.** Basta con que conviertas el proceso en algo cotidiano, que incorpores a tu vida diaria una serie de rutinas que ni siquiera son nuevas, pues muchas de las cosas que vamos a proponerte ya las haces... sin saberlo y sin sacarle provecho. Al final te sorprenderás ¡entendiendo las letras de tus canciones favoritas!, ¡comprendiendo de una vez al tipo del *Eurosport* y la voz en *off* de los aeropuertos! ¡Uf, qué pasada darse cuenta de repente, después de años de frustración, de que **SABES INGLÉS**! ¿Quieres experimentar lo que se siente? Pues sumérgete en este libro... ¡y comienza a practicar ya!

Además: merece la pena. Por supuesto que sí, hablar inglés es algo muy positivo. Es el lenguaje universal, el que te va a sacar de apuros en cualquier esquina del globo. Y en muchos trabajos, lo mismo: los que no saben inglés tiene menos oportunidades que los que sí lo hablan. Es una "gracia", pero es así, por muy bueno que seas o aunque estés más capacitado que tus contrincantes.

Pero el inglés no sólo te abre oportunidades de trabajo. Sobre todo, ¡es una **herramienta de comunicación con la gente!** Allá donde vayas, Irlanda, Canadá, India, Nueva Zelanda... si sabes inglés, podrás hacer algo tan básico como entenderte. Convivir. Conocer otras culturas de primera mano. En fin: ¡serás una persona más enriquecida y socialmente más activa! ¿Te parece poco?

Los que hemos nacido en las décadas de 1970 y 1980 estudiamos inglés en el colegio por lo menos seis u ocho años, un tiempo razonablemente largo como para conocer bien un idioma. Sin embargo, algo falló, pues a pesar de todo ese tiempo la mayor parte terminamos sin tener ni idea, lo que hay que reconocer que es bastante frustrante. Así que si tenías interés en aprender de verdad te veías obligado a recurrir a costosas clases, a viajes al extranjero o intercambios con estudiantes. Todo lo cual suele ser efectivo... aunque bastante caro.

Pero **aprender inglés en casa, en tu vida diaria y sin grandes esfuerzos es posible.** Sólo hay que tener claras dos cuestiones: la primera, que aprender un idioma lleva su tiempo, y que por tanto exige paciencia en el proceso; la segunda, que el interés ha de estar siempre presente y activo: aunque tuvieras todas las facilidades del mundo, adiestradores personales, un avión privado para viajar cada fin de semana a Nueva York y cualquier otra cosa que se te ocurra, si no mantienes el interés jamás aprenderás. ¿Cuántos futbolistas de fuera, que suelen tener dinero, medios y disponibilidad, se pasan años aquí y se largan sin haber aprendido a decir una sola palabra? ¡Sencillamente, no les interesa! Bueno, quizá esto no sea del todo cierto: tarde o temprano, todos aprenden aquello de: «¡árbitro, c...!». ¡Ejem!

En fin. Si estás convencido de que quieres aprender inglés, con este manual que tienes entre manos te vamos a facilitar las cosas. Aprenderás a ver el proceso como algo muy distinto a lo que habías probado hasta el momento: mucho más sencillo, cotidiano y efectivo. Y terminarás hablando inglés sin (casi) darte cuenta.

¡Pruébalo, está en tu mano!

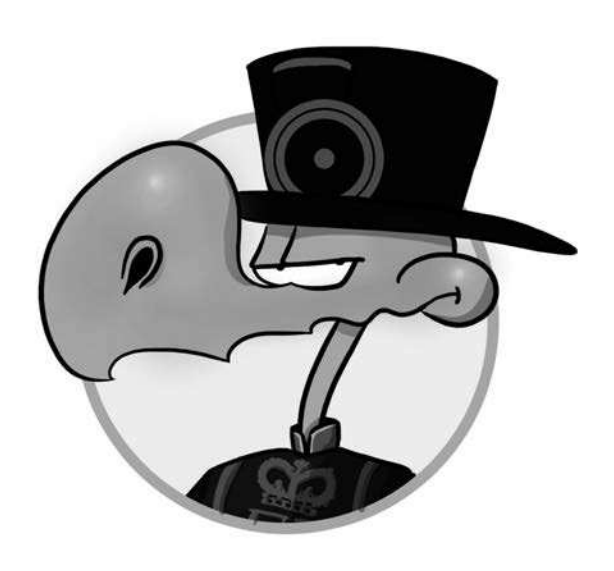
El libro se divide en tres apartados:

- El **primer bloque** está formado por dos capítulos en los que te encontrarás las recomendaciones fundamentales para estudiar inglés con éxito, definirás tus objetivos, planificarás el estudio y aprenderás a utilizar las principales herramientas que te ayudarán en la tarea.
- El **segundo bloque,** de tres capítulos, se centra en el propio aprendizaje del idioma: un poco de gramática, vocabulario de primera necesidad, algo de ejercicios y truquillos para memorizar las cosas:

lo básico para poder comunicarse en inglés, lo esencial para empezar a sentirte cómodo y entenderte.

- El **tercer bloque,** de cuatro capítulos, te servirá para trabajar la parte que suele dar más miedo: el *speaking*. Pero tranquil@, en estos capítulos te encontrarás con un montón de trucos para superar el bloqueo y lanzarte a hablar. Aprenderás a pensar en inglés y, por qué no, ¡a soñar también!

IMPORTANTE: Para aprender correctamente un idioma resulta esencial una buena pronunciación. En el lugar correspondiente de la página WEB El Rincón del vago (vagoteca) encontrarás numerosas frases que puedes escuchar para poder practicar tu pronunciación. El símbolo [▷] identifica en el libro las frases y diálogos disponibles.



primer bloque



Todo lo que necesitas para empezar

(Orientaciones, trucos y herramientas)

¡Buenas! *Welcome everybody to the english trip;* bienvenido todo el mundo al viaje del inglés; *in this book we are going to learn many important things about the* ***«mysterious process of learning english»,*** en este libro vamos a aprender muchas cosas importantes sobre el «misterioso proceso de aprender inglés». *After studing so many years at school,* después de haber estudiado tantos años en el colegio… va siendo hora de que aprendas inglés de una vez, ¿no? *It is high time to learn it, isn't it?*

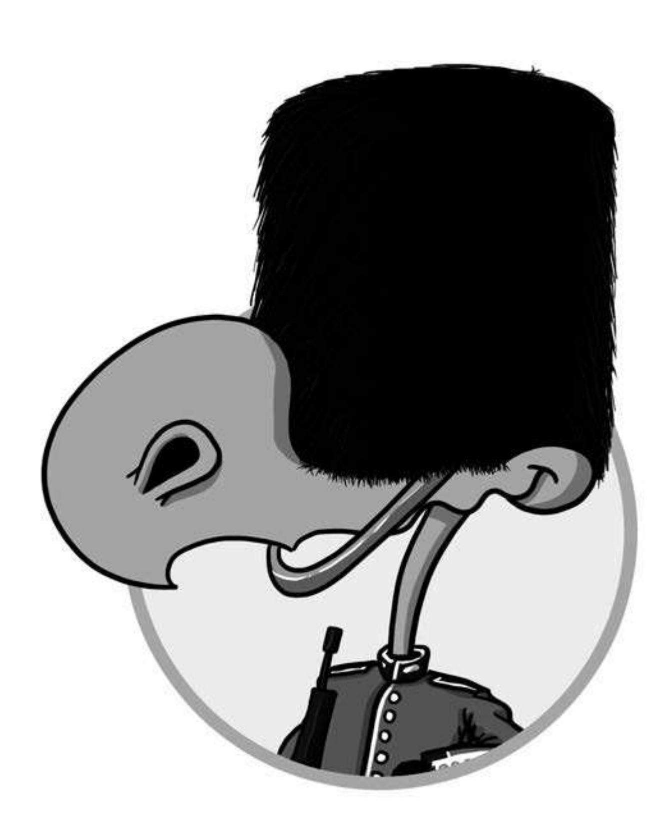
Algo fundamental que debe acompañarnos en el viaje son tres palabras con un profundo significado: **interés, ganas** y **paciencia** *(interest, willing and patience).* Sin estas tres cosas no hay nada que hacer, así que ya sabes: piensa en positivo, convéncete de que está en tu mano… y habrás recorrido la mitad del camino.

Una cuestión importante –que no deja de ser una ventaja, si lo piensas bien– es que **nunca, nunca, nunca se termina de aprender.** Siempre habrá algo nuevo, tanto para los debutantes en el idioma como para los



profesionales... en el inglés y en la vida en general. ¡Es una forma genial de estar entretenid@s y curios@s!

En este primer bloque del libro te encontrarás con una serie de orientaciones fundamentales para afrontar la tarea con fuerza, desde definir tus objetivos personales hasta una serie de trucos útiles para interiorizar el aprendizaje. Comprobarás que el inglés está más metido en tu vida de lo que piensas y que, si sabes utilizar bien las herramientas que tienes a tu disposición, podrás sacarles muchísimo partido y aprender a gran velocidad. ¿Estás preparado? ¡Pues adelante!





¿Aprender inglés sin esfuerzo?

(Orientaciones para estudiar inglés)



Introducción

¡Sí señor, así se hace, con... decisión! Ya está, lo tienes clarísimo: quieres aprender inglés de una vez por todas. ¡Y por nuestro queridísimo buitre San Rufo que esta vez lo vas a conseguir! Ok, congratulations! What a great decision!

Claro que... ¡Ejem! Esto, ¿tienes algo pensado o pretendes aprender inglés así, sin más, por ciencia infusa? Me temo que por ahora no han inventado las pastillitas esas de las "pelis" de ciencia ficción, que te las tomas y ¡hala!, idioma aprendido. Así que, ¿cómo pretendes hacerlo?, ¿cuáles son tus objetivos, tus metas? Si crees que eso de los objetivos no va contigo y estás pensando que qué metas ni qué porras, que tú solo quieres aprender inglés..., pues me temo que habrá que empezar por ahí. Porque lo sabes de sobra: ***si no te organizas bien y empiezas a lo loco... terminarás por desanimarte y abandonar.*** *¡Y eso no puede ser, esta vez lo vas a conseguir! Para lograrlo, nada mejor que leerte con cuidado este capítulo: encontrarás una buena serie de consejos para que, de una vez por todas, te sientas cómodo con el inglés, disfrutes conviviendo con él, así, en casita y en zapatillas, incluso viendo la tele (¡en inglés, claro!). Deja que el inglés entre en tu vida y verás que la mejor academia está en tu sala de estar...*



Sí, muy bonito, pero... ¿para qué quieres saber inglés?

Te decía que definir los objetivos personales desde el principio y tener claro para qué quieres aprender inglés es más importante de lo que parece y puede ser una ayuda gigantesca. Porque no es lo mismo entrenar para correr los cien metros lisos que para ir a la maratón, ¿verdad? Pues esto es igual. Dependiendo de cuáles sean tus metas, necesitarás dedicarle al inglés más o menos empeño.

Sí, lo sé: parece obvio, para eso no necesitas ningún manual... O tal vez sí. Cuántas veces te habrá pasado: decides ponerte con algo a tope, empiezas abarcando todo, tirando "p'alante" a lo burro, sin pensar ni planificar nada, como la mismísima Lara Croft, que mira que no se mete en líos la mujer. Y claro, luego te das cuenta de que la tal Lara no tiene que estudiar, que eso sí que es duro de verdad y no repartir mamporros, así que te desanimas y abandonas. Pues bien, si reflexionas antes sobre tus objetivos y ajustas tus esfuerzos a ellos, las cosas te irán mucho mejor.

Así que al grano. Antes de seguir leyendo, párate un rato y piensa unos minutos: **¿Y tú, por qué quieres aprender inglés?** ¿Para aprobar 2.º de bachiller, para estudiar en la universidad, para hacer un posgrado en Dublín, para trabajar o porque te has echado un novio escocés y quieres comunicarte con él... a distancia? A ver, *Why would you like to learn english?* ¿Por qué te gustaría aprender inglés?

Insisto: quizá te parezca una pérdida de tiempo, pero no lo es en absoluto. Se trata de hacer un repaso de tus planes de futuro, algo muy recomendable de vez en cuando, aunque sólo sea como simple ejercicio. ¿Qué te ha impulsado a comprar este libro? ¿Sigues la colección del Rincón del Vago y esta vez tocaba el manual de inglés (¡una razón muy válida, que conste!) o es que, además, en esta ocasión **quieres estudiar por y para algo concreto?**

Hay infinidad de razones para ponerse en serio con el inglés, pero conviene establecer prioridades y aclarar **tus propias razones.** Créeme, es la única forma de conseguir que tu estudio sea personalizado... y efectivo.

- Si estás en el instituto y lo que quieres es aprobar inglés de 2.º de bachiller –que lo tienes atragantado en el estómago desde hace meses–, entonces tendrás que ceñirte sobre todo al programa que te exigen y machacarlo hasta sabértelo al dedillo. Lo que pretendes no es hablar inglés, que te quede claro, sino aprobar una asignatura, algo muy diferente. En este caso quizá lo tengas un poco más fácil, porque siempre se puede recurrir a los colegas de clase que contro-

lan (que en todas partes hay bichos raros y es propio de cualquier vago que se precie tener amigos hasta en el infierno) y te expliquen un poco el programa de la materia.

- Si, por el contrario, eres universitari@ y estudias, quién sabe, medicina, biología o cualquier otra ciencia, y quieres enterarte de qué narices dicen todos esos libracos específicos sobre tu carrera que no tienen traducción (¡ya les vale a los autores, qué manía esa de escribir en inglés, con lo majete que es el español!), pues tendrás que dedicarle más empeño a estudiar un léxico específico y te centrarás en leer artículos de revistas científicas que traten sobre la materia.
- Si, por ejemplo, lo que quieres es irte en verano a trabajar a Londres de lo que se tercie y sobrevivir con el dinerito que ganes, tendrás que centrarte en el inglés de subsistencia, del día a día, y preparar buenas entrevistas de trabajo.
- Si, por contra ya estás metido de lleno en el mercado laboral y "curras" en una multinacional que te obliga a hablar inglés con clientes de todas partes del mundo, ¡ya va siendo hora de abandonar el inglés macarrónico, vuélcate de una vez con el inglés comercial y algo de *marketing*!

En resumen: es muy importante que tengas claro por qué y para qué quieres aprender inglés, pues según tus ambiciones y tus propósitos necesitarás centrarte en unas u otras cuestiones y tirar por un tipo de ejercicios u otros. Pero recuerda que, en todo caso, **lo importante es: ¡coger el camino que más te ayude a conseguir tus objetivos!** Una vez lo hayas encontrado, ¡felicidades!, has conseguido dar un primer paso fundamental. Ahora aparca esos objetivos en un rincón de tu cabeza (no muy lejano, cuidado) para acordarte de ellos cuando te sientas perdido y los necesites.

Si después de haberlo pensado bien, estás entre l@s que quieren aprender y saber inglés porque les gusta, porque quieren más oportunidades de trabajo, viajar y desenvolverse con soltura, comunicarse con los turistas, con los *Erasmus,* con el vecino "guiri" del 6º, o sencillamente pretendes desarrollarte como persona y no quieres quedarte atrás... *Whatever the reason*! Si estás entre ellos, bienvenido al interesante viaje por el inglés que ahora comenzamos. Y dicho esto, pasemos al siguiente punto: la **planificación** del aprendizaje, algo casi tan importante para los vagos y vagas de este planeta como los objetivos.





Antes de lanzarte... prepara tu plan

Bueno, poco a poco vamos entrando en materia. Ya tienes claros los objetivos y las ganas, ¿no? *Well done!* Pero antes de lanzarte es conveniente que organices tu plan de estudios. «¿Plan de qué...? ¿Pero éste no era un libro para vagos?» Pues eso, hombre, que no te enteras: que el plan de estudios vale para estudiar menos. Ya ves, no hay nada como organizarse para ahorrar esfuerzos...



Ojo al parche...

[¡] ***Si necesitas unas indicaciones claras sobre cómo estudiar con el mínimo esfuerzo, consulta el manual de*** **Empollología para vagos** ***de esta misma colección.*** ◄

Un plan de estudios sirve para fijar unos plazos concretos con contenidos concretos, para ordenar un poco el estudio y no empezar la casa por el tejado. Ponerte unos plazos cercanos en el tiempo será el mejor antídoto para luchar contra la dispersión a la que tanto tienden algunos... ¡y no miro para nadie! Una vez que te hayas organizado y fijado unos plazos concretos, **lo más importante,** claro está, **es que los plazos se cumplan,** sí, sí, ¡que-se-cum-plan!

¡Y no es ninguna tontería! Resulta que ahí es donde casi todo el mundo falla. ¡Hala!, si es que los hay que se hacen unos planes de estudio chulísimos, maravillosos, a siete colores, resaltados con subrayadores y con dibujitos explicativos, y después hasta los pegan en el corcho de la pared para tenerlos siempre a la vista, delante de las narices. "Peeeeero" cuando llega la hora de la verdad... no le hacen ni caso. O, como mucho, resultan incómodos porque les recuerdan que no están cumpliendo el maldito *planning*.

Bueno, eso pasa y no es algo para preocuparse, al menos mientras sea algo controlable y no lo habitual. Si un día no cumples con el plan, tampoco es para ponerse a llorar... basta con dedicarle al día siguiente ración doble. Si un día estás demasiado cansad@ para ponerte con la gramática, pues tira de otros ejercicios más amenos, no sé, ver una "peli" o escuchar la radio en inglés. Pero el *planning* tiene que estar ahí, colgado o donde quieras, pues su función es importante: **guiarte en el estudio.** Si no lo cumples a rajatabla tampoco pasa nada, recuerda que **eres tú el que quiere aprender inglés,** al vecino le da exactamente igual que hables en inglés o en chino medieval... en ambos casos no te entenderá ni cuando estornudes. Así que al que le importa es a ti, sí, deja de buscar

culpables a diestra y siniestra. Tendrás que intentar cumplir el plan todo lo que puedas, porque si no, no tiene sentido, el *planning* no cumple su función, *it's not useful at all,* y en ese caso lo más habitual es que termines abandonando... que es lo que se trata de evitar. Por eso, a la hora de preparar el plan, mejor que ponerte con los colorines y demás esfuérzate por ser realista. Que tus **plazos** sean **accesibles y prácticos,** no te marques metas que no vas a poder cumplir ni aunque le dediques quince horas al día al inglés... ni metas que cumplas sólo con decir *yes* tres veces al día. *Be careful!* Los plazos han de ser, al mismo tiempo, **ambiciosos y realizables.** Unos plazos muy extensos para tratar poco contenido te confirmarían en tu cómodo estatus de vago redomado, pero no conseguirías más que perder el tiempo. Y de lo que se trata es de ser vago, sí, pero no tonto, *don't forget that!* Tienes que buscar el reto, ejercitar el cerebro, ponerte a prueba e incluso disfrutar con ello, por qué no, exigirte ya un nivelito para seguir avanzando y aprender cada vez más y más. Venga hombre, que llevas toda la vida estudiando inglés, ya es hora de aprender a decir alguna que otra palabra, ¿no?

Pues a trabajar. Aquí tienes dos propuestas de plan, una semanal y otra por semanas. Para que no digas que tienes que esforzarte demasiado...

Planning number one

Para facilitarte más las cosas, te propongo un *planning* que a mucha gente le ha servido para coger buen ritmo. Como lo más complicado es la gramática, empecemos por ella. El plan consiste en **dividir los temas gramaticales por semanas.** Se trata de que cada día de la semana le dediques un mínimo de **veinte minutos** a ese tema. Por ejemplo, si una semana escoges el "temazo" gramatical de los verbos modales, puedes dividirlo de la siguiente manera:



Ojo al parche...

[¡] ***En el capítulo 3 encontrarás cuáles son los principales temas de gramática que debes controlar para saber inglés, ahora sólo se trata de mostrar un ejemplo de* planning.** ◄

Monday. Empieza por lo más básico: repasa **cuáles son los verbos modales** *(can, could, may, might, must, should, will, would...)* repitiéndolos en voz alta varias veces. Estudia también las reglas de los verbos modales y lee ejemplos que los pongan en práctica. (*Can you cook?* - ¿sabes cocinar?; *It may rain tonight* - A lo mejor llueve esta noche; *Would you like a coffee?* - ¿Quieres un café?).

Tuesday. Una vez repasados los modales, lánzate a la piscina con **ejercicios "facilongos"** para rodar un poco sin asustarse, a modo de toma de contacto. Por ser el primer día de práctica puedes permitirte algún fallo, pero recuerda que cuantos menos, mejor. Algo así:

a) *They _____ play the piano:* Saben tocar el piano.

b) *You _____ study every day to pass the exam:* Deberías estudiar cada día para aprobar el examen.

Soluciones: a) can; b) should.

Wednesday. En la mitad de la semana métete ya en terreno serio con **ejercicios más difíciles** para probar tu memoria. Luego los corriges, verás qué sorpresa te llevas... ¡esperemos que buena! A ver:

a) *You don't feel well, you _____ go to the doctor:* No te encuentras bien, deberías ir al médico.

b) *_____ I borrow your pen?:* ¿Me dejas tu bolígrafo?

Soluciones: a) Should; b) Can/Could/May.

Thursday. Llegó el momento de poner en práctica la gramática y tu originalidad. Invéntate frases (¡con sentido!) e, incluso, **escribe un pequeño texto** en un arrebato creativo utilizando los modales que has visto los días anteriores.

¡Buitruco!

[✱] ***Recuerda que la gramática debe llevarse a las situaciones prácticas, porque en caso contrario pierde totalmente su sentido:* Can you fetch me the salt, please? *¿Puedes pasarme la sal, por favor?*** ◄

Friday. Por fin es viernes y toca **autoevaluarse.** Haz un pequeño test de ejercicios en el que repases lo visto a lo largo de la semana, algo original. Si haciendo el test del viernes te echas una sonrisilla y dices por lo "bajini": «¡Jah!, ésta me la sé, y ésta, y ésta también!», entonces no sólo te lo pasarás en grande haciéndolo, sino que además te sentirás orgulloso del control que has alcanzado sobre los tediosos verbos modales. Si, por el contrario, no das ni una en el test..., amigo, eso es que algo ha fallado y te tocará repasar los modales el fin de semana. ¡Se siente!

Ojo al parche...

[¡] ***En los siguientes capítulos encontrarás ejercicios que podrás utilizar en este* planning *semanal.*** ◄

Bueno, recapitulando. Has visto cómo elaborar un *planning* semanal para estudiar gramática... pero la gramática no es lo único que necesitas para hablar inglés. Además, deberás controlar el vocabulario y los otros pilares básicos de un idioma: ***listening, writing, reading*** y ***speaking.*** Es decir, escuchar, escribir, leer y hablar. Y lo mejor es estudiarlo todo a la vez, para avanzar de forma progresiva. ¿Cómo? Fácil: completando tu *planning* semanal con actividades diversas. A ver un ejemplo:

Monday. Ya que el lunes toca la parte más dura, puedes combinar el estudio de gramática con ver **media hora de una "peli" entretenida en inglés.** (En el próximo capítulo te explicaré con detalle todo lo que debes hacer para exprimirle todo el jugo posible a una "peli" en inglés.)

Tuesday. Como el martes tocan ejercicios "facilongos" de gramática, lánzate al *speaking* para desoxidarte un poco. Comienza con una descripción de tu habitación, o de tu "compa" de clase o del trabajo, o del paisaje que ves por la ventana... cualquier cosa vale, se trata de una **descripción** simple, **en voz alta, y que dure quince o veinte minutos.** Si puedes, grábate, para después morirte de risa... ¡digo!, para escucharte y aprender de tus errores. Y, si eso de la descripción es mucho nivel para ti, entonces olvídalo y empieza por "chapar" un poco de vocabulario. Salta al capítulo 3, allí encontrarás lo básico para empezar.

Wednesday. Día de ejercicios difíciles, así que toca relajarse. ¿Qué tal si **escuchas un poco de música en inglés** con las letras –que se llaman *lyrics*– delante de los ojos y fijándote bien en la pronunciación? Dedícale media horita o más, en Internet puedes encontrar todas las letras que quieras. Escoge canciones fáciles y comprensibles y, si te atreves, afina el oído y canta un poquito, ¡aprovecha cualquier momento para darle "caña" a la pronunciación!

Thursday. Hoy tocaba escribir un poco, ¿no? Pues qué mejor que combinarlo con **escuchar** durante **media hora la radio en inglés.** (En el siguiente capítulo también te expondremos qué emisoras son las que "molan", descuida).

Friday. Además del test de autoevaluación, **lee en inglés en voz alta** durante una **media hora,** con un CD de guía que te ayude en la pronunciación. Puedes ver también algo de vocabulario temático (el parque, la ciudad, animales...) e ir pronunciándolo mientras lo aprendes. En Internet encontrarás un montón de programas de *listening* gratuitos.

Listo. De esta forma, has conseguido, sin apenas liarte, practicar todas las habilidades básicas del inglés en una semana: ***grammar, writing, listening, reading*** y ***speaking.*** Utilizando cuanto está a tu disposición ("pelis", radio, Internet, libros adaptados al nivel) tocas todos los campos del aprendizaje y, sin darte cuenta, estás aprendiendo un poco de todo de

una forma mucho más atractiva. ¡Te sorprenderás de lo que hacen cuarenta minutos al día! Además, seguro que pierdes mucho más tiempo viendo programas tontos en la tele o matando bichos en la *Play*... En el capítulo siguiente te contaré con más detalle cómo aprovechar todas esas herramientas tan útiles (el cine, la música, la radio, Internet...).

Planning number two

Otra manera válida de organizar el aprendizaje es hacer **semanas temáticas.** ¿Por qué no? Si te aburre hacer siempre lo mismo, este sistema puede irte mejor. Y es muy fácil de seguir. Se basa en dividir las habilidades necesarias para el aprendizaje del inglés entre las semanas que tiene el mes. Dedícale un mínimo de **sesenta minutos al día:**

- **Primera semana: gramática.** Toca estudiar las reglas de gramática, vocabularios temáticos, ejercicios, verbos, etc. (Sí, tienes razón: ésta es la semana menos divertida... ¡por eso lo mejor es que sea la primera, que al principio siempre tenemos más fuerzas!).
- **Segunda semana: lectura intensiva.** Mejor con CD o DVD lector incorporado. Bastará con una horita de lectura al día siguiendo las pautas que te expongo en el siguiente capítulo, apuntando las palabras que no conozcas y escribiéndolas varias veces. ¡Al leer en inglés estarás viendo al mismo tiempo gramática, vocabulario y compresión lectora!
- **Tercera semana: cine en inglés,** una horita al día de película. Verás dos o tres "pelis" a la semana enteramente en inglés, lo que no está mal para acostumbrar el oído a escuchar el idioma. Dirás... «¡Cómo mola esta semana, eso está "chupao"!» Pero... ¡Ja!, no te equivoques, *don't be wrong,* no vas a ver la "peli" relajado en el sillón, ¡ah no, nada de eso! En el próximo capítulo te daré unos consejos sobre cómo ver una «peli» aprendiendo un montón. ¡Me temo que tendrás que armarte de boli y papel!
- **Cuarta semana: *listening*.** Semana divertida, ya verás. Toca una horita al día con la radio, las canciones o hablando en inglés con algún sufrido compañero de intercambio. Una charleta con el amigo "guiri" a través del *Skype* o el *Messenger* tampoco te vendría mal... si tu "colega" la soporta, claro. ¡A ver si afinamos ese oído de una vez!

Este de las semanas temáticas es un método diferente, pero tan válido como el primero. Cada semana esfuérzate en la pronunciación, en el *speaking,* tanto si lees un libro, como si ves una "peli", practicas ejercicios de gramática o escuchas la radio. Intenta siempre repetir en alto las palabras para acostumbrarte a oír tu voz en otro idioma.

Elige el método que te vaya mejor. Yo te cuento lo que creo más conveniente y te doy opciones. Después, es cosa tuya elegir. *There are so many ways to learn english. It is just a question of will-power!* (¡Es una cuestión de voluntad!).

3 Todo el inglés que sabes sin darte cuenta

Te has pasado años estudiando inglés en el "cole", ¿verdad? Bueno, pues no desesperes. Pese a lo que puedas creer, te ha servido para mucho. Te ha dado una base que hace que hoy, al menos, no tengas que empezar por descifrar el misterioso significado de la palabra *table*. Aunque hayan pasado años, lo que has estudiado te ha ido dejando un "posillo" como el del café… digo, que te facilitará las cosas; cuando repases algo de inglés te darás cuenta de que sabías muchas cosas de las que no te acordabas, pero que estaban ahí, en tu cabeza, "durmiendo la mona".

Además, asómate a la ventana. ¿No has oído hablar de la globalización? ¡Pues eso! **El inglés está en todas partes,** te aparece cada vez que entras en Internet, cuando te metes con un videojuego nuevo, en la publicidad, en… yo qué sé. ¡En todas partes! Y eso, obviamente, ayuda mucho. Sólo hay que saber aprovechar la presión.

A ver si no. Seguro que te suenan de algo palabrejas como *zapping, jeans, footing, disk-jockey, rock & roll, baffle, sport, ranking, panty, sweater, pub, sandwich, performance, hall, W.C…* ¿Sigo? ¡Que levante la mano el que no ha utilizado nunca una! Parece mentira, ¿verdad? Tan utilizadas por todo el mundo que parecen ya castellano, pero… de eso nada, monada, son intrusas del inglés, anglicismos les dicen, que cada vez con más frecuencia invaden al pobrecito español suplantando los términos propios por otros importados. Una consecuencia más de la globalización, entre otras cosas más gordas. Los puristas de la lengua castellana han declarado una auténtica neo-cruzada contra los anglicismos… aunque, no sé por qué, me da que es lo mismo que atacar con una lanza a unos molinos gigantescos. En fin. Que cada cuál pelee sus batallas, a ti lo que te interesa es utilizar esta situación para aprender inglés (eso sí, también puedes unirte a la cruzada antianglicismos, pero, ¡por favor!, hazlo cuando no te toque aprender idiomas).

El campo de la informática es otro que tal. Plagadito de "palabros" en inglés, un verdadero montón, y lo mejor es que sin darte cuenta estás utilizando con completa desenvoltura *many english words working on the computer.* A ver, ejemplos:

- Para decir "enlace o vínculo", dices *link*.
- Para decir "contraseña", hablas de *password*.
- Para indicar "dirección de correo electrónico", abrevias con *email.*
- Lo mismo con el "ratón" del ordenador, ese *mouse* que tienes al lado…
- …y con el "apodo", el *nick*.

- Para referirte a la “bandeja de entrada”, hablas de *inbox*.
- Y, para decir “favorito” o “marcador”, empleas el término *bookmark*.
- O dices *spam* para indicar mensajes no deseados.

Y todo este inglés sin darte cuenta. ¡Imagínate!

Seguimos. No sé qué edad tienes, que para aprender inglés (y para ser vago) no hay que tener una edad determinada, pero si eres joven lo sabrás mejor que yo. ¿Cuántas palabras utilizas cotidianamente, sin apenas darte cuenta, que provienen del inglés o son directamente palabras inglesas? Por si acaso, para diferenciar: una palabra que procede del inglés y ha sido castellanizada es fútbol; una palabra directamente inglesa es... *football.* Pues eso, ejemplos: *ok, please, stress, hello, sorry, thank you, fashion, light, bye!*... Un montón de términos que utilizas con toda normalidad. «La amiga de Eva es muy *fashion»* (o sea, que va a la moda), o «Su explicación fue muy *light*» (para indicar que fue superficial, falta de contenido). Incluso mucha gente utiliza el inglés para declarar el amor que siente por alguien con un *I love you*... Sí, vale. Sin comentarios.

En fin. Que **hay que aprovechar esta situación favorable para el inglés,** ¿no? En una sociedad cada vez más globalizada, en la que Internet, la prensa, la tele, la radio y los vuelos baratos a Londres te ponen el inglés en bandeja, y en la que prácticamente todo “quisqui” sabe decir *«Hello, how are you?», «what time is it?»,* contar hasta diez o decir los años que tiene, ¿será de verdad tan difícil aprender inglés como te lo ha parecido siempre? Si en vez de ser éste un manual de inglés lo fuera de japonés o de turco, me temo que no podría ser para vagos. Sería muchísimo más difícil aprenderlo, especialmente teniendo en cuenta el nulo contacto con la lengua nipona o la turca. ¡Eso sí que no sería apto para vagos!

Pero con respecto al inglés estás en una situación ventajosa. Si, llegados a este punto, te has dado cuenta que tu nivel no va mucho más allá de las palabras que acabo de citar, entonces conviene que te pongas las pilas y repases rápidamente los verbos clave (*to be, to have, to do,* etc.), los pronombres sujeto *(I, you, she/he, it, we, you, they),* algún vocabulario básico *(good, bad, cold, hot, big, small, tall, short, beautiful, nice...)* y cuatro “chorradas” más para que el aprendizaje sea más provechoso. Si no posees esa pequeña base mínima de la cual partir, entonces ¡apaga y vámonos! ¡Que este libro solo tiene 150 páginas y hay mucho que contar!



4 Un montón de trucos para no tirar la toalla

Para aprender inglés hay millones de formas y de formatos: los que te prometen enseñártelo todo en dos semanas, los que se apoyan en el inglés de mil palabras, los que incitan a la práctica permanente, los encierros intensivos con nativos... Mil maneras, vaya. Se han estudiado mil fórmulas para mejorar el aprendizaje, unas mejores y otras peores. Pero lo que nunca falla en ningún método, lo que es aplicable a todos, son las **recomendaciones** que te damos en este capítulo y que pueden ser realmente muy útiles.

Algo importante que debes procurar es **aprender cosas nuevas cada día** (sí, justo: como lo de las buenas obras que le contaban a tu abuelo de pequeño, pero en inglés). Si conviertes en cotidiano el aprendizaje, tendrás hecho más de la mitad del trabajo. Para aprender inglés es bueno cualquier momento, no sólo en clase: a la salida del "insti" con los colegas, en el coche con una canción, en un bar charlando con un "guiri", en el cine en versión original, en casa con Internet... ¡Despierta! Una frase al vuelo de la BBC en la tele, una canción por la radio, un cartel de publicidad en la calle, cualquier oportunidad es buena para pararse y aprender. ¡Se trata de una actitud!

Una idea que incentiva mucho a la hora de ponerse con el inglés es **empezar por algo que te guste muchísimo,** un tema que te atraiga de verdad: puede ser el deporte *(sport),* la naturaleza *(nature),* la pintura *(painting),* la música *(music)*... Cualquier tema con el que disfrutes en tu tiempo libre es válido. Por ahí tienes que empezar, ¡pero en inglés! El interés que tienes en ese tema te hará mucho más fácil aprender el idioma, y el tiempo pasará de forma mucho más agradable. ¡Haz la prueba!

¡Buitruco!

[✱] ***Tu actitud es fundamental: si te convences de que aprender inglés puede ser muy ameno y divertido y no tiene por qué ser un proceso duro ni tortuoso, ¡te aseguro que aprenderás mucho más rápido!*** ◀

Busca **nuevos nichos donde practicar inglés.** Seguro que conoces en tu barrio alguna persona que esté dando clases de conversación, o algún "colega" que lo hable mejor que tú, o el "compi" extranjero del cole o de la facultad que vino de intercambio... Fíjate bien y procura buscar nuevos escenarios donde practicar inglés. Ahora está muy de moda el *interchange,* intercambios en la propia ciudad, un mecanismo perfecto

para conocer gente y practicar idiomas sin salir de tu pueblo. Por ejemplo: un holandés que llega a Guadalajara ofrece conversación en inglés a cambio de conversación en español. El anuncio se cuelga en cualquier lugar (Internet, tablón público, bares, tiendas...) Es fácil y sencillo, se queda en un "bareto" o similar, con algo de material (libros, revistas, periódicos) por si no surge la conversación espontánea, os presentáis, os conocéis, un rato se habla en inglés y otro rato en español. Si os caéis bien y tenéis tiempo para quedar frecuentemente, un día se habla en inglés y otro día en español, y de esta forma ambas partes aprenden y salen favorecidas. Te ahorras unos euros de academia y sólo pagas el café o la caña que te tomas. Además, te haces un "amiguete" para practicar siempre que quieras... y, quién sabe, para visitar su país más adelante. ¡Es una especie de simbiosis que funciona! Lo ideal es que se tenga el mismo nivel que la otra persona para equilibrar un poco el tándem, pero tampoco es necesario, la cosa es atreverse y empezar, luego ya irás espabilando. Busca en el tablón de anuncios de tu instituto, colegio o universidad o en los centros sociales y culturales de tu ciudad, ya verás como alguno aparece. Y, si no, no seas tímido, da tú el paso y pon el cartel. ¡Seguro que alguien se apunta, no te arrepentirás!

➡ Intenta, un ratito al día, **pensar en inglés expresiones cotidianas.** Ya has visto que algunas expresiones las tienes interiorizadas en tu vida diaria *(hello, thank you, sorry, oh my God!)* Se trata de ir un poco más allá y pensar en inglés en determinadas situaciones. El quid de la cuestión es imaginarse que estás en una casa en la que nadie habla español y tienes que comunicarte con el resto de la gente. Para expresar ciertas sensaciones, comentar cualquier cosa o simplemente pedir un pequeño favor, tendrás que pensar cómo lo dirías... en ese idioma en el que de repente habla todo el mundo en esa extraña casa en la que acabas de aterrizar. Frases como:

- ¡Qué rica está la comida!: *What a lovely meal!*
- Despiértame a las 7, "porfa": *Please, get me up at 7 am.*
- Estoy muy cansado esta mañana: *I feel myself very tired this morning.*
- Hace mucho frío: *It's very cold.*
- Hoy hago yo la comida: *I will do the cooking today.*
- Te recojo a las 8 para ir de cañas: *I'll pick you up at 8 pm to go for a beer.*

Estrujarse el cerebro de vez en cuando no viene mal, y esta técnica es buena para ir practicando y aprender a pensar en inglés. Al principio será difícil y frustrante, tendrás que pensar bien todo lo que vas a decir sin poder hablar de forma natural, espontáneamente, y muchas veces te quedarás sin decir lo que quieres, en silencio y con cara de póquer por falta de vocabulario o porque no tienes ni "repajolera" idea de cómo expresar

algo. Vale, pues tampoco es para tanto, ¿no? Te buscas un libro y ¡hala! A consultar cómo se dice la palabreja o la frase en cuestión. Ya te digo, tendrás que hacer un esfuerzo, pero en un mes podrás comprobar lo mucho que has avanzando.

➥ Para adquirir vocabulario te recomiendo que lo hagas por campos semánticos relacionados. Todo el vocabulario del cole, la familia, los animales las partes del cuerpo humano, los estados de ánimo para descripciones... Lo que **no te recomiendo** es que te pongas a **memorizar listados interminables de verbos** o cuadernillos enteros de vocabulario fuera de contexto. Lo mejor es relacionar las palabras por temas o, mejor todavía, aprender vocabulario a medida que vas leyendo un libro interesante. Así que ya puedes ir pensando en hacerte con un librito de inglés que te acompañará unos cuantos meses. Que no te dé vergüenza empezar por un libro para niños, lo mejor es elegir un nivel adecuado para entenderlo y que te enganche desde el principio. Si escoges un libro interesante y "molón" pero de nivel superior, te resultará muy difícil seguirlo y acabarás abandonando, que es lo que se trata de evitar. El objetivo es practicar e ir cogiendo soltura, ¡y no hay mejor manera de aprender inglés que ir memorizando las palabras de una historia que nos interesa muchísimo!

¡Buitruco!

[✱] ***Empieza por el vocabulario relacionado que más te guste y, sobre todo, por las palabras que tengan que ver con la actividad para la que vayas a emplear el inglés.*** ◄



Esquema para vagos terminales



Bien, ya está, el final del capítulo. Por si acaso lo anterior te parece demasiado "tocho", ¡hala!, aquí tienes un resumen para ultra-vagos con las ideas esenciales, lo que te conviene recordar de todo lo dicho:

1. Antes de nada, deberás **definir tus objetivos** de aprendizaje: pregúntate por qué y para qué quieres aprender inglés.

2. **Planifica tu estudio** con plazos razonables (que sean ambiciosos, pero realistas). Dos propuestas a modo de ejemplo:
   - ***Planning* n.º 1** Semana combinada: gramática + lectura / cine / radio / música en inglés.
   - Dedicación diaria total: 40/60 minutos
   - 1 día = 20 minutos de gramática + 30 minutos de *reading, listening, speaking.*
   - ***Planning* n.º 2** Semanas "metódicas": un mismo método para los cinco días laborales de la semana.
   - Dedicación diaria: 60 minutos
   - 1.ª semana gramatical: una horita al día de gramática (reglas, verbos, ejercicios... ¡Encuéntralos en este libro!).
   - 2.ª semana de lectura intensiva: una horita al día de leer.
   - 3.ª semana temática de cine: una horita al día de buen cine, en V.O. Y con subtítulos en inglés, mejor que mejor.
   - 4.ª semana del *listening:* una horita al día para afinar el oído. Escuchar la radio, las letras de tus canciones favoritas, el telediario de la BBC, una conversación.

3. El inglés está más cerca de ti de lo que piensas: mira a tu alrededor y cuenta las palabras que utilizas en inglés en la vida diaria. ¡Te sorprenderás de la cantidad que hay!

4. Un montón de trucos para no tirar la toalla:
   - Empieza por algún tema que te entusiasme.
   - Busca nuevas oportunidades para practicar inglés.
   - Piensa en inglés diariamente, con expresiones cotidianas.
   - Estudia el vocabulario por temas relacionados.. ◄

capítulo



Cómo exprimir todo lo que está a tu alcance

(Herramientas útiles)



Introducción

Ahora que tienes claros los motivos por los que te lanzas al estudio del inglés y te has organizado mínimamente, toca hacer acopio de un buen material de estudio... además de este manual, of course.

Lo primero, es imprescindible ***un pequeño diccionario.*** *En esto, como en todo, va en el gusto: hay muchos y muy buenos en cualquier librería, pero el mejor –el más extenso y económico, al menos– no se encuentra en papel: está en Internet. La red está llena de diccionarios realmente útiles, muchos gratuitos y con una ventaja adicional: ¡son los más rápidos!*

También necesitarás alguna ***gramática*** *sencilla de refuerzo y, por qué no, algún manual de inglés, de los que utilizas (o utilizabas) en el instituto... siempre que no los hayas quemado en alguna hoguera de San Juan. En esto del inglés, el reciclaje es fundamental: en realidad, la mayor parte de las herramientas que vas a utilizar las tienes ya alrededor: manuales antiguos, música, películas, etc. En este capítulo irás descubriendo nuevas formas de utilizar viejas herramientas. Paso a paso.*



Un poco de lectura para empezar

La lectura es una herramienta especialmente importante para aprender idiomas. Si te gusta la lectura, ¡genial! Los libros te ayudarán a avanzar casi sin darte cuenta. ¡Es sorprendente lo que puedes aprender mientras disfrutas de un relato, un cuento, una novela! Y un invento maravilloso para empezar a leer en inglés son los **libros de lectura guiada,** esos que suelen llevar incorporados un CD o DVD con el audio del texto, de forma que puedes leerlos y escucharlos al mismo tiempo. Estos libros te permiten familiarizarte con la escritura de las palabras y su pronunciación, un aspecto este último en el que los hispanohablantes solemos "meter la gamba" con frecuencia, por aquello de que en castellano se pronuncia exactamente como se escribe.

Y ya va siendo hora de que nos enteremos de que el inglés escrito no tiene nada que ver con el hablado... El *spanish accent* no triunfa demasiado una vez que se cruzan los Pirineos. ¡al menos si pretendes que te entiendan! Saber pronunciar bien es fundamental, por lo que si escuchas una voz en *off* leyendo correctamente el texto, se te acostumbrará la oreja a escuchar las palabras como es debido. Además, estos libros suelen recoger al final de cada página el vocabulario más complicado (aunque, explicado en inglés, lo que es otra ventaja... aunque no te lo parezca). Eso sí: lo ideal sería que dedujeras el significado por el contexto.

Hay muchos niveles de lectura guiada, por lo que tendrás que calcular bien al principio y escoger el que mejor se adapte al tuyo. Si te pones en plan intelectual y empiezas con libros como *A Midsummer night's dream,* de William Shakespeare:

> *Now, fair Hippolyta, our nuptial hour*
> *draws on apace; four happy days bring in*
> *another moon: but, O, methinks, how slow*
> *this old moon wanes! She lingers my desires...*

O con *Dubliners,* de James Joyce:

> *The cars came scudding in towards Dublin, running evenly like pellets in the groove of the Naas Road. At the crest of the hill at Inchicore sightseers had gathered in clumps to watch the cars careering homeward, and through this channel of poverty and inaction the Continent sped its wealth and industry. Now and again the clumps of people raised the cheer of the gratefully oppressed.*

...lo más seguro es que no leas más de tres líneas y te largues a ver la tele, que aunque también suele ser incomprensible, al menos viene con imágenes. Así que ya lo sabes: olvídate de Shakespeare y Joyce y búscate

lecturas adaptadas, que hay muchas, con la misma historia pero narrada con un lenguaje más sencillo. Otra opción: libros para niños o adolescentes. ¿Que ya estás muy mayorcito? ¿Y qué más da? Hay libros para jóvenes que son una delicia, así que déjate de prejuicios y lee. De lo que se trata es de eso, de leer, leer mucho: **la mejor forma de aprender es leyendo,** y **buscar una lectura adecuada a tu nivel es lo más inteligente** que puedes hacer. Si escoges un nivel muy bajo no aprenderás nada, y si es altísimo menos todavía. Cuando no comprendas una palabra, antes de lanzarte a por el diccionario es mejor que sigas leyendo y que trates de descifrar el significado por el contexto. Así aprenderás mucho más que memorizando vocabulario y **evitarás interrumpir la lectura cada dos por tres.** En todo caso, vete anotando las palabras dudosas en un papel para comprobarlas más tarde en el diccionario.

Cuando tengas en tu mano un libro guiado con CD o DVD (o casette, que todavía quedan), estos son los **cuatro pasos que debes seguir:**

➡ 1. Lee una página o un párrafo del libro al mismo tiempo que escuchas la voz en *off*.

➡ 2. Detén el aparato y relee en voz alta, tú solito, el mismo párrafo (y, si puedes grabarte, mucho mejor).

➡ 3. Escucha de nuevo la voz en *off* para ver qué tal lo has hecho.

➡ 4. Compáralo con tu grabación. Si lo que has dicho se parece a la audición como un tomate a una zanahoria, vuelve a repetir el proceso. ¡Así practicarás el *speaking,* el *listening* y el *reading*!

Quizás el método pueda parecerte un poco "lentorro" y algo pesado, pero enseguida te harás con él: con un poco de práctica es suficiente, luego lo harás sin darte cuenta. Recuerda que todo depende de tu interés en aprender y ten presente que hay que tener paciencia, y mucha perseverancia, *so... be patient!*

En Internet puedes encontrar varios **audio books.** Por ejemplo, para un nivel ya algo subidito de tono, busca en esta página: //freeclassicaudiobooks.com. Basta con que localices en Google el libro que quieras y podrás leerlo a la vez que lo escuchas. *Take advantage of that!* ¡Aprovéchalo!



2 Mucho cine, por favor

Ésta es una de las herramientas que más “molan”, ¿verdad? ¡Ojalá las “mates” o la química se pudieran estudiar así, viendo una “peli” en la tele! Mates quizá no, pero con inglés sí se puede, ¿qué mejor que aprovecharse? Ver una película inglesa en versión original (VO) no solo te va a permitir disfrutar mucho más de la historia –con el doblaje siempre se pierden matices– sino que además aprenderás el inglés coloquial, el “de verdad”. ¡Hala, a aprovecharse! (¡Je! Y lo mejor es cuando venga tu madre a mandarte a estudiar y le digas aquello de: «¡Ya estoy estudiando, mamá, estoy “chapando” inglés!»)

En casi todos los DVD tienes la **opción de poner la película en inglés.** Al principio, puedes dejar los subtítulos en español, para enterarte de algo. Si no estás acostumbrado a ver cine en VO, las primeras veces cuesta un poco leer los subtítulos, pero enseguida te acostumbrarás y, sin saber cómo, acabarás leyendo y viendo al mismo tiempo. ¡Es sólo cuestión de práctica! Más adelante, cuando te sientas más seguro, prueba a poner los subtítulos en inglés. Eso te ayudará a ir pensando en inglés. Y después, cuando ya seas un fenómeno... ¡sin subtítulos ni “leches”!

Eso sí: una vez hayas elegido una buena “peli”, antes de lanzarte al sofá en plan marmota, con palomitas, refresco y lo que se tercie, **coge papel y boli.** Y no, lo siento, nada de tumbarse: necesitas ponerte en una postura cómoda para escribir... porque, cada poco, con el mando del DVD en la mano, necesitarás detener la “peli” para fijarte bien en los diálogos y repetirlos. ¡Paciencia, recuerda que estás estudiando, no rascándote la barriga!

A ver, un caso. Búscate *Four weddings and a funeral* (Cuatro bodas y un funeral), de Mike Newell, con Hugh Grant y Andie MacDowell. Es una “peli” fácil de entender, con *british accent,* y además podrás reírte un buen rato..., ¡si es que entiendes los chistes, claro, que el humor suele ser lo último que se capta en otro idioma! De todas formas, como seguro que ya la has visto en castellano, te resultará más fácil. En esta “peli” podrás encontrar diálogos como el que sigue, entre Hugh Grant (Charlie) y John, un compañero de la Universidad que hace tiempo que no ve:

—*How’s your gorgeous girlfriend?*

—*She’s no longer my girlfriend.*

—*Ah, dear. I wouldn’t get too gloomy about it. Rumour has it she never stopped bonking Toby de Lisle in case you didn’t work out.*

—*She is now my wife.*

—*Excellent. Congratulations. Excuse me.*

(«¿Cómo está tu fantástica novia?», «Ya no es mi novia.», «Ah, vaya. Yo no estaría muy triste. Corre el rumor de que se acostaba con medio grupo por si tú no funcionabas.», «Ahora es mi mujer.», «Genial. Felicidades. Perdona.».)

Mientras ves la peli, **anota cualquier expresión que consideres interesante.** Dale al *stop,* que para eso está, repítelo en voz alta, dale para atrás y escúchalo de nuevo. Verás que es una buena forma para mejorar la pronunciación y ampliar tu vocabulario: las palabras y expresiones que aprendes en una "peli", ¡no se olvidan tan fácil!

En páginas web como ésta: www.yourlocalcinema.com/subtitled.trailers.html encontrarás los *trailers* de muchas películas actuales subtitulados en inglés. A veces los subtítulos no se corresponden exactamente con el diálogo (por cuestiones de espacio y tiempo), pero la esencia siempre se recoge.

Habrá películas que te resulten más difíciles de entender que otras, por la vocalización de los actores y actrices o por el acento (británico, americano, escocés, tejano...), pero no desesperes, porque pronto aprenderás a distinguirlos, como distingues perfectamente a un andaluz de un gallego. En cuanto a la vocalización, al principio procura que sea una película fácilmente entendible, pero ten en cuenta que, en la vida, la gente no te hablará despacio, claro y vocalizando a la perfección, como en un curso de inglés, sino que habrá de todo. Por eso conviene acostumbrase a escuchar muchos registros y descifrar cualquier forma de expresarse. Por lo general, el inglés que nos han enseñado en el colegio es inglés británico, pero el cine y la música nos ofrecen una gran vía de entrada al inglés americano, por lo que no deberíamos tener problema. Y si diferencias bien los acentos británico y americano, ¡felicítate, porque ya tienes un nivel! Es bueno acostumbrarse a todos los acentos, lo importante es entender y poder comunicarse.



3 La tela de todas las arañas: Internet

Internet es... la tela de todas las arañas. La madre de todos los recursos que puedas imaginarte. ¿Alguien puede imaginarse ya el mundo sin Internet? Yo no, desde luego, pero si alguien me dice hace unos años en qué se iba a convertir eso de la "telaraña mundial", le consideraría un tarado peligroso. Y, sin embargo ahí está, ¡en todas partes y en ninguna! «Cosas veredes, amigo Sancho».

Y ya que está, qué mejor que exprimirla. Internet es un **gigantesco almacén de recursos** para aprender la lengua inglesa. Desde páginas entretenidas, sencillas y divertidas como la nuestra: **www.elrincondelvago.com,** donde encontrarás juegos, ejercicios con soluciones, vocabularios temáticos, etc., hasta cualquier cosa que te puedas imaginar. Por poner sólo unos ejemplos entre miles:

- cursos *on line* gratuitos (www.mailxmail.com/curso/idiomas/cursomascompletodeingles)
- recursos específicos para practicar inglés (//online.free-english.com)
- centenares de libros leídos o "audiolibros" (//freeclassicaudiobooks.com)
- miles de archivos de audio para aprender inglés con explicaciones detalladas en mp3 (www.eslpod.com)
- la pronunciación exacta de los términos que se te resisten (www.mansioningles.com/listening00.htm)
- comunidades muy completas con infinidad de materiales y consejos (http://www.its-myworld.com)
- diccionarios, traductores, etc. (http://www.politraductor.com)

Y la oferta no acaba ahí. También hay programas con sintetizador y grabadora que, además de reproducir en inglés nativo, te permiten **grabar tu voz** para que puedas escucharte y compararlo, algo que –como sucedía con el método de lectura que te proponía en el apartado anterior– es muy útil para mejorar tu pronunciación.

Ya que la tecnología avanza que es una barbaridad, ¿por qué no utilizarla en tu propio beneficio y sacarle el máximo partido? Navega un poco por Internet hasta que encuentres un programa que te resulte cómodo y se adapte a lo que quieres. ¡Seguro que lo encuentras!

Otra de las maravillosas oportunidades que nos ofrece la Red es **conocer** un montón de **gente diferente** con la que poder **chatear y hablar en inglés.** Antes, en el "cole" de toda la vida, nos decían que buscásemos un *pen-friend,* es decir, un "coleguilla" de habla inglesa con el cual nos escribiéramos cartas en inglés para practicar. No sé en vuestro caso, pero

en el mío aquellas “amistades de bolígrafo” no solían durar mucho: eran gente escogida al azar que no tenía demasiado que ver conmigo ni con lo que a mí me gustaba. Hoy la cosa ha cambiado radicalmente. Lo de las cartas de papel suena a dinosaurios, e Internet y los *emails* han suprimido la necesidad de que te pases un montón de días pendiente del cartero. Los programas de mensajería instantánea te permiten no solo chatear en inglés (Messenger, por ejemplo), sino también llamar, hablar y escuchar (Skype, entre otros muchos programas). Así, nos encontramos con la paradoja de que, por un lado, Internet nos aísla en nuestro cuarto pegados al ordenador, pero al mismo tiempo nos da la oportunidad de conocer a gente nueva de diferentes rincones del planeta y chatear con ellos a nuestro antojo. ¡Cuántas parejas se conocen por Internet! Y hace no tantos años, esto se veía como una locura...

Pero bueno, al grano: al margen de que quieras echarte un “noviete o una novieta” en la red, lo que sí podrías (¡y deberías!) hacer es utilizar Internet para conocer gente que comparta tus inquietudes para practicar con ell@s inglés. Lo de las inquietudes es para tener algo en común de que hablar, claro, que siempre resultará más entretenido. Y te aseguro que, por más “friki” que seas, encontrarás alguien que comparta tus aficiones, ya te pirres por los fascinantes dibujos de los caparazones de las tortugas de tierra finlandesas como por la increíble influencia de los astros en el desarrollo del calamar gigante. Existe un sinfín de foros sobre millones de temáticas en los que puedes participar de forma viva e interactiva y, de paso, aprender inglés. Y no sólo foros, sino multitud de espacios de participación. Busca un poco y verás, ¡malo será que no encuentres el tuyo!



Si eres joven, digamos entre 15 y 30 años, probablemente ya sabrás todo esto que te estamos contando sobre Internet y conocerás muchas más oportunidades de aprendizaje de las aquí expuestas (que, por cierto, puedes ayudarnos a completar en nuestra *vagoteca* en www.elricondelvago.com). Pues bien, a ti, que ya manejas Internet con los ojos cerrados, te recomendaría que **seleccionaras la información más didáctica** y que más te guste (que a veces el exceso de información crea un efecto rechazo) y que aprovecharas esa ventaja que tienes, **organizándote** como ya te hemos explicado en el capítulo anterior, con **metas, contenidos y plazos concretos,** para que no te ahogues después de tanto navegar. ¡Avante, compañer@s!

4 Música (casi) en vivo y en directo

Pongo la mano en el fuego a que no me equivoco: un elevado porcentaje de la música que escuchas está escrita en inglés. Te la sabes de memoria de toda la vida y hasta la chapurreas cuando nadie te oye, pero... ¡no tienes ni pajolera idea de lo que dice! «Guachumeni guachumeni, la, la la», *yes... típical spanish!* Pero, alma de cántaro, ¿cuándo vas a aprenderte la letra "de verdad"? En Internet encontrarás todas las letras de tus cantantes preferidos, así que no tienes excusa: solo es cuestión de bajártelas y luego **escuchar el tema leyendo la letra.** ¡Descubrirás un mundo nuevo, talmente como el Colón ese del detergente! De súbito, ¡hala!, resulta que fíjate tú por dónde la canción hablaba de un gato negro corriendo por la ciudad, con la manía que les tienes tú a los gatos negros.

Vale, en serio: visualizar las letras al tiempo que las escuchas es un gran ejercicio. Eso sí: tendrás que estar atento y no hacer otras cosas. Céntrate en las canciones y ve fijando en tu "cabezota" las expresiones y palabras que no sepas...

¡Buitruco!

[✱] ***Para empezar, escoge canciones sencillas y claras, en las que se distinga bien la voz del cantante (los mejores para esto son los cantautores).*** ◄

Aunque seas un "macarra" de los duros y Marilyn Manson te parezca una niñata, **no empieces por el *heavy metal,*** pues no es el estilo más apropiado para principiantes: la pronunciación no es la mejor y te resultará bastante difícil seguir las letras, ya que a veces la voz no se entiende entre acordes cañeros y subidas de tono (eso sí, ¡las letras son buenísimas!). Si quieres empezar con algo no muy complicado, vete a los clásicos: empieza por las letras de los **Beatles** (¿Quién no tiene un disco en casa...?). Canciones como *Let it be, You're going to lose that girl,* o *Yesterday,* interpretadas en un perfecto inglés británico, te resultarán mucho más fáciles de entender que cualesquiera otras. ¡Además de disfrutar con canciones geniales, aprenderás un montón!

Al leer las letras (los *lyrics*) mientras escuchas la canción, descubrirás todo un mundo de gramática, pronunciación y comprensión. Verás que hay muchas abreviaturas, contracciones *(I'd = I would, It's= it is)* e inglés coloquial, pues ante todo son canciones, para ser cantadas y habladas, no leídas. **Coldplay** también es un buen grupo para empezar, fácil, poético y no suena mal. Recogemos algunas de sus letras, por ejemplo, la famosa canción *Yellow,* de su *successful* (exitoso) álbum *Parachutes,* del año 2000

(¡Uf! ¿Ya ha pasado tanto tiempo...?). Subrayados, los términos y verbos que te conviene conocer...

Look at *the stars,*	look at (imperativo, sin sujeto) *Mira las estrellas,*
look how they ***shine*** *for you,*	to shine: (brillar) *mira cómo brillan por ti,*
and everything you do,	*y por todo lo que haces,*
yeah, they were all yellow.	*sí, son todas amarillas.*
I ***came along,***	to come along: (venir, continuar) *Vine,*
I ***wrote*** *a song for you,*	to write *(wrote, wrotten) escribí una canción por ti,*
and all the things you do,	*y por todas las cosas que haces,*
and it was called yellow.	*y se llamó* Yellow *(amarillo).*
So then ***I took my turn,***	take the turn: (dar un giro) *Entonces me di la vuelta,*
oh what a thing to have done,	*oh, qué cosa he hecho,*
and it was all yellow.	*todo estaba amarillo.*
Your skin,	*Tu piel,*
oh yeah, your ***skin*** *and* ***bones,***	skin & bones: *tu piel y tus huesos,*
turn into *something beautiful,*	*se convirtieron en algo hermoso,*
you know, you know I love you ***so,***	(so, al final: enfatiza) *sabes, te quiero tanto,*
you know I love you so...	*sabes que te quiero tanto...*
I ***swam*** *across,*	to swim (v. irreg. *swam, swum*) *Crucé a nado,*
I jumped across for you,	*crucé saltando por ti,*
oh what a thing to do.	*oh, qué cosas se hacen.*
cos *you were all yellow,*	Cos, (coloquial): *because, porque eras toda amarilla,*
I ***drew*** *a line,*	to draw *(drew, drawn) dibujé una línea,*
I drew a line for you,	*dibujé una línea para ti,*
oh what a thing to do.	*oh, qué cosas se hacen.*
...	*...*
And you know for you,	*Y sabes que por ti,*
I'd ***bleed*** *myself dry for you,*	to bleed (sangrar), *sangraría hasta secarme por ti,*
I'd bleed myself dry.	*sangraría hasta secarme.*
It's true, look how they shine for you	*Es verdad, mira cómo brillan por ti.*
Look at the stars,	*Mira las estrellas,*
look ***how*** *they shine for you*	*how* (pronombre interrogativo) *mira* ***cómo*** *brillan por ti*
and all the things that you do	*y por todas las cosas que haces.*

5 Éste es tu dial

Otras de las herramientas de las que dispones para aprender inglés de forma cómoda y fácil es la **radio.** La radio tiene una gran **ventaja** sobre los demás recursos, y es que **mientras escuchas un programa en inglés** o las noticias de la BBC **puedes hacer otra cosa.** Algo bueno, por ejemplo, para los que van "pillados" de tiempo, que son muchos. Así que mientras arreglas tu cuarto, te vistes y desayunas, puedes escuchar *the news on the radio.* Lo mismo mientras caminas, puedes escuchar programas de radio en tu MP3 o tu Ipod. O durante el trayecto al "curro", sea en tren, en bus o en coche o andando, también puedes ir escuchando un programa de radio *so that you get used to listening in english* (para que te vayas acostumbrando a escuchar en inglés).

Una suerte de emisora que tenemos desde hace un par de años en España es **Vaughan Radio,** una emisora de radio muy muy completa, con diferentes programas de todos los niveles y abiertos a la participación ciudadana. De momento hay emisoras en las ciudades de Madrid 101.0 FM, Vigo 91.8FM, y Zaragoza 91.4FM, y en su página web www.vaughanradio.com encontrarás la programación del día, con los diferentes programas y niveles *(Cloverdale, the Lighthouse, The Salad...).* También desde esta página puedes descargarte todos los programas grabados en formato MP3 para que puedas pasarlos a tu reproductor y escucharlos a cualquier hora. ¡Échale un ojo a la página y verás que está repletita de cosas jugosas!

Otra posibilidad para la radio en vivo y en directo es, cómo no, Internet. Para **escuchar** las noticias en directo *(live news),* tenemos por ejemplo:

- La página de la inglesa **BBC** www.bbc.co.uk/radio donde no sólo emiten las noticias del mundo en directo sino que también podrás escuchar infinidad de tertulias, entrevistas y programas temáticos e incluso infantiles.
- La web de la **CNN** americana www.cnnradio.com, en la que también podrás escuchar, además de las *live news,* variopintos programas sobre *business* o *economy* (negocios, economía), entre otros.

Pero no sólo están estas dos grandes, sino que puedes encontrar millones de emisoras interesantes que emiten *24 hours,* tanto británicas (www.radiofeeds.co.uk) como norteamericanas (www.yellowstonepublicradio.org).



6 ¡Hora de jugar!

Bueno, me imagino que a estas alturas ya te está quedando claro que, a pesar de la imagen tradicional, esto de estudiar inglés puede ser incluso divertido. ¡La de inglés que sabríamos todos si hubieran empleado estos métodos en el colegio!

Lo cierto es que hay mil formas divertidas de lanzarse a aprender inglés con tal de tener ganas. Y una de ellas, tan válida como las demás (¡pero más entretenida incluso!) es... jugar. Sí, has leído bien: jugar. ¿Sabes la cantidad de juegos divertidos e ingeniosos que hay y que te ayudarán a memorizar el vocabulario y a estrujarte un poco los sesos? Veamos unos cuantos ejemplos:

- En la página //abc-english-made-easy.uptodown.com podrás descargarte mil juegos entretenidos de nivel más bien medio-bajo para machacar la pronunciación y el vocabulario.

- El **Scrabble** o los **crucigramas** te ayudarán a ejercitar tu mente. En la página de Oxford University Press www.oup.com/elt/global/products/techtalk/preint encontrarás varios de estos juegos, con tiempo limitado y soluciones al final para que puedas evaluarte.

- Esta otra página, www.saberingles.com.ar/games/index.html, está muy bien y recoge multitud de juegos de todos los tipos y con distintos grados de dificultad, desde el clásico Ahorcado ***(Hangman),*** **sopas de letras** temáticas, **rompecabezas, adivinanzas, trabalenguas** e **historietas** varias.

- Otra forma divertida de aprender inglés son los chistes, ***the jokes:*** *A man goes to the doctor and says: «Doctor I've got a problem, I've got two personalities.» The doctor answers: «Be quiet, sit down and let's talk all* ***four*** *of us.»*

- En la página www.angelfire.com/on/topfen/jokes.html encontraremos un listado variadito de *jokes,* ¡todo sea por intentar entender el humor inglés!

- Otros juego divertido, con el que aprendes mientras pasas un buen rato, es el trivial. En la página www.abandonia.com puedes descargar el clásico juego Trivial Pursuit, entre otros para ejercitar la mente, colectivos o individuales. Jugar al trivial en inglés con los "colegas" puede ser muy divertido, ¡pruébalo! A ver cuántas aciertas...

Hay millones de juegos *on line* que encontrarás en Internet, y todos para aprender inglés de la mejor forma posible: ¡jugando y riendo!



Un vistazo a la prensa

Insisto en lo que te dije antes: la mejor forma de que te enganches al inglés es empezar por algún tema que te encante, que te apasione de verdad. De esa forma, ni siquiera te darás cuenta del esfuerzo que haces y, además, te resultará muy entretenido. *So... what is your favourite subject?* (¿cuál es tu tema preferido?). ¿La psicología de los monos? Revista, en inglés, se dice ***Magazine.*** Si tecleas en Google el tema que quieras (*canoeing in the canyons* –piragüismo en los cañones–, por ejemplo) seguido de la palabra *magazine,* te saldrán "tropecientas" mil revistas, algunas de formato electrónico, otras para enviar por correo en papel, pero todas o casi todas con suscripción de pago; como mucho tendrás algunos artículos *free* (gratis), pero lo cierto es que ¡la revista tiene que financiarse de alguna manera! En los quioscos también encontrarás algunas revistas temáticas en inglés, las míticas de motos *(motor bikes),* de cocina vegetariana *(vegetarian food)* o de última moda *(fashion).*

Pero si te gusta estar informad@ y prefieres la prensa a la radio, ¿por qué no te animas con la **prensa en inglés**? Lo mejor es irte a la prensa electrónica, la gran mayoría de periódicos se puede leer en su totalidad en Internet. Pero si eres un auténtico clásico y lo tuyo es leerte el periódico mientras desayunas en la terracita en algún bar, puedes comprar la prensa inglesa en un quiosco, siempre hay al menos uno en cada ciudad que dispone de ella. El problema es que comprar aquí el ***Financial Times, The Guardian*** o ***The Independent*** cuesta un poco carillo, unos euros por encima de su precio, y además llega con retraso, por lo que no compensa mucho. Para esto de la prensa extranjera, la mejor solución es Internet, donde la encontrarás fresquita y baratita.

¡Ah! Se me olvidaba un detalle importante respecto a la prensa en lengua inglesa: el lenguaje de los periódicos americanos y, sobre todo, de los británicos, es bastante difícil de entender; los periodistas utilizan expresiones específicas y muchos juegos de palabras que pueden dejarte a cuadros si no estás acostumbrad@. Así que me temo que esto de la prensa escrita es para cuando alcances un cierto nivel, no para el principio. Lo mejor es que empieces por cositas fáciles, sencillas y, sobre todo, ¡muy interesantes!



8 La tele en inglés

Y ya, por último, la "caja tonta" también puede serte muy útil como herramienta para aprender inglés. Igual que te comentaba con los DVD, escuchar y ver en inglés al mismo tiempo es una maravillosa forma de acostumbrarnos al idioma de manera cotidiana. En muchas casas, incluso sin televisión por cable, se cogen por lo menos cuatro o cinco canales ingleses de televisión (y otros tanto alemanes o italianos). Y ya con la **televisión digital terrestre,** la famosa TDT, y la **televisión por cable,** tienes a tu disposición cuantos canales en inglés quieras: documentales de animales, deporte, concursos, series, programas, reportajes de historia, noticias, publicidad... ¡Absolutamente de todo! Y de esto te vas a aprovechar, claro que sí... Incluso existen varias **cadenas de televisión** que incluyen **cursos gratis de inglés** (algunos son bastante chorras, pero hay otros que están muy bien, es cuestión de zapear y ver qué te encuentras en el mercado idiomático).

De aquellos entrañables capítulos de ***Mazzy*** o las revistas del ***Speak UP*** con vídeo incorporado que vendían en los quioscos hace unos cuantos lustros hemos pasado a una altísima gama de material disponible para todo aquel que tenga sencillamente... ¡una tele a su alcance! En fin, que ahora si no aprendes es porque no quieres. Aunque suele pasar que cuanto más a mano lo tienes, menos lo aprecias.

Lo mejor que puedes hacer es que cada vez que te sientes en ese sofá tan cómodo que tienes en el salón, –si los demás de la casa te lo permiten, claro, porque lo mismo a tu madre no le hace ni "pajolera" gracia– pongas la tele en inglés. Siempre, todo el rato, *all the time,* a ver qué pasa; tienes que conseguir llegar al momento en que te relaje ver la tele en inglés *(watching TV is very relaxing, you will say).*

Un día cualquiera que vengas del trabajo, del instituto o del gimnasio, cansad@ y no te apetezca hacer nada salvo tirarte enfrente del televisor y tragarte cualquier "basurilla" que echen por la tele, vale, está bien, hazlo... ¡pero eso sí, en inglés! Y te llevarás una sorpresa de las grandes: si en un mes no acabas entendiendo qué dice Larry en su programa de la CNN o el presentador de bigotes de los mil euros, entonces me corto la coleta. Ya lo verás: a base de escuchar terminarás entendiendo. ¿Cómo te crees que aprenden los niños? ¡Y mira que hay algunos que a los cinco o seis años ya hablan inglés de maravilla! Primero unas palabrejas (nombres propios, números...), luego frases enteras, imaginándote el significado por las imágenes que acompañan, y más tarde, milagrosamente, ¡entenderás lo que están diciendo! ¿No es increíble? Venga, no pierdas tiempo, ¡haz la prueba!

Esquema para vagos terminales



Aprender inglés puede ser, con esfuerzo y paciencia, fácil y divertido. Para ello existen una serie de herramientas muy valiosas que te facilitarán la vida. Aquí las tienes, muy resumiditas, para que no te canses:

1. **Lectura guiada.** Con CD/DVD lector del libro, para que leas el texto a la vez que lo escuchas. Es imprescindible que escojas un libro de tu nivel.
2. **Películas en inglés.** Mira cine en VO subtitulado y anota y repite las palabras que no sepas, ¡no se te olvidarán! Cada poco ve parando la "peli" para digerir todo el vocabulario.
3. **Internet.** Encontrarás millones de páginas para un aprendizaje super-completo del inglés. En el capítulo tienes varias webs donde trabajarás todas las ramas: *grammar, listening, speaking, reading and writing.*
4. **Música con sus *lyrics*.** ¡Por fin aprenderás que quieren decir las letras de tus grupos! ¿A qué estabas esperando?
5. **Radio en inglés.** Herramienta fundamental para acostumbrar el oído. Te proponemos una serie de emisoras que podrás escuchar en cualquier parte y a cualquier hora y que podrás descargarte de Internet.
6. **Juegos didácticos.** *Scrabble,* Trivial, sopas de letras, chistes, crucigramas... con ellos ejercitarás las neuronas, te divertirás y al mismo tiempo aprenderás inglés ¡Qué más se puede pedir!
7. **Revistas y periódicos.** Procura leer todo cuanto te interese en inglés, para engancharte al vuelo. Aprenderás vocabulario específico de la materia que te gusta.
8. **TV en inglés.** Aprovecha todas tus horas muertas delante de la tele y aprende un idioma, saca provecho de las posibilidades de la "caja tonta" y deja de matar el tiempo *(kill time)* ¡El tiempo es oro! *(Time is gold).*

10 Consejos para empezar a estudiar de una vez





1 Antes de nada, **define tus objetivos** de aprendizaje: pregúntate por qué y para qué quieres aprender inglés.

2 **Planifica tu estudio** por plazos razonables (que sean ambiciosos, pero realistas).

3 **Utiliza trucos** para no tirar la toalla: aprende algo cada día, empieza por algún tema que te entusiasme, busca nuevas oportunidades para practicar inglés, piensa en inglés diariamente, estudia el vocabulario por temas relacionados.

4 Emplea **libros de lectura** guiada para avanzar.

5 Acostúmbrate a las **películas** en inglés con subtítulos y, si ves la tele, ¡hazlo en inglés!

6 Bucea en **Internet.** Encontrarás millones de páginas para aprender inglés mientras disfrutas.

7 Escucha **música** en inglés y traduce sus letras.

8 **Radio** en inglés. Herramienta fundamental para acostumbrar el oído. Te proponemos una serie de emisoras que podrás escuchar en cualquier parte y a cualquier hora y que podrás descargarte de Internet.

9 **¡Juega!** ¡Diviértete! *Scrabble,* Trivial, sopas de letras, chistes, crucigramas...

10 Lee **revistas** y **periódicos** en inglés.

segundo bloque



Inglés de supervivencia

(Gramática y vocabulario de primera necesidad)

All right, has llegado a la segunda parte, *well done!* Y si de verdad te has leído la primera parte, ¡todavía mejor!, ya sabrás qué hacer para aprender inglés casi sin enterarte, qué situaciones ventajosas aprovechar, qué truquillos seguir, qué material utilizar, etc. *Perfect,* ¡vas bien encaminad@!

Ahora toca meterse ya en las entrañas del idioma, que no todo va a ser organización. En este segundo bloque te encontrarás con un resumen de todo lo que hay que saber para empezar a hablar. En otras palabras, tres capítulos de "inglés de supervivencia" que te ayudarán a salir airos@ de más de una situación, te servirán para aprender las bases del idioma y conseguirán que comiences a perderle el miedo a eso de hablar raro. Y, como la base de cualquier lengua es la gramática y el vocabulario... pues a eso nos lanzamos de cabeza.

Sí, lo sé: es lo que menos te gusta. Lo de la gramática y el vocabulario suena a "chapatoria" de larguísimas listas de términos y a incomprensibles normas con más excepciones que hijos un jeque árabe. Vale, es cierto. Sin embargo, en el fondo es mucho menos complicado de lo que te parece ahora, ya lo verás, y además no hay demasiadas opciones, para



qué engañarte: sin vocabulario y sin una mínima base gramatical, ya puedes ser muy expresivo con los ojos y los brazos, que si no... La cosa es muy simple: **para hablar necesitas palabras** y para ordenar las palabras necesitas **reglas gramaticales.** Muy sencillo, pero igual hay que recordárselo a más de uno...

¿Qué es lo que viene a continuación, entonces? Pues lo que te estoy diciendo: **vocabulario temático** para empezar, mucho adjetivo para las descripciones, **reglas básicas de gramática**, **verbos** y más verbos (también *phrasal verbs*), **expresiones cotidianas** muy útiles, y algo de **jerga,** para divertirnos un poco. ¡Hala!, ¡de cabeza!





Para hablar hacen falta palabras... ¡y saber colocarlas!

(Recursos básicos)



Introducción

Te decía, querid@ vag@, que es un buen momento para adentrarse en el idioma, it's a good time to go into the language, *así que basta por el momento de consejos y técnicas y vayamos a la chicha, que ya es hora. Por desgracia, en esto de aprender no basta con las buenas intenciones...*

A ver. Sólo para ir tanteando tus límites... ¿Sabrías describir física y psicológicamente a tu padre, a tu jefa, o a ti mism@? ¿Sabrías explicar la "peli" que viste ayer en "versión española" en la 2? ¿Sabrías pedir ayuda cuando, caminando por Oxford Street, en Londres, te roban la cámara de fotos? ¿Sí sabrías? Antes de contestar afirmativo, no vayas de "sabidillo" y haz la prueba...

Si, en contra de lo que pensabas, te ves con alguna que otra carencia de palabras, o más bien no sabes por dónde diablos empezar y necesitas tiempo (para tirarte de los pelos), entonces sigue adelante: empieza por aprender algo de vocabulario, verbos, preposiciones, conjugaciones… ¡de todo un poco! It is very helpful. *Te ayudará, ¡venga!,* come on!



Vocabulario de primera necesidad

¿Cuántas veces te has quedado en blanco porque te "faltaban las palabras"? Es frustrante no poder decir las cosas que piensas porque careces de vocabulario para hablar, ¿verdad? Y es que, te guste o no, tienes que aprovisionarte de palabras en abundancia para poder comunicarte. Estaría bien, para empezar, conocer los términos necesarios para **describir personas**...

alto	***tall***	feo	***ugly***
altura media	***average height*** (*or* ***medium height***)	flaco	***skinny***
		gordo	***fat*** *or* ***overweight***
		grande	***big***
atractivo	***attractive***	guapo/a	***good-looking***
bajo	***short***	guapa	***pretty***
bien vestido	***well-dressed***	guapo	***handsome***
calvo	***bald***	hermoso/a	***beautiful***
corpulento	***stocky***	joven	***young***
delgado	***thin***	moreno	***tanned***
desaliñado	***scruffy***	pálido	***pale***
diminuto	***tiny***	pequeño	***small***
elegante	***elegant/smart***	rechoncho	***plump***
esbelto	***slim***	viejo	***old***

¡Espera! Algo fundamental para describir a alguien es conocer, claro está, las **partes del cuerpo humano**. ¿Que no te acuerdas de muchas? A ver, repasa las más importantes en un "pis-pas". Empezando por la ***face***, cara:

eyes (ojos): ***eyebrows*** (cejas)
eyelids (párpados)
eyelashes (pestañas)

ears (orejas)
nose (nariz)
cheeks (mejillas)
mouth (boca):

lips (labios)
teeth (dientes)
tongue (lengua)
throat (garganta)

También hay quien tiene en la cara *a beautiful* ***mole*** (un lunar bonito), o las características pecas, ***freckles***, o una cicatriz, ***scar***. Y, por supuesto,

las arrugas (***wrinkles***) que tan furiosamente combaten los famosos con sus *liftings*, (*Berlusconi, for exemple!*). Y además en la cabeza, ***head,*** tienes:

una frente, ***a forehead***

una mandíbula, ***a jaw***

un mentón, ***a chin***

un cuello, ***a neck***

¡Buitruco!

[✱] ***Repite las palabras y ve señalando con tu mano la parte que corresponda de tu cuerpo mientras lo dices en voz alta. ¡Parece una tontería, pero es una buena forma de memorizar!*** ◀

Y en lo referente al pelo, ***hair***, ya no te digo, hay combinaciones a patadas**:**

puedes ser calvo, ***bald***

o tener el pelo corto (***short hair***) o largo (***long hair***)

y también rizado (***curly hair***) o liso (***straight hair***)

o tener barba, ***beard***

o bigote, ***moustache***

y, por supuesto patillas a lo John Travolta, ***sideburns***

Todo esto en cuanto a la cara, *que* "pal ***body"*** tenemos otros cuantos términos que conviene recordar...

brazos	***arms***	cintura	***waist***
codo	***elbow***	cadera	***hip***
manos	***hands***	culo	***bottom***
dedos (mano)	***fingers***	pierna	***leg***
uñas	***nails***	rodilla	***knee***
pecho	***chest***	tobillo	***ankle***
espalda	***back***	pies	***foot/feet***
hombro	***shoulder***	dedos (pie)	***toes***
estomago	***stomach***	talón	***heel***
barriga	***belly***	hueso	***bone***
ombligo	***navel, belly***	músculo	***muscle***
	button	piel	***skin***

Ok. Más o menos, con esto tienes suficiente vocabulario para explicarle a la gente cómo son tus amigos (al menos, físicamente) o cómo eras tú de pequeña (aquí el adjetivo ***plump***, regordet@, se lleva mucho); e incluso puedes describir algunas impresiones que te causa la gente.

¡Buitruco!

[✱] ***Para practicar vocabulario, nada mejor que lo emplees mientras caminas por la calle: vete describiendo a la gente con la que te cruzas:*** **she is slim** ***(ella es delgada);*** **he is quite tall** ***(él es bastante alto);*** **that boy looks scruffy** ***(ese chico tiene aspecto desaliñado), etc. ¡Te lo pasarás bien y aprenderás un montón!*** ◀

También podrás contarle al médico qué parte del cuerpo te duele, (aunque aquí, obviamente, se requiere más vocabulario: herida, ***wound;*** dolor, ***pain/ache;*** esguince/torcedura, ***sprain;*** mareo, ***sickness***...).

Pero ahora toca la parte psicológica de toda descripción. Esto te hará pensar un poco, lo que además no te vendrá nada mal, que ya se sabe que el órgano que no se usa se atrofia. Como hasta ahora, conviene que vayas repitiendo siempre en voz alta las palabras.

What is she like? *¿Cómo es ella (su carácter)?* Primero indico los adjetivos que suelen considerarse socialmente “positivos” y después los “negativos”, aunque ya imaginarás que la clasificación es muy relativa, que lo que para ti es bueno, para otro puede ser malo. En fin, ahí va:

agradable	***pleasant, friendly***	listo	***clever***
		modesto	***modest***
atento, cortés	***attentive***	optimista	***optimistic***
creativo	***creative***	organizado	***organized***
curioso	***curious***	paciente	***patient***
decidido	***decisive***	práctico	***practical***
divertido, gracioso	***funny, cheerful***	realista	***realistic***
		seguro	***self-confident***
encantador	***charming***	sincero	***sincere***
entusiasta	***enthusiastic***	tolerante	***tolerant***
educado	***polite***	tranquilo	***calm, quiet***
extrovertido	***extroverted***	valiente	***courageous, brave***
generoso	***generous***		
honesto	***honest***	aburrido	***boring***

agresivo	***aggressive***	impaciente	***impatient***
amargado	***bitter***	insensible	***insensitive***
arrogante	***arrogant***	irresponsable	***irresponsible***
cabezota	***stubborn***	maleducado	***rude***
celoso, envidioso	***jealous***	mandón/ona	***bossy***
chismoso, cotilla	***gossipy***	molesto	***annoying***
de mal genio	***bad-tempered***	pesimista	***pessimistic***
deshonesto	***dishonest***	sin sentido	
despistado	***absent-minded***	del humor	***humorless***
egoísta	***selfish***	torpe	***clumsy***
falso	***false***	travieso	***naughty***
hipócrita	***hypocritical***	vago, perezoso	***lazy***

¡Buitruco!

[*] ***¡No te leas la lista de una tirada, que no te servirá para nada! Lo mejor es que te vayas parando unos segundos en cada palabra y busques una persona que "cuadre" con ese adjetivo; luego, si te da la cabeza, haz una frase simple para memorizarla mejor. Algo del tipo: Ramona es despistada pero muy lista,*** **Ramona is absent-minded but she is very clever.** ◄

Respecto a la utilización de los adjetivos, hay algunas cuestiones que debes tener en cuenta:

1. En inglés, los **adjetivos no tienen género** (no hay femenino ni masculino): *She is practical, he is practical* (no varía).
2. **Tampoco tienen número** (no hay singular o plural): *Eva is attentive* (3ª singular), *their parents are attentive* (3ª plural, no varía).
3. Suelen ir **delante del sustantiv**o al que acompañan: *Margaret is a beautiful girl* (Margaret es una chica guapa)*; you have a very nice mother* (tienes una madre encantadora).

Bien. Ahora que ya sabes cómo describir a alguien tanto física como psicológicamente, piensa en una persona que conozcas y "márcate" una descripción larga. No valen dos adjetivos y un nombre, ¿eh, listo? Si no sabes ni por dónde empezar entonces léete antes el apartado que viene a continuación y refresca tu memoria (tampoco estaría mal que te comieras rabitos de uvas pasas, ya puestos...).



Gramática de urgencia

Vamos a lo básico, a aquello que seguro ya sabes pero que no te vendrá mal recordar. Puedes llamar a la sección la "gramática de urgencia".

- Pronombres sujeto: ***I, you, she, he, it, we, you, they*** (Yo, tú, ella, él, ello, nosotros, vosotros, ellos).
  - Son el **sujeto de la frase**, es decir, indican quién realiza la acción del verbo.
  - En **inglés**, a diferencia del castellano, **siempre hay que colocar el sujeto** (al hablar y escribir): ***I*** *don't want to be late.* (Yo) No quiero llegar tarde.
- Adjetivos posesivos: ***my, your, her, his, its, our, your, their*** (mi, tu, su de ella, su de él, su de ello, nuestr@, vuestr@, sus).
  - Acompañan a un nombre: ***my*** *dog,* ***your*** *house,* ***her*** *granmother...* Si sustituyeran al nombre, serían... ¡has acertado, pronombres! *Very good.*
  - Los adjetivos posesivos **indican**, como bien dice su nombre, **posesión**: ***My*** *father is patient* (Mi padre es paciente). ***My*** *father and not* ***your*** *father* (Mi padre y no el tuyo).



- Estructura básica gramatical: igual que en castellano, la más habitual es **sujeto + verbo + predicado** (CD, CI, adverbios...): *I like apples* (me gustan las manzanas)*; She writes a letter for you* (ella te escribe una carta).
  - En presente, y sólo en oraciones afirmativas, **la tercera persona del singular** *(he, she, it)* **lleva "*s*" al final**. Esto suele ser una tontería comentarlo porque nadie se acuerda cuando empieza, pero luego no digas que no te lo avisé. En las oraciones negativas e interrogativas esa "forma especial" de la tercera persona del singular la lleva el auxiliar ***to do*: *does he****...? **He doesn't**... en vez de *do he...? he don't.*

- En las **oraciones negativas** se utiliza el verbo auxiliar ***to do,*** excepto para los verbos ***to be*** y ***to have (got)*** que no necesitan auxiliar y pueden llevar la negación sobre sí mismos: *I **don't (do not)** hear anything (*No escucho nada); *My uncle **isn't (is not)** very old* (Mi tío no es muy mayor); *He **hasn't (has not)** got any friends in Paris* (No tiene amigos en París).
- En las **oraciones interrogativas,** el orden clásico cambia: **auxiliar/to be/to have + sujeto + predicado.** El auxiliar (***to do***) pasa delante de la oración, seguido del sujeto, verbo, y predicado. Si la frase es con el verbo ***to be*** o ***to have (got),*** en esos casos ya sabemos, nada de auxiliar: ***Do** you want to come with me?* (¿Quieres venir conmigo?); ***Are** you cold?* (¿Tienes frío?); ***Is** she portuguese?* (¿Es portuguesa?); ***Have** we **got** two bicycles?* (¿Tenemos dos bicicletas?).

■ <u>Verbo to be:</u> este verbo *(ser, estar)* tiene personalidad propia, así que vamos a dedicarle unos renglones. Recuerda para empezar su presente y pasado conjugado:

Presente	**Pasado**
I am (I'm)	*I was*
you are (you're)	*you were*
he/she/it is (she's)	*he/she/it was*
we are (we're)	*we were*
you are (you're)	*you were*
they are (they're)	*they were*

Ten en cuenta que el verbo *to be* **no lleva auxiliar** para oraciones negativas ni interrogativas. Se suele usar para hablar de:

■ **Descripciones** con adjetivos: *My friend is very funny* (Mi amiga es muy divertida); *They are very tall* (Son muy altos)

■ **Edades:** *How old are you? I'm 42 years old.* (Tengo 42 años). Error típico *(típical spanish mistake): I have 42.*

■ **Profesiones:** *He is a doctor.* (Él es médico); *She is an architect* (Ella es arquitecta).

■ **Estados de ánimo o estados físicos:** *I'm tired* (Estoy cansada); *Robert is sad because he failed the exam* (Roberto está triste porque suspendió el examen).



3 Cosas que hacer con los verbos *to be* y *to have*

Son los verbos más utilizados en inglés. Con ellos y un poco de vocabulario serás capaz de hacerte entender con bastante soltura. ¿Que no te lo crees? Pues sigue leyendo y sorpréndete de todo lo que se puede hacer con ellos...

El verbo ***to be*** se emplea para:

- preguntar un nombre: *what is your name? My name is Elio.*
- interesarse sobre el estado físico o de ánimo: *How are you? I'm ok, thank you.*
- averiguar direcciones y teléfonos: *What is your address/telephone number?*
- preguntar de dónde eres: *Where are you from? I am from Canada.*

¡Atención! *Attention please!* Para preguntar ciertas cosas como la altura, tamaño o la distancia se utiliza una estructura muy concreta con la partícula interrogativa *how y* el verbo *to be.* Veamos:

- Para preguntar por la **altura** de alguien, en castellano dirías: ¿cuánto mides? Pues bien, cuando hables en inglés cambia el *chip,* porque no tiene nada que ver; se diría: *How tall are you?* (Que, literalmente, se traduce por: ¿cómo de alto eres tú?) Para la altura de cosas (edificios, montañas...) se utiliza: *How high is...?*
- Lo mismo para preguntar las **distancias**. Por ejemplo, en castellano preguntamos: ¿a qué distancia está la gasolinera? Pero en inglés nunca diríamos *At what distance is the petrol station?* porque suena horrible y difícilmente te entenderían. La forma correcta es: *How far is the petrol station?* (Que, literalmente, significa: ¿Cómo de lejos está la gasolinera?).

Raro, ¿verdad? Pues apréndete esta estructura: ***How far / how long / how tall****,* porque se utiliza muchísimo y es muy fácil:

- ¿Cuánto pesa...? *How heavy is the box?* (¿Cuánto pesa la caja?)
- ¿Qué anchura...? *How wide is the river?* (¿Qué anchura tiene el río?)
- ¿Cuánto dura...? *How long is the film?* (¿Cuánto dura la "peli"?)
- ¿Qué longitud...? *How long is the beach?* (¿Cuánto mide la playa?)
- ¿Cuántos años...? *How old is he?* (¿Cuántos años tiene?)

Por lo que respecta al verbo ***to have*** o ***to have got*** *(tener, haber)* también conviene conocérselo al dedillo, porque es uno de los más utilizados. Además, es el que se emplea para conjugar los tiempos perfectos: *I have read a book* (He leído un libro).

Presente	**Pasado**
I have (I've)	*I had*
you have (you've)	*you had*
she/he/it has (she's, he's)	*she/he/it had*
we have (we've)	*we had*
you have (you've)	*you had*
they have (they've)	*they had*

En principio, el verbo *to have got* no requiere de auxiliar: *Have you got any brothers?* (¿Tienes hermanos?); pero en inglés norteamericano el verbo *to have* sí se utiliza con el auxiliar *to do: Do you have any brothers?*

Otra cosa importantísima: para formar los **tiempos compuestos** (presente perfecto: "he hecho, he comido"; pasado perfecto: "había hecho, había comido") se utiliza el verbo *to have* con el significado de "haber". La estructura del *present perfect* es:

sujeto + have/has + participio del verbo

Ejemplos: *I have eaten an omellete* (He comido una tortilla); *She has eaten a salad* (Ha comido una ensalada).

Recuerda que **el presente perfecto se utiliza** sobre todo **para:**

- **hablar del pasado más reciente:** *I have seen my teacher on the street* (He visto a mi profesora en la calle); es decir, que la has visto hace poco, hace algunas horas o incluso te la acabas de encontrar, que entonces sería: *I have just seen my teacher on the street* (Acabo de ver a mi profesora en la calle).
- **hablar de algo que empezó en el pasado pero que continua en el presente:** *I have lived in this house all my life* (He vivido en esta casa toda mi vida). Y todavía sigues ahí, que dice tu madre que no hay forma de echarte...





¡Uf, qué montón de palabras!

Después de este repaso veloz por la esencia gramatical del inglés, ya estás en condiciones de empezar a pronunciar tus propias frases. Para ello, aquí tienes unas cuantas listas de vocabulario, términos relacionados con distintos ambientes que seguro te inspiran unas fantásticas redacciones para ir practicando.

1. Si un día, hart@ de la ciudad gris, te escapas al **campo** (*countryside)* a dar una vuelta*,* allí te encontrarás:

árbol	***tree***	río	***river***
hierba	***grass***	piedra	***stone***
viento fresco	***fresh air***	montaña	***mountain***
flor (silvestre)	***flower*** **(*wild flower*)**	colina	***hill***
pájaro	***bird***	arbusto	***bush***
arroyo	***stream***	vaca	***cow***
caballo	***horse***	oveja	***sheep***

Una vez en este maravilloso paraje, te tumbas en la hierba (*grass)* bajo un árbol, te centras en el cielo azul *(blue* sky) y observas sus nubes blancas *(white clouds)* desfilando. Cierras los ojos *(close your eyes)* y escuchas cómo te habla el prado *(field)*. De repente *(suddenly)* adivinas el sonido de una cascada *(waterfall)* no muy lejos de allí *(not very far from there)*. Rápidamente te levantas *(get up*) y caminas *(walk)* hasta encontrarla... ¿y qué ves? Un maravilloso lago *(lake)* de aguas cristalinas. *The sun is shinning* (el sol brilla) *and you feel like a bath* (y te apetece un chapuzón...) ¡sigue la historia y practica tu vocabulario!

2. Si te vas a la costa a relajarte viendo el **mar** (*the sea*) puedes disfrutar de... (*you can enjoy*):

una ola	***a wave***	una puesta de sol	***a sunset***
la arena	***the sand***	una isla	***an island***
conchas	***shells***	un acantilado	***a cliff***

On the beach (en la playa) puedes bucear (*dive*) y ver millones de peces (*fishes*), nadar (*swim*), dar un paseo por la orilla (*walk along the shore*) o tomar el sol (*sunbathe*) a lo lagarto. Si tienes suerte, puedes incluso ver algún caballito de mar (*seahorse*) o incluso un pulpo (*an octopus*) merodeando por la zona.



Fíjate que los artículos son the *(el, la, los, las) y* a/an *(un/unas/unos/unas). Se utiliza* a *cuando la siguiente palabra empieza por consonante y* an *cuando empieza por vocal.* So... pay attention!

3. De vuelta de las vacaciones nos queda un atasquito de cuatro horas en la carretera y ya estaremos de nuevo en nuestra fantástica ciudad tomada por los coches y las prisas. Allí, en la gran **ciudad** (*city*), o en la ciudad no tan grande (*town*), encontraremos:

una calle	***a street***
una avenida	***an avenue***
acera	***pavement***
semáforos	***traffic lights***
edificios	***buildings*** *or* ***blocks***
obras	***constructions***
farolas	***lampposts***
papeleras	***litterbins***
una plaza	***a square***
una iglesia	***a church***
una tienda	***a shop***
una fuente	***a fountain***
un colegio	***a school***
un centro social	***a community centre***
un parque	***a park***
un hospital	***a hospital***
monumentos	***monuments***
vecinos	***neighbours***
centro de la ciudad	***city centre***
el ayuntamiento	***the town hall***

4. Ahí van cuatro palabrejas para describir **nuestro cuarto** (*our bed-room*):

cama (individual/doble)	***bed (single/double)***
almohada	***pillow***
colchón	***mattress***
sábana	***sheet***
funda nórdica	***duvet, blanket*** (***manta***)
escritorio	***desk***
silla	***chair***
ventana	***window***
cómoda	***chest of drawers*** *(brit.)*
armario	***wardrobe***
mesita de noche	***bedside table***
libros	***books***
estanterías	***shelves***
despertador	***alarm clock***

5. Y ya que estamos con las descripciones, ¡faltaban los **colores** (*colours*)!

azul	***blue***	negro	***black***
azul claro/fuerte	***light blue/ dark blue***	blanco	***white***
verde	***green***	rosa	***pink***
amarillo	***yellow***	violeta	***purple***
naranja	***orange***	gris	***gray/grey***
rojo	***red***	marrón	***brown***

6. Por último, vocabulario útil para **descripciones** (*descriptions*):

antiguo	***ancient***	pequeño	***small***	tibio, templado	***warm***
nuevo	***new***	limpio	***clean***	brillante	***shiny***
viejo	***old***	sucio	***dirty***	forma	***shape***
aspecto	***appearance***	práctico	***handy***	talla, tamaño	***size***
bueno	***good***	útil	***useful***	liso, suave	***smooth, soft***
malo	***bad***	pesado	***heavy***	mojado	***wet***
material	***material***	ligero	***light***	seco	***dry***
calidad	***quality***	grueso, espeso	***thick***		
fresco	***fresh***	frío	***cold***		
grande	***big, large***	caliente	***hot***		

La vagoteca

[☺] Recuerda que en el apartado correspondiente de la web del Rincón del Vago encontrarás más vocabulario específico divido por temas muy actuales e interesantes, además de ejercicios para ponerlo en práctica. ◄

Ojo al parche...

[¡] *Para practicar estas palabras y memorizar su significado puedes hacerle una visita al capítulo 5 y ponerte con alguno de los ejercicios que se recogen. Te servirán para ejercitar un poco todas estas palabras que tu neurona acaba de aprender...* ◄



Formas de describir

Para **describir gente, cosas y lugares** (*describe people, things and places*) es necesario que tengas en cuenta algo fundamental, sobre todo para las descripciones de lugares (además de otros cuantos millones de usos). Son formas muy útiles, muy corrientes, tan utilizadas al hablar que no nos damos ni cuenta de su importancia. Se trata ni más ni menos que de la forma impersonal, "hay", y su pasado, "había".

THERE IS Se utiliza con el singular: *There is a boy playing outside* (Hay un niño jugando fuera).

También se utiliza con nombres incontables: *There is water in the cup* (Hay agua en la copa). *Water*: nombre incontable.

THERE ARE Se utliza con el plural: *There are many trees in the forest* (Hay muchos árboles en el bosque).

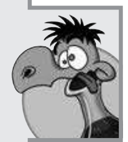
También se utiliza con sustantivos contables: *There are not any serious problem* (No hay ningún problema serio). *Problem*: nombre contable.

Recuerda que los nombres contables son los que puedes contar: *one pen, two pens, three pens.* Para los contables se usa *many: How many pens have you got?* (¿Cuántas plumas tienes?). Los incontables son los que no puedes contar: *bread* (pan)*, water* (agua), *air* (aire)*, news* (noticias)... Así, no puedes contar: *one air, two airs, three airs...* porque es imposible, ¡salvo que metas el aire en globos y cuentes los globos! Con los incontables se utiliza *much: How much coffee do you like?* En cambio, **muchos nombres incontables se transforman en contables acompañándoles con otro nombre**, por ejemplo: *a loaf of bread* (una rebanada de pan); *a cup of tea* (una taza de té); de esa forma, nombres que en principio son incontables (*bread, tea)* se transformarían en contables.

THERE WAS Se usa en singular y con nombres incontables: *In this small village there was a barber at the corner* (En este pueblecito había un barbero en la esquina); *There was milk on the table, have you cleaned it?* (Había leche sobre la mesa, ¿la has limpiado?).

THERE WERE Se usa en plural y con nombres contables: *Forty years ago there were not supermarkets* (Hace cuarenta años no había supermercados); *There were not many people in the class* (No había mucha gente en la clase). ¡Ojo!, no te confundas, *people* es un nombre contable.

Esquema para vagos terminales...



¡Por fin! Ya hemos llegado al esquemita mágico. En este capítulo recogemos el vocabulario básico para describir y hablar de ciertos temas y la gramática elemental para echar a andar.

1. **Empezamos con el vocabulario** para describir a las personas, tanto física *(What does he look like?)* como psicológicamente *(What is she like?).*

2. **Entretanto, damos un recordatorio de gramática para ponerse en marcha:**
   - Los pronombres sujeto: **I, you, she, he, it, we, you, they**
   - Los adjetivos posesivos: **my, your, her, his, its, our, your, their**
   - La estructura básica gramatical de una frase: **sujeto+ verbo+ predicado**
   - El verbo ***to be.***
   - El verbo ***to have (got)***

3. En la tercera parte tienes una más extensa **recopilación de vocabulario de ambientes,** para describir lugares como el campo, la playa, la ciudad, tu cuarto, colores, tamaños, etc.

4. **Para describir** es fundamental conocer las construcciones: *there is* y *there are.* La primera sólo se emplea en singular y con nombres incontables. La segunda se utiliza para el plural y con nombre contables.

5. **Recuerda que es importante que leas en voz alta el vocabulario** varias veces, para aprenderlo y practicar su pronunciación. Conviene que vayas creándote a lo largo del libro tu libreta personal *(personal notebook)* con las palabras que vayas aprendiendo, ¡para grabarlas bien en tu cabezota de vago!

capítulo



Elementary, my dear Watson

(Gramática, verbos y *phrasal verbs*)



Introducción

Con un poco de vocabulario, los adjetivos y los dos verbos principales, to be *y* to have, *conseguirás hacerte entender... a lo indio. Está bien, sí, ¡pero no es suficiente! Para aprender de verdad es necesario que te formes ese "colchoncito de saber", esa base inicial que luego te servirá para seguir aprendiendo y te dará confianza para hablar en inglés.* So... I'm afraid you should continue reading this book, *me temo que tendrás que seguir leyendo este libro. No pensarías que ya se acababa aquí, ¿no?*

En este capítulo verás un montón de cosas que te ayudarán a desarrollar esa base "inconsciente". Si lees y relees las preposiciones, los adverbios, los verbos con sus conjugaciones y todo este rollo de gramática (¡que no es tanto rollo, no exageres!), luego te resultará muchísimo más fácil identificar estos elementos en una situación real, por ejemplo cuando escuches a alguien en inglés, o incluso cuando tú mismo te atrevas a expresarte en inglés (to express yourself in english), *¡que todo llegará!*



¿Qué haríamos sin las preposiciones?

A ver, ¿por dónde podemos empezar el capítulo...?, ¿te parece bien por las preposiciones? Ya, dirás: *What a pain!* (¡Qué rollo!). Puede que sí, un poco rollo, *but*... lo siento mucho, son importantes. ¿Te has planteado alguna vez cómo unirías las partes de la oración sin ellas? Vamos a hacer una cosa, si te parece: las vemos primero y así las despachamos. Empecemos por las **preposiciones** de **lugar**, **tiempo** y **movimiento**:

above	por encima de
about	alrededor de, sobre
after	detrás de, después de
at	en, junto a
before	antes de, delante de
behind	detrás de
below	debajo de
beside	junto a
between	entre (dos o más)
but	pero, sino
by	por, junto a
down	hacia abajo
except	excepto
for	para, por, durante, desde, hace
from	de, desde
in	en, dentro de
into	en, adentro
near	cerca de
of	de
off	de (hacia afuera de)
on	en, sobre
over	por encima de, al otro lado
since	desde
through	a través de
to	a, hasta, hacia
under	por debajo de
until	hasta
up	hacia arriba
with	con
without	sin

Una buena forma de aprendérselas es practicar con los *lyrics* de las canciones. Mira una muy conocida:

Imagine there's no heaven,	Imagina que no hay cielo (religioso),
it's easy if you try,	es fácil si lo intentas,
*no hell **below** us,*	ningún infierno **bajo** nosotros,
***above** us only sky.*	**por encima** sólo cielo.
Imagine all the people	Imagina a todo el mundo
*living **for** today.*	viviendo **para** hoy.
Imagine there's no countries,	Imagina que no hay países,
it isn't hard to do.	no es difícil de hacer.
*Nothing **to** kill or die **for,***	Nada **por** lo que matar o morir,
and no religion too.	ni tampoco religión.

Imagine all the people	Imagina a todo el mundo
*living life **in** peace.*	viviendo la vida **en** paz.

Esta fantástica canción de John Lennon es muy fácil de entender. Te recomiendo que leas la letra entera mientras escuchas la canción y, de paso, te fijes en su mensaje, claramente pacifista y de igualdad social. Y ahora unos cuantos **truquitos para utilizar bien las preposiciones:**

At va siempre con las horas: *at eight o'clock.*

en puntos dentro de la ciudad: *at the station, at the bus stop.*

en temporadas señaladas: *at Christmas.*

con las comidas: *at breakfast, at lunch, at supper.*

con expresiones comunes: *at the age of, at any time, at this point.*

In siempre con meses, años, estaciones del año y partes del día: *in march, in 1998, in winter, in the morning.*

para indicar que algo está "en", "dentro de" un espacio*: Leave the car in the car-park.*

en expresiones comunes: *be in town, in a minute, in fact, in front of.*

On siempre para las fechas y los días de la semana: *on monday, on july 15th.*

para indicar que algo está "sobre", "encima" de una superficie: *The banana was on the table.*

en expresiones comunes: *be on time, be on holiday, on the radio.*

Ten en cuenta que **las preposiciones se colocan delante del nombre** excepto:

- En frases interrogativas, cuando empiezan por un pronombre interrogativo: *Who are you talking **to**?* (¿Con quién estás hablando?).
- Cuando un pronombre relativo (*that, who*, *which)* va acompañado de preposición, ésta puede colocarse al final. *Example: The boy, (that) I was **with**, is a doctor* (El chico con el que estaba es médico).

Para unir dos oraciones con un mismo sujeto que realiza la acción, el segundo sujeto se sustituye por un **pronombre relativo** *who, that* (para las personas) y *which*, *that (*para las cosas o animales): *She is the girl **who/that** wrote the book* (Ella es la chica que escribió el libro); *That is the dog **which/that** barks at night* (Ése es el perro que ladra por las noches).

Después de una **preposición,** el **verbo** va normalmente en gerundio *(-ing): Before going to sleep, brush your teeth* (Antes de acostarte, lávate los dientes).

Las preposiciones pueden cambiar el significado del verbo, como veremos con los ***phrasal verbs:*** *to look **at*** (mirar)*, to look **after*** (cuidar)*, look **out**!* (¡cuidado!).



La hora de los adverbios

Los adverbios se forman **añadiendo** un ***-ly*** al adjetivo o nombre: *bad* (adjetivo) - *badly* (adverbio); *week* (nombre) - *weekly* (adverbio). Si el adjetivo o el sustantivo terminan en ***-y*** entonces se termina en ***-ily:*** *easy - easily.*

■ Adverbios invariables

here (aquí)	*I study here, in this room* (Estudio aquí, en esta habitación).
there (allí)	*I saw many people there* (Vi mucha gente allí).
soon (pronto)	*Robert will come soon* (Robert vendrá pronto).
always (siempre)	*I always do the washing up, it's not fair* (Siempre lavo los platos yo, no es justo).
never (nunca)	*You are never late* (Tú nunca llegas tarde).
often (a menudo)	*I often take the bus* (A menudo cojo el autobús).
sometimes (a veces)	*Sometimes, I do the cook* (A veces, cocino).
well (bien)	*She writes very well* (Ella escribe muy bien).

■ Adverbios de intensidad

very (muy)	*I am very thirsty* (Tengo mucha sed).
quite (bastante)	*She is quite good* (Ella es bastante buena).
enough (suficiente)	*I have enough money* (Tengo suficiente dinero).
still (todavía, aún)	*He is still working* (Está todavía trabajando).
yet (ya, todavía)	*Have you watched the film yet?* (¿Has visto la "peli"?).

■ Adverbios de tiempo

then (entonces, después)	*We went to Cádiz, then we went to Seville* (Fuimos a Cádiz, después fuimos a Sevilla).
yesterday (ayer)	*I arrived yesterday afternoon* (llegué ayer por la tarde).
last night (ayer por la noche)	*Last night I had a nightmare* (Ayer por la noche tuve una pesadilla).
last week (la semana pasada)	*I saw him last week* (Le vi la semana pasada).
next week (la semana que viene)	*I'll do the shopping next week* (Iremos de compras la semana que viene).
tomorrow (mañana)	*I'm going to Madrid tomorrow* (Mañana voy a Madrid).

En los adverbios hay un **orden de colocación** habitual en el caso de que vayan varios seguidos. Debes colocar siempre **primero los de modo, después los de lugar y al final los que indican tiempo.**

3 Los tiempos verbales: presente, pasado y futuro

En el capítulo anterior repasaste la estructura gramatical de las oraciones en presente:

- las afirmativas: sujeto + verbo + predicado
- las negativas: sujeto + auxiliar *don't / doesn't* + verbo + predicado
- las interrogativas: auxiliar *do / does* + sujeto + verbo + predicado + ?

(Eso sí: siempre teniendo en cuenta que el verbo *to be* y *to have* no necesitan auxiliar.) Pues bien: ahora te zambullirás en los tiempos verbales, para poder hablar no solo del hoy (*today*), sino también del ayer (*yesterday*) y del mañana (*tomorrow*).

Empecemos por el **PRESENTE.** Hay dos tipos: ***simple present*** y ***present continuous***.

- El ***simple present*** se utiliza para:
  - hablar de acciones habituales: estilos de vida, rutinas, hábitos, etc.: *I get up at 8 am every morning* (Me levanto a las 8 cada mañana).
  - hablar de verdades generales, oficiales: *The Earth goes around the sun* (La Tierra gira alrededor del sol).
  - hablar de situaciones permanentes: *Philip works in Seatle* (Philip trabaja en Seatle).
  - expresar una condición en un futuro probable: *If she is elected president, she will implement public education* (Si es elegida presidente, implantará educación pública).



Ojo al parche...

[¡] ***Ten en cuenta que el verbo en tiempo presente no necesita auxiliar. Y recuerda que la tercera persona del singular*** **(He, she, it)** ***¡lleva una -s al final!*** ◄

- El ***present continuous,*** por su parte, se utiliza para hablar de lo que está ocurriendo ahora, en este preciso momento. Se forma con el **presente del verbo *to be* + verbo en *-ing* (gerundio)**: *It is raining* (Está lloviendo), *right now* (ahora mismo); *They are playing the piano* (Están tocando el piano); *What are you drinking?* (¿Qué estás bebiendo?).
  - Hay una serie de verbos que no suelen expresarse en tiempos continuos. ¡Conviene que los conozcas, no sea que metas la pata!: *like*

(gustar), *love* (amar), *hate* (odiar), *want (*querer), *wish (*desear), *believe (*creer), *imagine* (imaginar), *remember* (recordar), *suppose* (suponer), *need* (necesitar), *see* (ver), *hear* (oír), *smell* (oler), *know* (saber), *understand* (entender).

Para hablar del **PASADO** también tenemos varias formas de hacerlo. Vamos a ver las dos más habituales:

- El ***simple past*** expresa acciones pasadas y acabadas. Se emplea con verbos regulares.
  - Para formar el **pasado de un verbo regular**, se le añade la terminación *-ed: to listen - listen**ed.***
  - Para **pronunciar** los verbos en pasado, añádele una ***/t/*** una ***/d/*** o una ***/id/*** al final del verbo para indicar que es pasado:

    listen/lisen/*listened*/lisen**t**/

    *allow/*alau/*allowed/*alau**d**/

    *want/*wönt/*wanted/*wönt**id**/
  - Para formar el **pasado simple de los verbos irregulares,** no se le añade *-ed,* sino que tienen una **forma diferente** para pasado y participio que no te queda más narices que aprenderte*, I am sorry: to eat - ate - eaten.*
  - Para las **frases negativas** e **interrogativas** usa el auxiliar ***did*** (pasado del verbo *to do,* igual para todas las personas *I, you, he, she, they...*). El pasado lo indica el auxiliar *did**,*** de modo que el verbo tendrá que ir en presente: *She was late, she **didn't take** the plane* (Llegó tarde, no cogió el avión, y nunca *She didn't took the plane)*; ***Did** you **write** this note?* (¿Has escrito tú esta nota?).
- La otra forma de expresar el pasado es el ***present perfect,*** que sirve de **enlace entre el presente y el pasado.** Se utiliza para:
  - hablar del **pasado más reciente**: *I have already eaten, thank you* (Ya he comido, gracias).
  - hablar de **algo que empezó en el pasado** pero que **continua en el presente**: *I have lived in this house all my life* (He vivido en esta casa toda mi vida).
  - expresar **acciones** que ocurrieron **en el pasado**, en los casos en que **la acción en sí es más importante** que cuándo ocurrió: *I **have tried** the snails* (He probado los caracoles). Los has probado hace tiempo, en el pasado, pero el hecho de haberlos probado es más importante que saber cuándo fue, que en realidad no nos importa.

Para hablar del **FUTURO** también tienes varias formas, tres en concreto:

- La primera es el ***present continuous*** (recuerda: *to be* + verbo *-ing)*
  - El presente continuo expresa un **futuro inminente y seguro** de que va a ocurrir: *I **am** leaving* (Me voy), cuando te vas en ese mismo instante o en un ratito corto; *Tomorrow I am going to Praga* (Mañana me voy a Praga), cuando tengo la completa seguridad, con los *tickets* ya comprados... y pagados, por si acaso.
- La segunda forma es ***be going to.*** Se forma con el verbo to **be** + **going** + **to** + **infinitivo** del verbo correspondiente y expresa una acción futura que se ve venir o que existe la intención de realizarla: *The sky is grey, it **is going to** rain* (El cielo está gris, va a llover); *We **are going to** visit the Picasso's museum next month* (Vamos a visitar el museo de Picasso el próximo mes).
  - No hace falta decir ***going to go*** (*He is going to go to the beach*) ni ***going to come** (I am going to come home late tonight)* porque suena bastante reiterativo. Para la primera, con decir ***going to*** se entiende que "vas a ir": *He is going to the beach* (Él va a ir a la playa); para la segunda, con decir ***coming to*** ya es suficiente para explicar que "vas a volver": *I'm coming home late tonight* (Voy a volver tarde a casa esta noche).
- La tercera forma utilizada para expresar futuro es ***will***. El futuro con *will* se usa para:
  - **predecir** lo que pasará en el futuro: *Solar energy **will be** obligatory in buildings constructions* (La energía solar será obligatoria en la construcción de edificios).
  - expresar **decisiones espontáneas** tomadas en el mismo momento de hablar: *I've passed the exam! **I will** (I'll) tell grandma!* (¡He aprobado el examen!, ¡se lo diré a la abuela!).
  - para expresar **promesas** sobre el futuro: *I **will not** (won't) do it again, promise* (No lo volveré a hacer, prometido).
  - acompañar a expresiones como *I think, I believe, I suppose: I think I'll study literature* (Creo que estudiaré literatura).





El planeta de los verbos

Al principio del manual te aconsejaba que no te "chaparas" listados interminables de verbos ni de vocabulario sin establecer relaciones que te ayudaran a la memorización. Pues bien, ha llegado el momento de ponerlo en práctica: yo iré exponiendo por orden alfabético los principales verbos y tú eliges cuáles quieres estudiarte cada día. Si quieres aprendértelos de verdad (y acabar antes de que te llegue la jubilación), no estudies menos de **cuatro verbos al día**... ni tampoco muchos más. Ten en cuenta que te tocará hacer frases y frases con cada uno, repitiéndolos hasta la saciedad, en voz alta y visualizando su significado.

1. Empezaremos por los **verbos regulares** comunes, que forman el pasado y participio en ***-ed***. Para economizar espacio pondré solo una forma, pero recuerda que en todo caso el pasado y el participio son iguales (*to ask - ask**ed** - ask**ed***).

- *to **answer** (answered)* responder

I answered the question very well (Contesté a la pregunta muy bien).

- *to **ask** (asked)* pedir

Can I ask you a favour please? (¿Puedo pedirte un favor?).

- *to **believe** (believed)* creer

I don't believe in God (No creo en Dios).

- *to **decide (**decided)* decidir

I decided not to go (Decidí no ir).

- *to **fear** (feared)* temer

I feared that she would die (Temía que ella muriera).

- *to **help** (helped)* ayudar

I didn't help him, because I couldn't (No le ayudé porque no podía).

- *to **like** (liked)* gustar

I like horses (Me gustan los caballos).

- *to **live** (lived)* vivir

Where did you live before? (¿Dónde vivías antes?).

- *to **need** (needed)* necesitar

We need a rest! (¡Necesitamos un descanso!).

- *to **talk** (talked)* hablar

I talked to him yesterday (Hablé con él ayer).

- *to **play** (played)* jugar

The children are playing outside (Los niños están jugando fuera).

■ *to* ***use*** *(used)* usar

Take it, I don't use it at all (Cógelo, no lo utilizo para nada).

■ *to* ***wait*** *(waited)* esperar

I'll wait four you (Te esperaré).

■ *to* ***want*** *(wanted)* querer

I don't want to explain it again (No quiero explicarlo otra vez).

■ *to* ***watch*** *(watched)* mirar

I was watching TV (Estaba viendo la "tele").

2. Y ahora viene lo mejor ¡los inigualables **verbos irregulares**!

infinitivo	**pasado**	**participio**	
to be	*was/were*	*been*	ser, estar

I am very bussy this week (Estoy muy ocupada esta semana).

to begin	*began*	*begun*	empezar

I begin the day with a very big breakfast (Empiezo el día con un desayuno).

to break	*broke*	*broken*	romper

I broke my leg last year (Me rompí la pierna el año pasado).

to bring	*brought*	*brought*	traer, llevar

Can you bring these books? (¿Puedes llevar estos libros?).

to buy	*bought*	*bought*	comprar

I bouhgt a new camara (Compré una nueva cámara).

to come	*came*	*come*	venir

Are you coming home? (¿Vienes a casa?).

to choose	*chose*	*chosen*	elegir, escoger

I choose the red one (Escojo el rojo).

to do	*did*	*done*	hacer

I've done the washing-up (He fregado los platos).

to drink	*drank*	*drunk*	beber

I will drink a cup ot tea, please (Beberé una taza de té, por favor).

to eat	*ate*	*eaten*	comer

I've just eaten two minutes ago (Acabo de comer hace dos minutos).

to feel	*felt*	*felt*	sentir

I felt something wrong (Sentí algo mal).

to find	found	found	encontrar

I can't find my glasses! (¡No encuentro mis gafas!).

to forget *forgot* *forgotten* olvidar

You should forget that experience (Deberías olvidar esa experiencia).

to get got got/gotten conseguir

Don't worry, I'll get the money (No te preocupes, conseguiré el dinero).

to give *gave* *given* dar

Give me my part! (¡Dame mi parte!).

to go *went* *gone* ir

I'm going to the beach this week (Me voy a la playa este fin de semana).

to have/has *had* *had* tener, haber

I have a headache (Tengo dolor de cabeza).

to hear *heard* *heard* oír

Can you hear me? (¿Puedes oírme?).

to keep *kept* *kept* guardar, conservar

Keep the money in your pockets (Guarda el dinero en tus bolsillos).

to know *knew* *known* saber, conocer

Who knows the result? (¿Quién sabe el resultado?).

to let *let* *let* permitir

Let's do it! (¡Hagámoslo!).

to lose *lost* *lost* perder

Horror! I've lost my computer! (¡Horror!, ¡he perdido my ordenador!).

to make *made* *made* hacer

I've made a mistake (He cometido un error).

to pay *paid* *paid* pagar

He has already paid (Él ya ha pagado).

to put *put* *put* poner

I' ve put the fruit in the bag (He puesto la fruta en la bolsa).

to read *read* *read* leer

I am reading a nice book (Estoy leyendo un buen libro).

to refuse *refused* *refused* negar

I can not refuse your offer (No puedo rechazar tu oferta).

to remember *remembered* *remembered* recordar

Do you remember our teacher? (¿Te acuerdas de nuestra profesora?).

to say *said* *said* decir

She has said he was no guilty (Ella ha dicho que él no era culpable).

to see	*saw*	*seen*	ver

They have seen the film (Han visto la película).

to send	*sent*	*sent*	enviar

Have you sent the letter? (¿Has enviado la carta?).

to sit	*sat*	*sat*	sentar

Sit down, please (Siéntate, por favor).

to sleep	*slept*	*slept*	dormir

We slept very bad (Dormimos muy mal).

to spend	*spent*	*spent*	gastar, consumir

I spent all my money (Gasté todo mi dinero).

to start	*started*	*started*	comenzar

Paul, do you want to start? (Paul, ¿quieres empezar tú?).

to stay	*stayed*	*stayed*	permanecer

Stay here, I'm coming in a minute (Quédate aquí, vuelvo en un minuto).

to speak	*spoke*	*spoken*	hablar

I have been speaking all day (He estado hablando todo el día).

to take	*took*	*taken*	tomar, llevar

Did you take my coat yesterday? (¿Te llevaste mi abrigo ayer?).

to tell	*told*	*told*	decir

I told you it wasn't a good idea (Te dije que no era buena idea).

to think	*thought*	*thought*	pensar

Have you thought the answer? (¿Has pensado la respuesa?).

to throw	*threw*	*thrown*	tirar, lanzar

Throw it away! (¡Tíralo!).

to write	*wrote*	*written*	escribir

He has written several books (Ha escrito varios libros).

La vagoteca

[☺] En nuestra web www.rincondelvago.com encontrarás muchos más verbos bien explicaditos, con ejemplos y demás. ¡Date un "rule" por la vagoteca, ya verás! ◄

¡Vale, vale, basta! En vez de seguir estudiando verbos irregulares, vamos a darle un respiro al cuerpo. Fijate en estos verbos :

to wake up	despertarse
to get up	levantarse
to give a yawn	bostezar
to have a shower	darse una ducha
to shave	afeitarse
to comb your hair	peinarse
to dry your hair	secarse el pelo
to get dressed	vestirse
to have breakfast	desayunar
to brush your teeth	cepillarse los dientes
to be in a hurry	tener prisa
to take the bus	coger el autobus
to go to class	ir a clase
to have lunch	comer
to do the homework	hacer los deberes
to study	estudiar
to do sports	hacer deporte
to come home	volver a casa
to have dinner	cenar
to go to bed	acostarse
to fall asllep	dormirse
to dream	soñar

¿Qué ves de común en estos verbos? Reflejan una gran parte o casi todo lo que haces en tu día a día, ¿no? Prepara frases con cinco o seis de ellos para ir acostumbrándote a esta forma de estudio. Aprender los verbos así, de forma relacionada, suele ser más fácil, así que pruébalo y empieza a relacionar todo lo que se te ocurra, tanto verbos como vocabulario, del trabajo, de *hobbies,* de política, de comidas, de compras, de sentimientos... ¡de todo!

¡Buitruco!

[✱] ***Si relacionas los verbos por temáticas, como hemos hecho con el vocabulario, te resultará mucho más fácil memorizarlos. Prueba a hacerlo y elige cada día un tema diferente.*** ◂

5 Los temidos *phrasal verbs*

Lo sé, lo sé: ¡qué pesadilla, los *phrasal verbs!* Cuando crees que por fin conoces un verbo, van estos ingleses, le ponen un *for* aquí o un *up* allá y ¡hala!, ya tienen otro verbo totalmente diferente. ¡Uf! La verdad es que los tipos son prácticos, así se ahorran un montón de términos nuevos... pero, para estudiarlos, es un auténtico rollo. En fin, que es lo que toca, así que más nos vale tomarlo con calma, que si nos ponemos de mal humor es peor para nuestra úlcera. Los *phrasal verbs* están formados por un **verbo + una preposición** (*look **for***: buscar), o bien por un **verbo + un adverbio** (*sit **down,*** sentarse; *stand **up***, levantarse). Ten en cuenta que un mismo verbo cambia de significado según la partícula que le acompañe, así:

to run

I ran into a friend at the station (***run + into*** = chocar con, encontrarse).

He ran away from prison (***run + away*** = fugarse).

to come

I came into the house (***come + into*** = entrar).

She came back from London (***come + back*** = volver).

Ten en cuenta que en muchos *phrasal verbs* transitivos el complemento directo puede ir entre el verbo y la partícula, indistintamente: *She **turned on** the radio* (Ella encendió la radio); *She **turned** the radio **on.*** Pero ten cuidado con los pronombres que sustituyen al objeto (*it, them*) porque se sitúan siempre entre el verbo y la partícula: Se dice *She **turned** it **on*** (Ella la encendió), y nunca *She **turned on** it.*

Pues listo. Vamos a ver a continuación unos cuantos de los millones de *phrasal verbs* que hay en inglés. ¡Respira hondo, que empezamos!

agree with	estar de acuerdo con: *I agree with your theory* (Estoy de acuerdo con tu teoría).
***ask for** (something or somebody)*	pedir*: Can I ask for my money back?* (¿Puedo pedir que me devuelvan el dinero?).
be back	estar de vuelta: *I'm going to the market, I'll be back in a minute!* (Voy al mercado, ¡vuelvo en un minuto!).
break up	terminar una relación: *My girlfriend and I broke up* (Mi novia y yo lo dejamos).
call back	volver a llamar: *I'll call you back this afternoon, ok?* (Te vuelvo a llamar esta tarde, ¿vale?).

call on	Ir a ver (a alguien): *I called on you last night but you weren't at home* (Fui a verte ayer por la noche pero no estabas en casa).
come across	encontrarse con (de forma inesperada): *I came across these photos when I was tidying my room* (Me encontré estas fotos cuando estaba ordenando el cuarto).
come down	bajar: *My leg is broken, I can't come down the stairs* (Mi pierna está rota, no puedo bajar las escaleras).
come from	venir de: *I come from Rusia* (Vengo de Rusia).
come in	entrar: *toc, toc (knock on the door) Come in!* (¡Pasa!)
come on!	¡Vamos!
Get along *(with)*	llevarse bien con: *My new friend got along well with my sister* (Mi nuevo amigo se lleva bien con mi hermana).
get back	devolver, recuperar: *I will get the car back to you tomorrow* (Te devolveré el coche mañana).
get off	apearse, bajarse: *I got off the train* (Me bajé del tren).
get up	levantarse: *I get up at 7 every morning* (Me levanto a las siete cada mañana).
give away	regalar: *I gave away all the toys* (Regalé todos los juguetes).
give up	dejar: *I gave up smoking* (Dejé de fumar). rendirse: *Don't give up!* (¡no te rindas!).
go away	marcharse: *Please, go away!* (Por favor, ¡márchate!).
go on	Continuar: *Go on talking* (Continúa hablando).
go out	salir con alguien: *María goes out with Niall since they met last summer* (María sale con Niall desde que se conocieron el pasado verano.)
hang on	mantenerse a la espera: *Riiing... Aló? Hi, Is Mary at home? Yeah, hang on* (Riing, ¿Diga? Hola, ¿está María en casa? Sí, espera).

¡Buitruco!

[✱] ***Estudia los* phrasal verbs *como "un todo", y no por separado (verbo por un lado y partículas por otro), ¡así no habrá lugar a la confusión! Y por supuesto practícalos en situaciones reales, ¡practica siempre!*** ◄

Y ahora un caso particular: mira qué cantidad de significados puede tener el verbo ***to look*** dependiendo de la partícula que le pongamos detrás... ¡Siempre fíjate en el contexto para saber qué diablos significa!:

*look **after***	cuidar: *The baby-sitter will look after the children* (La canguro cuidará de los niños).
*look **ahead***	mirar hacia delante: *Look ahead when you are driving!* (¡Mira hacia delante cuando estás conduciendo!).
*look **at***	mirar: *What are you looking at?* (¿Qué estas mirando?).
*look **back***	recordar: *Sometimes, I look back my childhood* (A veces, me acuerdo de mi infancia).
*look **down***	bajar la mirada: *She was very shy, she was looking down all the time* (Era muy tímida, bajaba la mirada todo el rato).
*look **for***	buscar: *I am looking for my scarf!* (¡Estoy buscando mi pañoleta!).
*look **forward to***	esperar con ganas: *I am looking forward to hearing from you* (en una carta: espero tus noticias).
*look **in on***	visitar: *I'll look in on you later* (Me paso a verte luego).
*look **on***	considerar: *He looks on me as a brother* (Me considera como un hermano, soy como un hermano para él).
*look **out***	mirar fuera: *I looked out of the window* (Miré por la ventana). tener cuidado: *Look out!* (¡Cuidado!).
*look **round***	echar un vistazo: *Could I help you? (in a shop) No, thanks, I am just looking round* (Estoy sólo mirando).
*look **up***	buscar (información):*Can you look that word? up in the dictionary* (¿Puedes buscar esa palabra en el diccionario?).

Ahora, otros sin *to Look*.

make up	inventar: *Bell made up the telephone* (Bell inventó el teléfono). maquillar (se): *I'll make you up for the wedding* (Yo te maquillo para la boda).
pick up	recoger (a alguien): *I'll pick you up at 7 pm* (Te recogeré a las 7 de la tarde.)
put off	posponer: *We put off the party because of the rain* (Pospusimos la fiesta por culpa de la lluvia).
run out of	quedarse sin: *Oh no! I've run out of petrol!* (¡Se me acabó la gasolina!).
show off	lucirse: *Come on, don't show off!* (¡Venga hombre, no te eches flores!).
stand by	respaldar, defender: *I appreciate you stood by me* (Te agradezco que me hayas apoyado).
speak up	hablar alto: *I am a bit deaf, can you speak up?* (Estoy un poco sorda, ¿puedes hablar más alto?).
take away	llevar: *Is this meal to take away?* (¿La comida es para llevar?).
take off	quitar: *Take off your shoes, It is very hot!* (Quítate los zapatos, ¡hace mucho calor!). no trabajar: *I took my day off* (Me tomé el día libre). despegar: *The plane took off at 7am* (El avión despegó a las siete).
take out	sacar: *I will take the dog out later* (Sacaré al perro más tarde).
throw up	vomitar: *I feel sick, I think I' m going to throw up* (Me siento mareado, creo que voy a vomitar).
work out	resolver: *I've worked out the problem* (Resolví el problema). salir bien: *Don't worry, everything will work out well* (No te preocupes, todo saldrá bien).

La vagoteca

[☺] En nuestra web www.rincondelvago.com encontrarás muchos más *phrasal verbs*, por si estos no te ha bastado. ¡Bien explicaditos y con ejemplos, por supuesto! ◄

6 Expresivo que es uno...

Después de tanto verbo y preposición, lo mejor será que nos relajemos un poquito con expresiones populares muy utilizadas en inglés, que nunca está de más saber cómo hablan de verdad, en su casa, estos ingleses. Sobre todo con algunas expresiones... *be careful!*

- ***To be a piece of cake***: ser muy fácil

  I thought the exam was difficult, but at the end it was a piece of cake!

  (Pensé que el examen era difícil pero al final ¡estaba chupado!).

- ***To be broke***: estar sin blanca, sin dinero

  I spent all of my money, I'm completely broke.

  (Gasté todo mi dinero, estoy sin un duro).

- **To be fed up with (someone or something)**: estar harto de

  Don't bother me, I'm fed up with you really!

  (No me molestes, de verdad que estoy harta de ti).

- ***To make up one's mind***: decidirse.

  I don't know where to go in vacation, India, Mozambique... I can't make up my mind!

  (No sé adónde ir de vacaciones, India, Mozambique... ¡No logro decidirme!).

- ***To keep an eye on***: comprobar algo regularmente.

  You should keep an eye on the time. Your plane takes off at 9 p.m.

  (No te despistes con/controla la hora. Tu avión sale a las nueve de la noche).

- ***How come?***: ¿Por qué?

  How come you weren't at the party?

  (¿Por qué no viniste a la fiesta?).

- ***Get lost***: piérdete

  I don't want to talk to you, get lost!

  (No quiero hablar contigo, ¡piérdete!).

- ***To rain cats and dogs***: llover con mucha intensidad

  It is raining cats and dogs!

  (¡Está lloviendo a mares!).

- ***To be up to somebody***: depende de

  It is up to you to do it or not.

  (Depende de ti hacerlo o no).

Esquema para vagos terminales...



1. Las **preposiciones**...
   - Establecen una **relación** entre verbos y objetos en cuanto a tiempo, posición y dirección, por lo que para hablar "con propiedad" conviene aprendérselas muy bien: *about, after, at, before, behind, below, between, but, by, down, for...*
   - También sirven para formar los *phrasal verbs.*

2. Los **adverbios**...
   - Añaden información al verbo, modificando o matizando su significado: *Very, quite, enough, gently, still, yet...*
   - Se forman añadiendo un ***-ly***: *bad* - *badly*

3. Los **tiempos verbales** pueden estar en tiempo...

Presente

Simple present para hablar de: acciones habituales: estilos de vida, rutinas, hábitos, etc.; verdades generales, oficiales; situaciones permanentes

Present continuous para hablar de: lo que está ocurriendo ahora, en el momento de hablar. Se forma con el presente del verbo **to be + verbo en *-ing***

Pasado

Simple past expresa acciones pasadas y acabadas. Se forma: con verbos regulares (pasado y participio en ***-ed****);* con verbos irregulares (forma distinta para pasado y participio, ¡hay que "chapárselos"!); *Present perfect,* enlace entre el presente y el pasado. Se utiliza para hablar: del pasado más reciente: *I have eaten (one hour ago).* Ya he comido (hace una hora); de algo que empezó en el pasado pero que continua en el presente: *I have lived here all my life* (He vivido aquí toda mi vida).

Futuro

Present continuous: *Present to be + verbo -ing. Be going to. Will*. Se usa para: predecir sobre lo que pasará en el futuro; expresar decisiones espontáneas tomadas en el momento de hablar.

4. Los **phrasal verbs** se forman por un **verbo +** una **preposición** *(look for)* o un **verbo + adverbio** *(sit down).*

capítulo



No hay nada como practicar

(Ejercicios)



Introducción

Si has llegado hasta aquí y te lo has leído todo, ¡enhorabuena! No eres tan vag@ como creías... ¡O sí, que un vago de los de verdad no es el que no hace nada, sino el que lo hace todo con el mínimo esfuerzo! Ya has visto bastantes cosillas de provecho y espero que hayas seguido los pasos, repitiendo en voz alta y escribiendo las cosas veinte veces en un papel de borrador. Y espero también que hayas visitado nuestra vagoteca para ampliar.

Muy bien, pues en este capítulo te encontrarás con una guía para poner en práctica todo ese vocabulario y esa gramática que acabas de aprender. Verás también nuevas palabras con las que ampliar tu (de momento) limitado vocabulario, y también nuevas expresiones.

Pero antes de pasar a la acción, te tengo preparadas un par de sorpresitas. La primera, unas peculiares "palabrejas" llamadas false friends, *que sería muy apropiado que conocieras para evitarte situaciones comprometidas; y la segunda, un poco más de* slang, *de jerga, que siempre nos distrae entre tanta gramática académica.*



Los traidores: *false friends*

A veces (y especialmente cuando nos falta vocabulario) echamos mano de la recurrida técnica de la "inglesización", es decir, buscamos una palabra en castellano, la disfrazamos con algún que otro *-ation /eishon/* al final, ponemos acentillllo tejano ¡y hala, tan panchos, a observar la cara que se le queda al inglés de marras! A ver, que levante la mano el que no lo ha hecho alguna vez... ¡Je! Pues eso. ¡Lo sorprendente es que a veces funciona! ¡Nos entienden!

Por desgracia, muchas menos de lo que nos gustaría. Además, esta técnica *made in Spain* puede hacernos caer en errores un tanto graciosillos, que incluso pueden ser embarazosos, dependiendo del contexto y de la gente con la que estemos. Para evitar malos tragos, veamos algunos de "falsos amigos", **palabras de las que imaginamos un significado pero que tienen otro muy diferente**. ¡No sea que te jueguen una mala pasada en tu primera cita con ese (o esa) "guiri"!

- ***Actually:*** el significado en castellano es "**en realidad**, **en efecto**" y no "actualmente". La palabra inglesa correcta para "actualmente" sería *nowadays*.
- ***Carpet:*** el significado en castellano es "**alfombra**", y no "carpeta". El equivalente inglés para "carpeta" es *folder, file*.
- ***Casual:*** el significado en castellano es "**informal, desenfadado"** y no casual en el sentido que nosotros le damos, que se dice en inglés *accidental*.
- ***Cigar:*** el significado correcto es "**puro**". Para referirnos a "cigarrillo", debemos utilizar *cigarette*.
- ***Constipated:*** ésta es buena. El significado en castellano es "**estreñido**" y no "constipado", que en inglés sería *cold, to have a cold*. En realidad, "constipado" en castellano también significa "estreñido", pero es un término en desuso.
- ***Discussion:*** significa "**conversación**". El equivalente de "discusión" en inglés sería *argument*.
- ***Disgust:*** quiere decir "**repugnancia, asco**". Para decir "disgusto", decimos *upset*.
- ***Divert:*** se refiere a "**cambiar de dirección**". Si queremos hablar de "divertir", empleamos *to have a good time*.
- ***Educated:*** el significado en castellano sería el de una "**persona formada, culta**". Para decir que alguien tiene buenos modales, que es "educado", en inglés decimos *polite*.

- ***Embarrassed:*** significa "**avergonzado**", y nunca "embarazada", que se dice *pregnant*.
- ***Eventually:*** significa "**finalmente, al final**". Para expresar "eventualmente", diríamos *temporarily, by chance.*
- ***Large:*** no significa "largo" (*long*), sino "**grande**".
- ***Lecture:*** no significa "lectura" *(reading)*, sino "**conferencia**".
- ***Library:*** no es una "librería" (*bookshop*), sino una "**biblioteca**".
- ***Notice:*** no significa "noticia" (*news*), sino "**aviso**".
- ***Parents:*** no significa "parientes" (*relatives),* sino exclusivamente "**padre y madre**".
- ***Preservative:*** no significa "preservativo" (*condom),* sino que quiere decir "**conservante**".
- ***Presume:*** no significa "presumir" (*show off),* sino "**suponer**".
- ***Pretend****:* no significa "pretender" (*intend, try)*, sino "**fingir**".
- ***Prove:*** no significa "probar" (una comida o algo de ropa, que es *to try something new, to try some clothes on)*, sino "**demostrar".**
- ***Remove:*** no significa "remover" (*stir),* sino "**quitar**".
- ***Resume:*** no significa "resumir" (*summarize)*, sino "**continuar, reanudar**".
- ***Rope:*** no significa "ropa" (*clothes)*, sino "**cuerda, soga**".
- ***Sane:*** no significa "sano" (*healthy),* sino "**cuerdo**, **que no está loco**".
- ***Sensible:*** no significa "sensible" (*sensitive)*, sino "**sensato**".
- ***Sympathetic:*** no significa "simpático" (*nice, friendly)*, sino "**comprensivo".**
- ***Topic:*** no significa "tópico" (cliché), sino "**tema**".



2 ¡Cómo mola el *slang!*

El rico lenguaje de la calle, lleno de color y de metáforas, es tremendamente sabroso en inglés, un idioma que evoluciona a ritmo sorprendente. Son expresiones que merece la pena recoger, porque entre otras cosas te "molará" saber cómo habla la gente, la gente *cool.* Algunas de las expresiones que hemos visto en el capítulo 4 son también *slang (to be broke, to rain cats and dogs...*). A estas expresiones populares también se les llama *idioms.* En español también tenemos muchísimas, tantas que constituyen casi un idioma aparte. Pero veamos qué se cuece en el inglés (los *idioms* son los que están en negrita):

- *About the weather, you can say* (Sobre el tiempo, puedes decir)...

  It's parky! ¡Hace un frío que pela!

  We are baking in here! ¡Nos estamos achicharrando aquí!

- *Do you hate getting up in the morning?* ¿Odias madrugar?

  Join the club! ¡Bienvenido al club!

- Si preparas una barbacoa para tus colegas, puedes invitarlos a una ***barbie,*** y si teneis suerte y hace solete podéis tiraros en la hierba ***to catch some rays*** (para tomar el sol).
- Si salís por ahí de juerga (*go out at night*), conviene saber brindar (***Cheers!*** ¡a tu salud!); pedir unas cervecitas (*order some beers*) y disfrutar de la noche. Si empiezas a sentirte un poco "piripi", puedes decir: ***I'm a bit tipsy!*** (¡Estoy un poco chispa!). Y si más tarde continuas bebiendo (¡Tú sabrás lo que haces!), seguramente te encontremos borracho como una cuba (***to be as pissed as a newt***) en cualquier esquina... ¿Y qué pasará entonces? ¡Que tendrás una resaca (***hangover***) del "copón", y un dolor de cabeza (***headache***) que ni te cuento!
- Así que, ¡de ninguna manera! (***by no means!***), ¡ni hablar! (***no way!***), tendrás que buscarte otra forma de diversión y no ser un ***airhead*** (cabeza de chorlito), ni quedar en ridículo (***to have egg on your face***).
- Hablando de huevos. Ésa es una palabra muy recurrida en inglés. Hay expresiones graciosas, como ***to be a bad egg*** (ser un mal huevo), para referirse a una persona que sólo busca problemas. Pero también están las buenas personas, que son los ***good eggs.***
- Y muchas más expresiones. ***Get cold feet*** (literalmente: ponerse los pies fríos), que quiere decir rajarse: *I wanted to go with him to the cinema but I got cold feet at the last moment and I didn't go* (Quería ir con él al cine pero en el último momento me rajé y no fui).

- ***Better than a slap in the face with a wet fish*** (literalmente: «Mejor que una bofetada con pescado fresco»), *funny expresion* que significa que la situación podría ser bastante peor, por lo que podemos estar agradecidos. Se traduce como «Menos da una piedra».
- Expresiones de alegría: ***Awesome!*** (¡Genial, increíble!).
- Expresiones de agotamiento mental: ***I don't give a damn,*** "me importa un bledo": *I don't give a damn what you think* (Me importa un bledo lo que piensas).

  Give me a break! ¡Déjame en paz!, ¡dame un respiro!

  You're pulling my leg! ¡Me estás tomando el pelo!
- Para decir que algo te gusta: ***It's my cup of tea,*** "eso me mola": *Football is not my cup of tea* (El futbol no me mola).
- Para preguntar si se ha entendido algo: ***You get it?,*** o simplemente ***get it?*** ¿Lo has pillado?
- Para expresar asombro o desconfianza: ***You're kidding*** (Estar de broma, de "coña"): *I can't believe you!, you're kidding, aren't you?* (¡No puedo creerte! Estás de "coña", ¿no?)
- Para relajarnos sin hacer ningún esfuerzo mental, especialmente cuando estamos en frente de la "tele" decimos, **to veg out** *(like a vegetable,* como un vegetal). *I veg out in front of the TV for hours*, algo que seguro hacemos mucho.
- En el inglés coloquial se abrevia mucho, especialmente en Estados Unidos (por cierto que los ingleses llaman, de forma despectiva, ***yank*** a los americanos). Veamos algunos ejemplos:
  - ***Gonna*** *(I am going to)* - Voy a: *I'm gonna make a cake* (Voy a hacer un pastel).
  - ***Gotta*** *(I have got to)* - Tengo que: *I gotta go* (Tengo que irme).
  - ***Wanna*** *(I want)* – Quiero: *I wanna be your friend* (Quiero ser tu amigo).



Ojo al parche...

[¡] Ten en cuenta que tanto el *slang* como las abreviaturas son comunes en el inglés hablado, pero no son aceptadas cuando escribes... ◄

3 *Exercices*

Ok, ha llegado el momento de la verdad. Después de este *mini-break,* vamos a poner en práctica los conocimientos que supuestamente acabas de adquirir. Empezaremos con unos ejercicios "facilongos", pero irán volviéndose más difíciles. Las soluciones en la página 88.

1. Rellena los huecos en blanco con el verbo ***to be*** o ***to have*** en la forma que corresponda.

a) *How* ______ *they?* (¿Cómo están?).

b) _____ *you got an aspirine?* (¿Tienes una aspirina?).

c) *We* ____ *got time to do it* (Tenemos tiempo para hacerlo).

d) ____*she an actress?* (¿Es actriz?).

e) ______ *John got Internet?* (¿John tiene Internet?).

f) *How wide* ____ *the river?* (¿Qué anchura tiene el río?).

g) *Shally* ____ *not got a car* (Shally no tiene coche).

h) *He* ____ *just arrived at home* (Acaba de llegar a casa).

i) *The box* ____*20 kilos* (La caja pesa 20 kilos).

j) *What* ____ *the matter with him?* (¿Qué le pasa?).

2. Intenta traducir estas descripciones, veremos si te ha quedado algo en esa cabezota...

- ¿Qué aspecto tiene tu padre? Es alto, moreno, de pelo largo pero muy elegante.
- Y, ¿cómo es de carácter? Es agradable, decidido, extrovertido, realista y, a veces, un poco impaciente.
- Ella tiene los ojos azules y pelo corto.
- No soporto a mi compañero de clase. Es agresivo, prepotente y cabezota.
- La vecina es muy maja, es lista y generosa.

3. Piensa, ¿qué palabra puede tener esta definición?

a) *Someone able to provide effective solutions to problems* (Alguien capaz de dar soluciones efectivas a los problemas).

b) *Someone who doesn't talk very much* (Alguien que no habla mucho).

c) *Someone not polite, offensive* (alguien no educado, ofensivo).

d) *Someone who tends to forget things or doesn't pay attention to what is happening near* (Alguien que tiende olvidar las cosas o que no presta atención a qué está pasando a su alrededor).

4. *Fill the gaps* (Rellena los huecos):

1. ______ *two beds in the room* (Hay dos camas en la habitación).
2. ______ *names are Ann and Robert* (Sus nombres son Ann y Robert).
3. ______ *has his dog outside* (Tiene su perro fuera).
4. ______ *you hot?* (¿Tienes calor?).
5. *She* _____ *not want to go to the gym* (No quiere ir al gimnasio).
6. ___ *there any pollution?* (¿Hay contaminación?).
7. *Where* ___*she from* (¿De dónde es?).
8. *How far* _____ *the beaches?* (¿A qué distancia están las playas?).
9. *She* ___ *just eaten an apple* (Acaba de comerse una manzana).
10. *There* ______ *any traffic* (No hay ningún tráfico).

5. *Translate* (Traduce):

a) En la playa puedes nadar y tomar el sol.
b) El semáforo de la esquina no funciona.
c) Mi habitación tiene dos ventanas.
d) Estás muy guapa con ese vestido rosa.
e) El cuarto está muy sucio.
f) Pásame el libro azul, por favor.
g) Tienes una casa pequeña, pero cómoda, limpia y ordenada.

6. Pon el adverbio que corresponda:

1. *The baby sleeps* _________ (El bebé duerme felizmente).
2. *I* _____ *play tennis* (Juego al tenis a menudo).
3. *Have you read the book* __? (¿Ya has leído el libro?).
4. *They are* _____ *working* (Están todavía trabajando).
5. *She is* _____ *hungry* (Tiene mucha hambre).
6. *You can do* _______ (Puedes hacerlo fácilmente).
7. *He is clever* _____ *to be an arquitect* (Es lo suficientemente listo para ser arquitecto).
8. *I am going to Asturias* ______ (La próxima semana voy a Asturias).

9. *She works* ___ (Ella trabaja muy duro).

10. *Do you drive* ____ *so fast?* (¿Conduces siempre tan rápido?).

7. A ver si aciertas con las preposiciones. Si ves que no te acuerdas de nada, repásalas antes de hacer el ejercicio, pero luego deja pasar un tiempo, no lo hagas inmediatamente, ¡que así no vale!

1. *Tom is* __ *the shop* (Tom está en la tienda).
2. __ *the age of 12, I painted very well* (Cuando tenía doce años, pintaba muy bien).
3. *She was sitting* __ *the table* (Estaba sentada encima de la mesa).
4. *She was born* __ *July* __ *1986* (Nació en julio de 1986).
5. *El Escorial is* ___ *to Madrid* (El Escorial está cerca de Madrid).
6. *They drove* _____ *the coast* (Condujeron hacia la costa).
7. *He will pick me up* __ *8 pm.* (Él me levantará a las ocho de la tarde).
8. *There was a woman standing* ___ *the bus stop* (Había una mujer de pie en la parada del autobus).
9. *The boy is* ___ *the TV* (El niño está delante de la televisión).
10. *I spent the day* __*Cuenca* (Pasé el día en Cuenca).
11. *He slept* ___ *the bridge* (Dormía debajo de un puente).
12. *We went home* ___ *the film* (Nos fuimos a casa después de la película).
13. *There is somebody* ___ *the courtain* (Hay alguien alguien detrás de la cortina).
14. *I work* ___ *monday* ___ *friday* (Trabajo de lunes a viernes).
15. *Wait* ___ *my friend calls me* (Espera hasta que llame mi amigo).

8. Elige el presente simple o el presente continuo y redondea la forma correcta. Llegados a este punto, te lo pondré un poco más difícil y, sin dar pistas, ¡lo siento, compañero, pero estas frases no se traducen, a ver cómo te desenvuelves!:

1. *Look! It snows / It 's snowing!*
2. *I read / am reading the newspaper every morning.*
3. *Don't disturb me! I work / am working.*
4. *She listens / is listening to the radio at this moment.*
5. *She wears / is wearing a red skirt today.*
6. *I like / am liking the film.*

7. *What do you drink / are you drinking now?*
8. *He is playing / plays basket. It's the only thing he does.*
9. *I know / 'm knowing what you think.*
10. *She is singing / sings (always).*

9. Ahora veremos qué tal andas de "pasado". Escoge bien entre *present perfect* y *simple past*. Y, como ya estamos en un ejercicio avanzadito, te lo complicaré un poco más: además de no traducir las frases, pondré el verbo en castellano entre paréntesis. Doble esfuerzo, lo sé, pero hay que "meterse caña", ¡es la única manera de no quedarse a medias!

1. *I _____ him in 1988* (conocer).
2. *Today, I _______ with my parents in a restaurant* (comer).
3. *We _____ to them last month* (hablar).
4. *Oh my God! I ______ my bag* (perder).
5. *I _____ he was right* (saber).
6. *_____ you ___my uncle? I am looking for him* (ver).
7. *I _______ that note, I was not in town* (escribir, en negativa).
8. *Yesterday she _______ until very late* (trabajar).
9. *He _____ a lot in his life* (viajar).
10. *___ they ___ this meal?* (comprar).

10. Y, para acabar con los tiempos verbales, lancémonos al "futuro" a ver qué pasa. Si no recuerdo mal, vimos tres formas para expresar el futuro, cada una de ellas con su matiz y su significado. Revísalo si quieres, pero no hagas trampas: si te relees el futuro (que sería deseable), deja un tiempecito (unos veinte minutos bastarán) y luego ponte con el ejercicio. Seguimos con la técnica del anterior, frases sin traducir y con el verbo en castellano, ¡venga, que ya acabamos!

1. *What ____ you_____ on saturday night?* (hacer).
2. *Be carefull!, you _____* (caer).
3. *He is studying law, he _________a good lawyer* (ser).
4. *I think I ______ paella* (cocinar).
5. *Because of the crisis, I suppose there ________ the demostrations* (empezar).
6. *He knows a lot. He ______ the exam* (aprobar).
7. *The school ________ opened this summer* (estar).
8. *She _______ to the teatre, she bought the tickets yesterday* (ir).

Soluciones

Ejercicio 1: a) *are* b) *have* c) *have* d) *is* e) *has* f) *is* g) *has* h) *has* i) *is* j) *is.*

Ejercicio 2:

What does your father look like? He is tall, tanned, long hair but very smart.

What is he like? He is friendly, decisive, extroverted, realistic, and sometimes, a bit impatient.

She has blue eyes and short hair.

I can't stand my classmate, he is aggressive, arrogant and stubborn.

The neighbour is very nice, she is clever and generous.

Ejercicio 3: a) *practical;* b) *quiet;* c) *rude;* d) *absent-minded.*

Ejercicio 4: 1. *there are* 2. *their* 3. *he* 4. *are* 5. *does* 6. *is* 7. *is* 8. *are* 9. *has* 10. *isn't.*

Ejercicio 5:

a) At the beach you can swim and sunbathe

b)The traffic light at the corner doesn't work.

c) My bedroom has two windows.

d) You look very pretty in that pink dress.

e) The room is very dirty.

f) Pass me the blue book, please.

g) You have got a small house, but comfortable, clean and tidy.

Ejercicio 6:

1. *happily* 2. *often* 3. *yet* 4. *still* 5. *very* 6. *easily* 7. *enough* 8. *next week* 9. *hardly* 10. *Always.*

Ejercicio 7: 1. *in* 2. *at* 3. *on* 4. *in/in* 5. *near* 6. *towards* 7. *at* 8. *at* 9. *in front of* 10. *in* 11. *under* 12. *after* 13. *behind* 14. *from/to* 15. *Until.*

Ejercicio 8: 1. *'s snowing* 2. *read* 3. *am working* 4. *is listening* 5. *is wearing* 6. *like* 7. *are you drinking* 8. *plays* 9. *know* 10. *she is always singing.*

Ejercicio 9: 1. *met (to meet)* 2. *have eaten (to eat)* 3. *talked (to see)* 4. *have lost (to loose)* 5. *knew (to know)* 6. *have you seen* 7. *didn't write* 8. *worked* 9. *has travelled* 10. *have they bought.*

Ejercicio 10: 1. *are you doing* 2. *will fall* (*will* se utiliza para predecir) 3. *is going to be* 4. *will cook* (recuerda que después de *will* va siempre un infinitivo sin *to*) 5. *will start* 6. *is going to pass/will pass* (si has puesto "*is passing*", recuerda que el presente continuo expresa acciones futuras programadas, no sirve para hacer predicciones) 7. *will be* 8. *is going* (recuerda que *"goin to go"* suena reiterativo) 9. *am not going to smoke* 10. *is coming.*

9. Now you have a baby you should give up smoking. Yes, you are right, I _____ *anymore* (fumar en negativa).

10. He _____ *to the party tonight* (venir).



¡Más ejercicios!

11. Antes te contaba que los *phrasal verbs* son una de las cosas más difíciles de la gramática inglesa, ya que no hay reglas que valgan y no te quedan más narices que aprendértelos de memoria. Y, ¿cuál es la mejor forma? Pues jugando y practicando con ellos en situaciones cotidianas. Escribe las siguientes preposiciones: ***in, back, after, out, up, off, across*** en el lugar que corresponda:

- *Today, we are having a party. Can you look ____ the cat, please?* (cuidar).
- *I have to travel for business, I will be ___ on saturday* (volver).
- *I don't know the meaning, I've never come ___ that word* (encontrar, cruzar).
- *Are you coming to the school? Ok, I'll pick you___ at 9 am* (recoger).
- *(Walking on the street) Look __! Don't step on the banana skin* (*banana skin*: monda de plátano) (Tener cuidado).
- *I put ___ the meeting because nobody came at the place* (posponer).
- *I'm late I am sorry, may I come ___ to the class?* (entrar).

Soluciones

after – back – across – up – out – off – in.

12. Y, para terminar, relájate con un pequeño juego de vocabulario. Completa las oraciones con las palabras adecuadas. ¿Te atreves?

1. *We saw a beautiful _____ yesterday evening at the beach.*
2. *We are going to the ______ this week to breathe fresh air.*
3. *He bought me _____ for my birthday.*
4. *I am tired, I'm going to ___.*
5. *I met him at the main ___.*
6. *He is going to organize his papers on the ____.*
7. *Loot at that ____! Swimming here it's quite dangerous for children.*
8. *They went to the countryside and they saw many ___ and one ____.*

Soluciones

1. sunset 2. mountain 3. flowers 4. bed 5. square 6. desk 7. wave 8. horses/cow.

Esquema para vagos terminales...



Si te da pereza leer el capítulo entero, ya sabes: aquí tienes unas cuantas pildoritas para que sepas lo que se cuece dentro. Pero claro, lo mejor sería que dejaras el móvil un rato y te lo leyeras con calma... ¡pero cuidado, que aprenderás un montón!

1. ***False friends:*** palabras parecidas al castellano, pero que tienen un significado completamente diferente. Por ejemplo:
   - ***carpet*** no significa "carpeta", sino "**alfombra"**; si queremos decir: ¿Dónde está mi carpeta roja, tenemos que decir *Where is my red* ***folder****?*
   - ***constipated*** no significa "constipado", sino "**estreñido",** así que ten cuidado y un día de frío, que tengas moquillo, no vayas de "guay" diciendo: *I am a bit constipated*, porque se pueden reír de ti un rato largo...
   - ***rope*** no significa "ropa", ¡no seas tan simple! (además, sabes que ropa en inglés se dice *clothes),* sino que quiere decir "cuerda".

2. ***Slang!*** El inglés de la calle, el de los panaderos y los futbolistas, el que no aparece en los libros serios (¡pero en éste sí, qué narices!). Se le llama también *idioms* y es muy peculiar: típico de ambientes relajados, familiares, de gente conocida o de jóvenes. ¡Nunca lo uses en ambientes de corbata, con el director o el rector! Y bueno, algunas expresiones no las uses tampoco con tu abuela...
   - Para decir, entre "colegas", que hace un frío "que pela": ***It's parky!*** O, si hace un calor que "te mueres": ***We are baking in here!***
   - Para mandar a paseo a tu hermano pequeño (o a tu novi@) puedes decirle ***Give me a break!*** ¡Déjame en paz!, ¡dame un respiro! Y si le quieres explicar a un amigo tuyo que Fulanito te saca de quicio, le sueltas: ***He gets on my nerves!***
   - Si tu "compa" de clase no para de hablar y te tiene hasta la coronilla, en el momento que te vaya a soltar el último chismorreo le puedes decir: ***I don't give a damn what you are saying*** (¡pero que sepas que es un corte bastante *heavy!).*

10 cuestiones básicas en esto del inglés



1 Empieza por el **vocabulario** para **describir a las personas**, tanto física (*What does he look like?)* como psicológicamente (*What is she like?):* adjetivos positivos deseables para las personas y adjetivos no tan deseables, solo para "chungos"...

2 Dale un **repaso a la gramática elemental:**

Los pronombres sujeto: **I, you, she, he, it, we, you, they**

Los adjetivos posesivos: **my, your, her, his, its, our, your, their**

La estructura básica gramatical de una frase: **sujeto+ verbo+ predicado**

El verbo ***to be***

El verbo ***to have (got)***

3 Sigue con el vocabulario de ambientes, para **describir lugares** como el **campo**, la **playa**, la **ciudad**, tu **cuarto, colores**, y **tamaños,** etc. Acuérdate de que para describir es fundamental conocer las construcciones: ***there is*** y ***there are***. La primera sólo se emplea en singular y con nombres incontables. La segunda se utiliza para el plural y con nombre contables.

4 No lo olvides: las **preposiciones** establecen una **relación** entre verbos y objetos en cuanto a tiempo, posición y dirección, por lo que para hablar "con propiedad" conviene aprendérselas muy bien: *about, after, at , before, behind, below, between, but, by, down, for...* También sirven para formar los *phrasal verbs.*

5 Los **adverbios** añaden información al verbo, modificando o matizando su significado: *Very, quite, enough, gently, still, yet...* Se forman añadiendo un ***-ly*** al adjetivo o nombre: *bad* - *badly*

6 Los **tiempos verbales** pueden estar en tiempo presente (*simple*

present o *present continuous)*, pasado (*simple past* o *present perfect*) y futuro (*present continuous, be going to, will)*.



7 Los **phrasal verbs** se forman por un **verbo +** una **preposición** *(look for)* o un **verbo + adverbio** *(sit down)*.

8 **Expresiones en inglés.** Hay un montón de expresiones cotidianas en inglés que te conviene aprender, frases del tipo: *I'm completely broke* (Estoy sin un duro); *It's up to you!* (¡Depende de ti!).

9 ***False friends:*** palabras parecidas al castellano, pero que tienen un significado completamente diferente.

10 ***Slang!*** El inglés de la calle, el que no aparece en los libros serios (¡pero en éste sí, qué narices!). Se le llama también *idioms* y es muy peculiar: típico de ambientes relajados, familiares, de gente conocida, o de jóvenes. ¡Nunca lo uses en ambientes de corbata, con el director o el rector!

tercer bloque



La prueba de fuego... ¡el speaking!

(Ejercicios para incitarte a la práctica)

Tú y yo tenemos una cosilla pendiente. Sí, tú, no mires para atrás... Algo que te pone nerviosillo y cuya sola idea consigue que comiences a balbucear como un babuino, pero que en realidad es natural, sencillo, fácil y además te lo pide el cuerpo, sí, sí... ¿Que de qué narices hablo? ¡Pues de qué va a ser! ¡Precisamente de ESO, de HABLAR!

A ver si no: ¿cuántas veces te has puesto roj@ como un tomate cuando tu *teacher* te pidió que explicaras no se qué cosa en inglés delante de "toda" la clase? ¿Y cuántas veces te has quedado en blanco, bloqueado por completo, cuando, caminando tranquilamente por la calle, te intercepta un "guiri" sin pajolera idea de español (¡que ya le vale!) y te pregunta por dónde se va a tal sitio? ¿Muchas? Bueno, dependerá de la cantidad de "guiris" que haya en tu pueblo, aunque en verano los encuentras hasta en la aldea más apartada, haciéndole fotos a cuanta piedra vieja encuentran, ni que fueran de oro. En cualquier caso, tu reacción siempre es la misma: bloqueo, sofocos, sudores fríos, agobio y esa sonrisita de pan frito mientras el "guiri" te mira como un extraterrestre intentando com-



prender el misterioso lenguaje gesticulante de los pulpos terrícolas. Sí, señor, *wellcome to Spain*, esto lo has visto y lo has vivido, y que le pase a tu abuela que no ha estudiado inglés, vale, pero que te pase a ti que llevas "tooooda" la vida con el inglés a cuestas... ¡no tiene perdón! En esos "momentos de la verdad", ¿por qué demonios no eres capaz de articular una frase en condiciones? ¡Por favor, que alguien me lo explique! Eso sí, "majete" con ellos eres un rato, será para compensar tu completa incapacidad de responder a sus preguntas...

Pues hasta aquí has llegado: si quieres ponerle remedio a tanta desgracia, pasa la página y comienza a soltar esa lengua, que ya te toca.



capítulo



Learn by practice! Previous training at home

(¡Aprende practicando! Entrenamiento previo en casa)



Introducción

Si te preguntas por qué no eres capaz de hablar en inglés cuando lo necesitas, no le des más vueltas, porque ***no estás acostumbrad@ a hacerlo****, porque nunca lo estuviste, y porque nunca lo estarás como no le pongas remedio. Además: los españoles tenemos un* ***sentido del ridículo muy, muy, pero que muy acentuado*** *(aunque sólo para hablar inglés, fíjate tú qué curioso). Y entre la falta de costumbre y el sentido del ridículo, no es nada extraña nuestra reacción nerviosa cuando nos preguntan algo de repente. Lo que te decía: el "guiri" con su mapa y sus chanclas que va y te para por la calle para preguntarte por dónde se va a la plaza del pueblo. Le entiendes de sobra, vaya que sí (entre otras razones, porque ha dicho el nombre de la dichosa plaza). Entonces te armas de valor, balbuceas un rato y te lanzas: «mmemm, eeeeeeenn, sí,* yes, yes, *todo recto,* to the *izquierda, luego* to the *derecha,* and finally you look the *plaza de España,* ok?» *Claro que también puede que seas de los educados, esos que se disculpan primero: «eeeeeeh si, yo "smol inglis, soRRy" pero "ai esplein yu, ai esplein yu... ». Si quieres dejar de hacer el mono, ¡ponte a practicar de una vez!*



Cómo practicar frente a un espejo sin parecer idiota

Lo dicho, no estás habituad@ a hablar en inglés porque no te lo han enseñado bien. Y, sinceramente, porque tampoco te has atrevido nunca a intentarlo, ¡con lo fácil que hubiera sido lanzarte de "peque" a la piscina del *speaking*! En fin, digo hablar en inglés como podía decir hablar en castellano, porque al menos en mi caso, no sé en el tuyo, pocos profesores me estimularon verdaderamente a hablar en clase... fuera en el idioma que fuera. Hablaban ellos, que bien les gustaba, y los demás a callar y escuchar. ¡Con lo importante que es aprender a hablar, narices! En cambio, en muchos países de Iberoamérica, en Argentina por ejemplo, ya desde pequeñitos tienen exámenes orales. Algo que no parece muy agradable, pero que sirve para practicar y perderle el miedo y después se nota, vaya si se nota. Supongo que esa falta de práctica tiene mucho que ver con el éxito que aquí tienen libros sobre cómo vencer el pánico escénico y demás, que se venden como churros...

Ojo al parche...

[¡] ***Si quieres aprender a hablar en público, perderle el miedo a los exámenes orales y aprender técnicas para controlar tu ansiedad, consulta los capítulos correspondientes de dos libros de esta misma colección:*** **Empollología para vagos** ***y*** **Trabajos de clase para vagos.** ◄

En fin. Si de verdad quieres vencer esa agobiante resistencia a hablar inglés, la única solución es coger soltura. Y para cobrar confianza en ti mism@, nada mejor que practicar en casa, y si es delante de un espejo, ¡mucho mejor! Eso sí: si eres tímid@ mejor que no haya nadie a tu alrededor, porque se trata de soltarse las melenas, de hablar alto e incluso gritar, y la presencia de gente te va a cohibir. Así que, para empezar, mejor sol@, luego ya veremos.

1. El **primer paso** es habituarte a **escucharte a ti mismo *speaking*** en directo. Acostúmbrate a cómo suena tu voz en inglés, óyete un rato, que nunca lo haces. Por ejemplo, di esta frase en alto: ***I'm going to paint those walls next week*** (Voy a pintar esas paredes la próxima semana). La pronunciación debería ser algo parecido a: */Aim goin tu peint dhus güols neX wik/* [▷].

   Vale. Ahora dila otra vez un poco más alto y con más firmeza: ***I'm going to paint those walls next week.*** ¿Listo? Pues otra más, ahora

con acentillo a lo BBC, ¡inténtalo! *Perfect!* ¿Has visto cómo has mejorado de la primera frase a la tercera? Y eso que sólo han sido tres repeticiones. ¿Notas que tu voz cambia de tono al hablar? Muchas veces pasa esto: inconscientemente, al hablar otro idioma se cambia el tono. Es curioso, pero es así.

La vagoteca

[☺] Esta y otras muchas frases puedes escucharlas en el apartado correspondiente del Rincón del Vago para captar mejor su pronunciación. Busca el símbolo [▷] ◄

2. El **segundo paso** es reírte de lo mal (o de lo bien) que suena. Sí, sí, **reírte de ti mismo**, perder el miedo al ridículo. Tampoco es cuestión de que te tronches de risa, (*to laugh one's head off*), pero sí de relajarte y darte cuenta de que no pasa nada si suena horrible o si te equivocas. De hecho, te pasas la vida equivocándote en otras cosas y no eres tan estricto con ello, ¿no? (¡Como tiene que ser!). Entonces, ¿por qué con el inglés sí? Piensa que lo normal es que te equivoques, lo contrario sería un milagro y a estas alturas que no me vengan con cuentos, que no me creo nada. A ver si te entra en esa cabezota: **los errores forman parte del aprendizaje**. Los tienes tú, pero también el vecino, y el otro, y el otro, y casi los mismos, ¡que manda narices! Y por otro lado: si todo fuera tan fácil y nadie cometiera errores, ¿para qué narices querrías este fantástico manual?
3. El **tercer paso**, no obligatorio pero sí recomendable al principio, es **mirarte** al espejo **mientras practicas.** A mucha gente le ha ayudado este método, supongo que es porque se establece una relación de confianza entre tu boca y las frases en inglés que salen de ella. Aunque suene un poco cursi, es una forma inconsciente de familiarizarte con tu inglés y cobrar confianza en ti mismo. Así que ponte a ello, ya sea en tu habitación, en el baño o donde quieras: ponte frente al espejo y repite la dichosa frase en voz alta: ***I'm going to paint those walls next week.***

Qué, ¿qué tal? ¿Te sientes un poco idiota? Pues, ¡bien!, habrá que repetirlo hasta que no te sientas un "pringao", que no es tan difícil hombre. ¡Estamos aprendiendo a perder el miedo! Cuando ya no te dé palo hacerlo o incluso cuando lo hagas con naturalidad, tendrás menos vergüenza, que es de lo que se trata. Ahora vas a leer una conversación en inglés y a reproducirla en voz alta. Pero antes de seguir adelante has de tener en cuenta dos cuestiones importantes cuando trates con gente de Gran Bre-

taña o de Estados Unidos. Si has estado allí ya lo sabrás, pero si no, sobre todo en Inglaterra, ten presente esto: en general (hay de todo, por supuesto), los ingleses son muy educados, continuamente se dice gracias y por favor, así que ya puedes incluir en tu vocabulario habitual las palabras ***thank you*** y ***please***. Dilo siempre, es mejor que peques de cargante que de maleducado. Así, si quieres pedirle la hora a alguien, debes decir...

- si no lo conoces:
  Could you tell me the time, please? (¿Podría decirme la hora, por favor?)
- si lo conoces:
  Can you tell me the time, please? (¿Me dices la hora, por favor?)
- si son jóvenes o "colegas" y quieres hacerlo más coloquial:
  You got the time, please? (¿Tienes hora, por favor?)

Pero, eso sí, siempre "por favor". No te olvides. Puede sentar muy mal si pides algo "sin favor", así que quedas avisado. Y lo mismo con las gracias. *Thank you very much,* o *thanks, thanks a lot*, etc., como tú quieras, pero para todo, *don't forget that!*

Vamos a la conversación. Estás en Dublín y vas a conocer a la familia que te acogerá un mes de verano para que practiques con ellos. Entras en la casa:

You: Hello, I am Jaime.

Mother: Hi, Jaime, I am Laura, we were waiting for you. Nice to meet you.

You: Nice to meet you too (os dais la mano, nada de besos).

Laura: Have you had a good travel?

You: Yes, very good, thank you.

Laura: Look, these are my children, David and Gavin.

You: Hi there, how are you?

David & Gavin: Fine.

Laura: David is five and Gavin nine. I am sure you are going to get on fine.



¡Mira! Fíjate en ese *phrasal verb: to get on (well, fine) with:* llevarse bien con

You: Sure.

Laura: Well, are you thirsty? Would you like a cup of tea, or coffee?

You: Oh, thank you, you are very kind, a cup of tea, please. [▷]

Supongo que lo habrás entendido todito, pero por si acaso te traduzco:

Tú: Hola, soy Jaime.

Madre: Hola Jaime, yo soy Laura, estábamos esperándote. Encantada de conocerte.

Tú: Encantado de conocerte yo también.

Laura: ¿Has tenido un buen viaje?

Tú: Sí, muy bueno, gracias (por preguntar).

Laura: Mira, estos son mis hijos, David y Gavin.

Tú: Hola, ¿cómo estáis?

David & Gavin: Bien.

Laura: David tiene cinco años y Gavin tiene nueve. Estoy segura de que os vais a llevar muy bien.

Tú: Seguro que sí.

Laura: Bueno, ¿tienes sed? ¿Te apetece una taza de té o de café?

Tú: Oh, gracias, eres muy amable, una taza de té, por favor.

Vale, lo habías entendido, muy bien, pero, ¿lo habías leído en voz alta? ¿No? Pues vuelve atrás y dale. Alto y claro, que te oiga. ¡Estamos en el capítulo de práctica! Sólo dos advertencias: en la primera frase tenemos un *Hello, I am Jaime*, y antes de que sigas quiero que te fijes en si estás pronunciando la "h" aspirada de *Hello* igual que la "j" de *Jaime*, porque si es así, no lo estás haciendo bien: tienes que suavizar la primera letra, que es eso, una "hache" aspirada suave, y no una "jota" de "*jelou*". La segunda advertencia es que la frase hecha *Nice to meet you* o *Pleased to meet you* se suele decir cuando te presentan a alguien y quieres ser educad@ con la otra persona. Por lo demás, poco tiene de complicado esta presentación, así que pasemos a cosas un "pelín" más ambiciosas...





"Modales" para hablar inglés

En actividades tan cotidianas como pedir un favor, sugerir algo, expresar una habilidad, dar una orden u ofrecerse para algo, los ingleses utilizan los llamados "verbos modales". Son los que siguen:

CAN Se utiliza para expresar **habilidad** y hacer **peticiones**. Se traduce como "poder" o "saber": *Can you play the piano?* (¿Sabes tocar el piano?). [▷]

COULD Es el **pasado/condicional de *can***. Se traduce como "podría", "podía" o "pude": *Could I ask you something, sir?* (¿Podría preguntarle algo, señor?). [▷]

MAY Indica una **posibilidad** o un **permiso**: *May I come in, please?* (¿Tengo permiso para entrar por favor?). [▷]

MIGHT Es el **condicional de *may***. Muy formal y menos usado, sirve también para hacer sugerencias: *You might visit the Prado Museum during your stay in Madrid* (Deberíais visitar el Museo del Prado durante vuestra estancia en Madrid). [▷]

MUST Expresa **obligación** (fuerte) y se traduce por "deber": *You must go to school every day* (Debes ir al colegio cada día). [▷]

SHOULD Expresa **obligación** (menor que *Must)* y se utiliza para dar consejos. Se traduce por "debería": *You should speak quietly* (Deberías hablar bajito). [▷]

SHALL Expresa **ofrecimiento** para hacer algo: *Shall I help you with your homework?* (¿Te ayudo con los deberes?). [▷]

WILL Expresa el **futuro** del verbo que le sigue. También se utiliza para hacer peticiones: *Will you help me ?* (¿Me ayudas?). [▷]

WOULD Expresa el **condicional** del verbo que le sigue. También se utiliza para hacer **peticiones** (más formales): *Would you carry my case, please?* (¿Podría llevarme la maleta por favor?). O para hacer **ofrecimientos**: *Would you like some orange juice?* (¿Quieres un zumo de naranja?). [▷]

¡Buitruco!

[✱] ***Para pedir algo en cualquier establecimiento no debes utilizar la forma castellana de "Quiero...":* I want a french stick *(Quiero una barra de pan). En inglés suena muy grosero y se debe utilizar algo más fino, como* I would like a french stick, please *(Me gustaría una barra de pan, por favor). Así que apúntatelo porque es un error* tipical spanish *y puedes caerle muy gordo a la gente...*** ◄

Un verbo modal siempre **ha de cumplir estos requisitos**:

1. **Va seguido de infinitivo sin *to***: *I can play the guitar* (Sé tocar la guitarra) y nunca *I can **to** play the guitar*.
2. **A la tercera persona del singular no se le añade *-s* en el presente:** *He can **drive** very well* (Conduce muy bien).
3. **No necesita auxiliar...**
   - **ni para la negativa**: *The children should not (shouldn't) eat so many sweets* (Los niños no deberían comer tantas golosinas).
   - **ni para las interrogativas**: *Could I have some information, please?* (¿Podría darme información por favor?).



Ojo al parche...

[¡] ***Fíjate que el modal se sitúa siempre al principio de una oración interrogativa.*** ◄

4. **Dos modales no pueden ir nunca juntos,** ¡se llevan fatal!

Además de los anteriores, hay unos cuantos verbos "raros", que pueden ser modales (y en ese caso cumplen los requisitos que hemos visto) o normales (con auxiliar, la *-s* y demás). Son los verbos: ***to need*** (necesitar) y ***to dare*** (atreverse, desafiar). Un ejemplo: podemos decir, con el mismo significado, *I needn't buy a ticket* (No necesito comprar un ticket), en donde *need* actúa como verbo modal, sin auxiliar; o podemos decir también *I don't need to buy a ticket* (y aquí se comporta como un verbo normal, con auxiliar). Eso sí, para que te aclares: generalmente, estos verbos en negativa se utilizan como modales (sin el auxiliar *to do*): *He needn't come* (no es necesario que venga); *He dare not do it* (no se atreve a hacerlo).



¡Qué vida, modales por todas partes!

Vamos a profundizar un poco en esto de los modales, verás que no es tan difícil el asunto como puede parecerte a primera vista.

1. Como te decía, para expresar **habilidad**/**capacidad** se utilizan los verbos ***CAN*** y ***COULD***. Se pronuncian */can/* y */kud/*. Vamos a probarlos, mira en la **Vagoteca** y repite conmigo:

Can you play football? Yes I can. No, I can't [▷]
¿Sabes jugar al futbol? Sí (sé). No (sé)
He can play the guitar, but he doesn't want to play [▷]
El sabe tocar la guitarra, pero no quiere tocar



Could you swin when you were six? Yes I could. No, I couldn't
¿Sabías nadar cuando tenías seis años? Sí (sabía). No (sabía) [▷]
My dog can run for hours
Mi perro puede correr durante horas [▷]
I can not (can't) speak german
No sé hablar alemán [▷]

¿Qué tal de pronunciación? ¿Satisfech@? Deberías repetir las frases por lo menos tres veces en voz alta (*You should repeat three times at least in high voice*), cada vez mejor y con más decisión.

¡Buitruco!

[✱] ***Para hacer estos ejercicios, escoge un momento del día en que estés suficientemente despiert@ y animad@. Por las mañanas temprano estamos dormidos y nos cuesta más hablar, en general (¡y en inglés ni te cuento!), así que escoge tu mejor momento del día para hablar en inglés...*** **come on! choose the right moment!** ◀

Decíamos en las características de los modales que no pueden ir dos juntos. Entonces, para expresar que podemos hacer algo en el futuro, **nunca** podríamos decir: *After my ballet classes, I will can dance like Tamara Rojo.* Para expresar el futuro (y también el *present perfect*) de *CAN*, se utiliza el verbo *TO BE ABLE TO*, (literalmente, "ser capaz de"; se pronuncia: */bi eibol to/*). Este verbo, al ser normal, sí puede llevar el *will* delante para formar el futuro o conjugarlo con el verbo *to have* para formar el *present perfect* (*to have* + participio). Con la frase de antes, lo correcto sería decir: *After my ballet classes, I* ***will be able to*** *dance like Tamara Rojo* (Después de mis clases de ballet, podré bailar como Tamara Rojo). Y lo mismo con el *present perfect: He* ***hasn't been able to*** *finish his work yet* (Él no ha podido terminar su trabajo todavía).

2. Para expresar **obligación**, te decía, se utilizan los modales ***MUST*** (cuando la obligación es fuerte; se pronuncia */mast/*), ***SHOULD*** (cuando es más una obligación moral; se pronuncia */Xud/);* y, también, ***NEED*** (cuando queremos expresar "hace falta que"; se pronuncia */niid/).* Si quieres mayor precisión, ya sabes: visita la **Vagoteca** y aprende la pronunciación correcta. Veamos unos cuantos ejemplos:

- Para **obligaciones personales** se utiliza ***MUST*****:**

  You must stop bitting your nails (Debes dejar de moderte la uñas).

  Must I be nice to uncle John? (¿Debo ser amable con el tío John?)

  You mustn't lie (No debes mentir). [▷]

- El verbo ***MUST*** también indica una **alta probabilidad**:

  It is quite late. The shop must be closed (Es bastante tarde, la tienda debe de estar cerrada). Indica que es casi seguro que lo está. [▷]

- Otra fórmula para expresar **obligación** (que no es un modal) es ***HAVE TO*** (tener que). Le sigue siempre un infinitivo y necesita auxiliar:

  You have to study very hard to pass the exam (Tienes que estudiar mucho para pasar el examen).

  She has to work on Saturdays (Tiene que trabajar los sábados).

  But she doesn't have to work on Sundays (Pero no tiene que trabajar los domingos).

- La obligación del verbo modal ***SHOULD*** es más suave, como una **obligación moral**, se utiliza para **dar consejos** y es una manera más correcta de aconsejar que en imperativo. *Examples*: [▷]

  You should help them (Deberías ayudarles), más suave que el imperativo *Help them!* (¡Ayúdales!).

  You should go to the doctor (Deberías ir al médico). */Yu xud gou tu de doctor/* ¡Venga repite y ponle ganas!

  They shouldn't scream at night (No deberían gritan por la noche).

- En las oraciones interrogativas ***SHOULD*** sirve para **ofrecer** y **pedir consejo**:

  Should I put sugar in your coffee? (¿Te pongo azúcar en el café?).

  Should I stay here? (¿Debería quedarme aquí?).

  Should we tell him everything? (¿Deberíamos decirle todo?). [▷]

- Finalmente el verbo ***NEED***, puede significar "**hacer falta que**": [▷]

  She needs to telephone (Hace falta que ella llame, necesita llamar).

  It doesn't need to buy a present (No hace falta comprar un regalo).

3. También te decía que **para pedir cosas** o **favores** podía utilizarse el ***CAN*** o el ***COULD***, pero también ***WILL/WOULD*** y ***MAY***. Vamos a verlo.

- ***CAN/COULD***

  Can I smoke on the train? No, you cannot, it's forbidden

  (¿Puedo fumar en el tren? No, no puedes, está prohibido.)

  Could you tell me where is the Parliament, please? Yes, of course.

  (¿Podría decirme dónde está el Parlamento, por favor? Sí,desde luego.)

  Can I borrow your bottle opener?

  (¿Puedo tomar prestado tu abridor de botellas?) [▷]

Ojo al parche...

[¡] ***El verbo* to borrow *significa "tomar prestado", y las peticiones se forman con primera persona* (I/We). *Pero también podemos utilizar el verbo* to lend, *que significa "prestar" y que sí puedes utilizar con* you: Can <u>you</u> lend me your bottle opener? *(¿Me dejas tu abridor de botellas?).*** ◄

- ***WILL/WOULD/MAY***

  El verbo *WILL* se utiliza para pedir cosas sin mucha formalidad. Imagínate que quieres pedirle el coche a tu padre y le dices *Will you lend me your car?* (¿Me prestas tu coche?). Te dice que "nanai", claro, que la última vez que te lo dejó se lo devolviste hecho un asco y encima llegaste tarde... ¡pero ésa es otra cuestión! [▷]

  El *WOULD* (pronunciado /*wud*/) se utiliza sobre todo en situaciones formales, o que requieren más educación. Tu padre te ha negado el coche, no puede ser, ¡si ya habías hecho planes de irte por ahí con tu chic@! Nada, lo intentas de nuevo, sacas todas tus armas de persuasión, pones carita de ángel e insistes con mucha más educación: *Oh, please, would you lend me the car just for to-*

day? (Oh, por favor, ¿podrías dejármelo sólo para hoy?). Y ¡zas!, ya lo tienes, con tu carita de cordero degollado y tu extrema educación usando el *would,* consigues convencer a tu padre... [▷]

El verbo *MAY* (se pronuncia /*mei*/) también se utiliza para pedir algo o pedir permiso: *May I sit here?* (¿Puedo sentarme aquí?); *May I have a glass of water?* (¿Me das un vaso de agua?). [▷]

4. Para hacer **sugerencias, ofrecimientos o invitaciones,** decíamos que el ***WOULD LIKE*** es perfecto: *Would you like to come to my party?* (¿Te gustaría venir a mi fiesta?). Venga, practica conmigo y dilo en voz alta:

Would you like to leave a message? (¿Quiere dejar un mensaje?)
/wud yu laik tu lif a mesich/
Would they like to go to the concert? (¿Quieren ir al concierto?)
/wud dey laik tu gou tu de consert/ [▷]

La vagoteca

[☺] En el apartado correspondiente de la web del Rincón del Vago encontrarás cómo se pronuncian estas y otras muchas frases, ¡no lo olvides! ◄

Ahora imagínate que te visita un amigo en casa y que es la hora de merendar. ¿Cómo le preguntarías si quiere tomar algo? (Antes de ver la solución, ¡piénsalo, escríbelo en un papel en sucio y dilo!). ¿Ya está? A ver si acertaste: ¿se parece lo que has escrito en algo a: *Would you like to have something?* (¿Quieres tomar algo?). O, si tiene hambre: *Would you like a sandwich? (¿Quieres un bocadillo?).* Las respuestas a estas preguntas serían: *Yes, please* o *No, thank you* (*very much*). [▷]

Otra forma para **ofrecer algo** es con ***SHALL*** (que se pronuncia algo así como */Xal/)*:

Shall I give you a lift to the station? (¿Te llevo a la estación?).

Nota: *to give a lift to someone* significa llevar a alguien en tu coche/moto a algún sitio.

Y con *SHALL* también podemos **sugerir algo**:

Shall we go to the cinema? (¿Vamos al cine?) [▷]

Aunque para sugerir actividades en las que también nos incluimos, es más común decir ***Let* + *'s (us)* + verbo sin *to***: *Let's go to the cinema* (Vayamos al cine); *Let's not stay at home watching TV* (No nos quedemos en casa viendo la tele); *Let's write him a letter* (Escribámosle una carta).

Esquema para vagos terminales...



De lo que se trata en este capítulo es de forzarte a hablar como sea, de sacarte las palabras de la boca (con elegancia, eso sí). Para ello hemos trabajado sobre varios puntos...

❶ Enseñarte a perder el miedo y el sentido del ridículo, mediante varias técnicas, y por pasos:

- **Primero,** acostúmbrate a oír cómo suena tu voz en inglés.
- **Segundo,** ¡ríete de ti mismo, pierde el miedo al ridículo!
- **Tercero,** mírate en un espejo mientras hablas para familiarizarte con tu inglés y coger confianza.

❷ Los "modales": se usan en actividades cotidianas como pedir un favor, sugerir algo, expresar habilidad, dar una orden... Son: CAN, COULD, MAY, MIGHT, MUST, SHOULD, SHALL, WILL, WOULD.

- Van seguidos de infinitivo sin *to: I can play the guitar* (Sé tocar la guitarra).
- La tercera persona no lleva *-s*: *He can drive very well* (Conduce muy bien).
- No necesitan auxiliar ni para la negativa *(The children should not eat so many sweets/*Los niños no deberían comer tantas golosinas), ni para las interrogativas (*Could I have some information, please?/*¿Podría darme información por favor?).
- No pueden ir dos juntos.

❸ Usos de los modales y otras fórmulas:

1. Para expresar habilidad/capacidad se utilizan los verbos *CAN* y *COULD*. Examples: *Can you play football? Could you swin when you were six?*
2. Para expresar obligación, se utilizan los modales *MUST* (obligación fuerte, */mast/*) *SHOULD* (obligación moral, */Xud/*) y también *NEED* ("hace falta que" */niid/).*
3. Para pedir cosas o favores se utilizan: *CAN/COULD/ WILL/WOULD* y *MAY*
4. Para hacer sugerencias, ofrecimientos o invitaciones, se utilizan *WOULD LIKE, SHALL* y *LET + 'S.* ◄

capítulo



Practice is the key

(La clave es la práctica)



Introducción

Si has llegado hasta aquí y has seguido todas las recomendaciones de este manual, estarás completamente agotad@ (to be exhausted, *estar "hecho polvo", agotado).* Ok, *normal, que esto de ser vago se paga, ¿no? Pues es el momento de acordarte de algo que te decía al principio: cuando te canses, combina el estudio con otras cosas, ver una "peli" (¡en inglés!) o escuchar algo de música con las letras delante, The Cramberries, Bob Dylan, Antony and the Johnsons* or whatever.

En este capítulo encontrarás muchas más cosas para seguir con la práctica a tope. Aprenderás a preguntar utilizando las ***partículas interrogativas*** (what, which, who, where, how)*, verás más* ***diálogos*** *para que cojas carrerilla, aprovecharás para practicar las* ***oraciones condicionales*** *y* ***frases coletilla*** *para romper hielos de urgencia, los* ***mejores lugares para conocer gente*** *y practicar inglés... En definitiva, cosas muy prácticas que luego te van a servir en la* daily life *(vida diaria). Y, por último, tendrás que hacerte con una grabadora, porque ahora sí que te vas a escuchar de verdad. A ver cómo suena tu voz y qué tal lo haces.*



Preguntando se aprende. Preguntas con *wh-...?*

Las partículas interrogativas que comienzan por *wh-* pueden tener función de pronombre o de adjetivo, no tienen ni singular ni plural, (¡mejor, más fácil!) y se colocan siempre al principio de las oraciones interrogativas. Son las siguientes: [▷]

What Significa "¿qué?, ¿cuál?". Se usa para preguntar por personas u objetos. Se pronuncia /*wat*/ (la 'a' medio 'o').
What time is it? (¿Qué hora es?).
What did you do yesterday? (¿Qué hiciste ayer?)
What have you said? (¿Qué has dicho?).

Which Significa "¿cuál?". Se refiere también a objetos o personas. Se pronuncia /*wich*/.
Which is your car, the blue one or the red one? (¿Cuál es tu coche, el azul o el rojo?).

Who Significa "¿quién?" y se utiliza para preguntar sólo por personas. Se pronuncia /*hu*/ con "h" aspirada, como una jota muy suave, como *hello.*
Who is your favourite actor? (¿Quién es tu actor favorito?).
Who is she? (¿Quién es ella?)
Who saw Bob yesterday? (¿Quién vio a Bob ayer?).

Why Significa "¿por qué?". Es una partícula interrogativa que se utiliza para preguntar la razón de algo. Se pronuncia /*wai*/.
Why are you sad? (¿Por qué estás triste?).
Why don't you come? (¿Por qué no vienes?).

Where Significa "¿dónde?" y se utiliza para preguntar el lugar. Se pronuncia algo así como /*wear*/.
Where do you live? (¿Dónde vives?).
Where have you been? (¿Dónde has estado?).

When Significa "¿cuándo?" y pregunta sobre un momento que nos interesa.
Se pronuncia fácil, casi como se escribe: /*Wen*/.
When is your birthday? (¿Cuándo es tu cumpleaños?).
When are you coming home? (¿Cuándo vienes a casa?).

Whose Significa "¿de quién?" y se utiliza para preguntar por la pertenencia.
Se pronuncia /*huz*/ con la misma "h" aspirada que *who*.
Whose book is this? It is mine (¿De quién es este libro? Es mío).

La vagoteca

[☺] **Repite estas frases en voz alta unas dos o tres veces, en la Vagoteca de la página web del Rincón del Vago encontrarás el audio de algunas de ellas.** ◄

Y ahora unas cuantas notas sobre las partículas *wh*-:

- Recuerda que **estas partículas no tienen número** (ni singular ni plural) y se utilizan siempre la misma forma: *Who is your teacher?* (¿Quién es tu profesor?); *Who are your teachers?* (¿Quiénes son tus profesores?).
- Cuando las partículas interrogativas van acompañadas de una **preposición**, ésta **se coloca al final** de la frase: *What do you think about?* (¿Qué piensas al respecto?); *Who are you going with?* (¿Con quién vas?).

Vale, ahora haz un pequeño ejercicio para estimular ese cerebro. Yo pongo una frase en afirmativo y tú la lees, la repites en alto y luego le das la vuelta para hacer de ella una pregunta (utilizando los *wh-,* claro) *¿Ok*?

- *I am eating spaghetti.* (Estoy comiendo espagueti).
- *I arrived yesterday at 7 in the evening.* (Llegué ayer a las siete de la tarde).
- *She is my niece.* (Ella es mi sobrina).
- *Yours is that one.* (El tuyo es ese).
- *Those Islands are in the Pacific (Ocean).* (Esas islas están en el Pacífico).
- *Because you drive too fast.* (Porque conduces muy rápido).
- *He'll pick me up at 9 pm.* (Me recogerá a las 21 h).
- *This is Carmen's bag.* (Ese es el bolso de Carmen).

SOLUCIONES

- *What are you eating?* (¿Qué estas comiendo?).
- *When did you arrived?* (¿Cuándo llegaste?).
- *Who is this girl? Who is she?* (¿Quién es esta niña? ¿Quién es ella?).
- *Which one is mine?* (¿Cuál es el mío?).
- *Where are Fidji Islands?* (¿Donde están las Islas Fidji?).
- *Why don't you lend me the car?* (¿Por qué no me dejas el coche?).
- *When is he coming to pick you up?* (¿Cuándo viene a recogerte?).
- *Whose is this bag?* (¿De quién es este bolso?).



Más cositas para preguntar. La hora del *how...*?

Hablando de preguntas, no puedes olvidarte de la que probablemente es una de las palabras más utilizadas en inglés: ***how.*** En el capítulo 3 ya has visto varias preguntas con esta partícula y el verbo *to be* y te expliqué por encima cómo se utilizaba. Recuerda un poco el tema antes de seguir, porque te van a caer unos cuantos ejercicios para acostumbrarte al frecuente *how*... [▷]

- ***How*** significa ¿cómo? Se utiliza para **pedir una explicación** y se pronuncia /*hau*/, con la "h" aspirada que ya conoces: *How are you*? (¿Cómo estás?); *How is your mother?* (¿Cómo está tu madre?).
- Decía que para preguntar el **tamaño**, la **distancia**, la **altura**, **edad**, **longitud**, etc., siempre se utiliza la estructura ***how + to be (am/is/are)***:

How old are you?	¿Cuántos años tienes?
How far is the bus station?	¿A qué distancia está la estación de bus?
How tall is she?	¿Cuánto mide (de alto)?
How long is the beach?	¿Cuánto mide (de largo) la playa?
How big is the box?	¿Qué tamaño tiene la caja?

- También se utiliza *how* cuando preguntamos por **cantidades:**
  - ***How many* + plural**: *How many books are here?* (¿Cuántos libros hay aquí?).
  - ***How much* + singular** (incontables): *How much milk is in the fridge?* (¿Cuánta leche hay en la nevera?).
- Para preguntar sobre la frecuencia de algo, por ejemplo para saber cada cuánto tiempo pasa el autobús, utilizamos la construcción ***how often*?**:
  How often does the bus come? ¿Con qué frecuencia pasa el bus?
  How often do you go to the swimming pool? ¿Con qué frecuencia vas a la piscina?
- Para referirnos al tiempo que nos lleva hacer una cosa, utilizamos ***how long?*** con los verbos *to take, to be,* o *to last*:
  How long does it take ? ¿Cuánto tiempo lleva?
  How long is the film? ¿Cuánto tiempo dura la "peli"?
- Para sugerir alguna cosa decimos ***how about?***:
  How about going to the mountain? ¿Por qué no vamos a la montaña?
  How about this one? Do you like it? ¿Y qué tal éste? ¿Te gusta?

Muy bien. Antes de meternos a saco con los ejercicios, me está viniendo un chiste a la cabeza que te lo cuento para relajarte antes de empezar. Lo saqué de una página de Internet a la que puedes recurrir para practicar inglés de forma amena: http://www.angelfire.com/on/topfen/jokes20.html. Dice así:

A man goes to the doctor and says: «Doctor, please help me. I hurt all over». The doctor asked the man to explain more. The man said: «When I touch my arm it hurts, when I touch my leg it hurts, when I touch my head it hurts. Everywhere I touch it hurts!». The doctor examined the poor man and said: «Mr Smith, your finger is broken!».

Ya, lo sé: no está traducido. Pero seguro que tienes algún diccionario por ahí, ¿verdad? ¡Pues hala, a traducir, que no toda la comida va a estar masticadita! Y ahora a "currar" . Los ejercicios:

- Intenta traducir estas preguntas usando la construcción de *how* + lo que corresponda:
  - ¿Cómo funciona esto?
  - ¿Cuánto dura el viaje a Nueva York? Dura ocho horas en avión.
  - ¿Cuántos hermanos tiene (él)?
  - ¿Cada cuánto tiempo vas a tu pueblo? Una vez a la semana.
  - ¿Cuánto dinero tienen?
  - ¿A qué distancia está el colegio de tu casa? Está a cinco minutos caminando.
  - ¿Cuánto mide el monte Aneto?
  - ¿Cuánto pesa la mochila? Oh, pesa un montón.

SOLUCIONES

- *How does this work?*
- *How long is the travel to New York? The travel is eight hours long (It takes 8 hours by plane).*
- *How many brothers has he got?*
- *How often do you go to your village? Once a week.*
- *How much money have they got?*
- *How far is the school from your home? It's five minutes walking.*
- *How high is mount Aneto?*
- *How heavy is the backpack? Oh, It is very heavy.*



3 ¡Que no decaiga el speaking! *Record your voice and listen to you!*

Para que no te olvides de hablar en voz alta, vamos a trabajar el *speaking* de nuevo, que ya sé que a la primera de cambio te "olvidas" de practicar y repetir las frases y eso no puede ser: ¡hay que experimentar con la voz hasta que aburras a los vecinos! De hecho, deberías leer en alto, varias veces, todas las frases que encuentres en este manual. Es la única manera para vencer esos años de timidez y bloqueo, recuerda. Y eso lleva su tiempecito y su esfuerzo.

Así que para estimular un poco el rollo, deja que la tecnología entre en acción. **Vas a grabarte la voz**. Si tienes una grabadora en casa es mucho más fácil, pero si no tienes grabadora no pasa nada, existe la posibilidad de hacer grabaciones de voz o *podcasts* en Internet, solo te hace falta un micrófono (además del ordenador y la conexión, claro). Un buen programa que te puedes bajar gratuitamente de Internet y que graba y reproduce tu voz es éste: Mp3MyMp3 2.0. Pero si ése no te vale hay un montón, ya verás. Así que ve carraspeando y cogiendo aire, que te toca hablar un rato. Eso sí: si no quieres bajarte ningún programa, seguro que tu ordenador te deja grabar también y almacenarlo en tu disco duro, sin más. O incluso con tu móvil.

Vamos allá. **Lee el diálogo** que aparece más abajo con calma, en voz baja, fijándote bien y dándote unos segundos para entender las frases. A continuación pulsa el botón *record* y comienza a grabarte mientras lo lees de nuevo en voz alta y clara, intentando pronunciar bien. Ponte en situación: llegas a Londres para quedarte una temporada y quieres alquilar una habitación. Has visto un anuncio en el periódico y llamas por teléfono...

You: Good morning, I'm phoning up about the room for rent. Is it still going?

Woman: Yes, we've had quite a few calls, but no one's taken it yet.

You: Could you tell me something about it?

Woman: Yes, it's basically a room in a flat with another girl. It's a lovely room with lots of natural light.

You: Is it close to the underground?

Woman: Yes, it's about a four minutes walk from Highgate tube station.

You: That sounds great. When could I come and see it?

Woman: How about tonight at seven?

You: Perfect. I will be there at seven. Thank you very much. Goodbye. [▷]

Todo lo cual significa, más o menos, lo que sigue:

Tú: Buenos días, llamo por la habitación que se alquila. ¿Sigue disponible?

Mujer: Sí, hemos recibido bastantes llamadas pero todavía no la ha cogido nadie.

Tú: ¿Podría describírmela?

Mujer: Sí, es una habitación en un piso compartido con otra chica. Es una habitación muy bonita con mucha luz natural.

Tú: ¿Está cerca del metro?

Mujer: Sí, es un paseo de cuatro minutos desde la estación de Highgate.

Tú: Suena muy bien. ¿Cuándo podría ir a verla?

Mujer: ¿Qué tal esta tarde a las siete?

Tú: Perfecto. Estaré allí a las siete. Muchas Gracias. Adiós.

¿Lo tienes grabado? Pues ahora escúchate. ¿Qué tal ha salido? ¿Bien? ¡Bravo! Pero qué voz más rara, ¿no? Pues es la tuya, colega... Repite esta operación por lo menos un par de veces, ya verás como mejoras.

La vagoteca

[☺] Puedes comparar tu grabación con el podcast que incluimos en la Vagoteca, a ver si se parece en algo. Ve repitiendo hasta que vaya cogiendo forma. *You can do it!* ◄

Antes de pasar a lo siguiente, fíjate en el diálogo anterior, que nos va a servir para **repasar algunas cositas** ya vistas:

- Empezamos con un *phrasal verb: to phone up,* que significa llamar. Luego vemos que el tiempo de la frase está en presente continuo: *I am phoning up* (*to be* + *verb -ing*), porque es una acción que estamos desarrollando en ese momento, estamos "llamando por teléfono", aunque en castellano se exprese en presente simple ("llamo").
- También aparece el *present perfect* (*to have* + participio): *we've had (we have had), no one's taken (no one has taken).*
- Encontramos verbos modales para pedir información de forma educada: *Could you tell me?*
- La expresión *to be close to* (estar cerca de) es muy utilizada en inglés.
- Hay también preguntas para sugerir con *how: How about tonight at seven?*
- Y, finalmente, el futuro con *will* sirve para expresar una decisión tomada en el momento de hablar: *I will be there at seven.*



Si te dan la "condicional"...

¿Sabías que al hablar se utilizan un montón de frases condicionales? ¡Muchas más de las que tú te crees! A ver, unos ejemplillos: «Si te vas este "finde", ya hablaremos; si no haces esto, me enfado; si te compras unos chocolates, acuérdate de mí... » En fin, un millón de frases que utilizamos diariamente y que contienen una condición escondida en sus entrañas. Así que, como las vamos a utilizar también en inglés, mejor echarle un vistazo rápido a la gramática antes de pasar a la acción con tu grabadora. Varias cuestiones previas:

- Las condicionales expresan situaciones hipotéticas y sus resultados.
- Son dos oraciones unidas por una condición. Si una se cumple, la otra también se cumplirá.
- La frase que lleva el *if* (el sí condicional) expresa la condición y la otra frase expresa el resultado.

Hay **tres tipos** de condicionales:

TIPO 1. Sirve para expresar condiciones con resultados posibles o seguros. Tiene tres "subtipos":

a) ***If* + presente/presente:** *If you heat ice, it melts* (Si calientas el hielo, se derrite).

b) ***If* + presente/*will*** + infinitivo: *If he comes, I'll talk to him* (Si viene, hablaré con él).

c) ***If* + presente/imperativo:** *If Peter call me, tell him I'll be at the school* (Si llama Peter, dile que estaré en el colegio).

Con las condicionales del tipo I, en vez de *If* se puede utilizar:

- ***Unless*** (a menos que, a no ser que, si no): *Unless you pay me well, I will not (won't) do it* (A menos que me pagues bien, no lo haré); pero también valdría: *If you don't pay me well, I won't do it.*
- ***As long as*** (mientras, siempre que): *As long as you don't move, the dog won't bite you* (Mientras no te muevas, el perro no te morderá).
- ***When*** (cuando): *When it gets dark, bats come out* (Cuando oscurece, los murciélagos salen).

TIPO 2. Se utiliza para expresar situaciones imaginarias: ***if* + pasado/*would* + infinitivo**: *If I spoke chinese, I would live in China* (Si hablara chino, viviría en China). En las condicionales del Tipo 2:

- Si el verbo de la frase es el verbo *to be*, se suele utilizar la forma *were* para todas las personas: *If I were taller, I would play basketball* (Si fuera más alto jugaría al baloncesto); *What would he do if he were the teacher?* (¿Qué haría él si fuera el profesor?).

- La fórmula *If I were you* (si yo fuera tú) se utiliza para dar consejos.
- En lugar de *would*, pueden aparecer *could*, *should* y *might*: *If I spoke chinese, I could live in China* (Si hablara chino, podría vivir en China).

TIPO 3. Expresa situaciones imaginarias en el pasado: ***If* + pasado perfecto (*had* + participio)/*would have* + participio**: *If you had invited me to your party, I would have gone* (Si me hubieras invitado a tu fiesta, habría ido).

Los anteriores son los tres tipos que hay de condicionales, pero nos vamos a centrar sólo en dos de ellos: la condicional con *will* (tipo 1) y con *would* (tipo 2), para ponértelo fácil. Así que coge de nuevo la grabadora y ponla cerca. Lee estas siete frases en bajito y piénsalas bien. Luego dale a grabar y pronúncialas en alto.

- *You will miss the train if you don't run* (Perderás el tren si no corres).
- *If they are thirsty, I'll make them a lemonade* (Si tienen sed, les haré una limonada).
- *We will not go out if it doesn't stop raining* (No saldremos si no para de llover).
- *If I were you, I would tell him everything* (Si yo fuera tú, se lo diría todo).
- *If she had time, she would go jogging every evening* (Si tuviera tiempo, iría a correr cada tarde).
- *We will go to the cinema, if you finish your work* (Iremos al cine si terminas tu trabajo).
- *If he had a car, he'd come to visit us* (Si tuviera un coche, vendría a visitarnos). [▷]

Una vez que te hayas grabado, escúchate de nuevo a ver qué te ha parecido, luego compruébalo con los postcads de la **Vagoteca** y mira qué errores has cometido. Por último, vuelve a grabarlo, pero ya como un verdadero experto ¡y mejorando la primera grabación!



5 Trucos fáciles para poner en práctica la gramática

Recuerda que la gramática y, en general, todas las cosas que aprendes en este libro (y en otros) no sirven de nada si después no las pones en práctica en tu vida real. Parece una perogrullada, pero no lo olvides: ¿para qué tanto esfuerzo si no le sacas provecho? Todo hijo de vecino aprende inglés porque piensa que le va a ser útil en algún momento de su vida. Y eso es lo que tienes que pensar cada vez que te toque memorizar un *phrasal verb*, el pasado y participio del verbo *to sink* o saber dónde se coloca una preposición de lugar. Y con esto volvemos a lo de antes: la mejor forma de aprender, no me cansaré nunca de repetirlo, es practicando, practicando y practicando.

Lo ideal es **irse a otro país de habla inglesa** durante una temporadita, para que te impregnes del idioma. Eso sí, allá a donde vayas huye de los españoles (¡que están por todas partes!), porque eres muy capaz de volver de Irlanda después de medio año sin tener ni idea... y todo porque compartiste tu estancia en Dublín con unos tipos muy simpáticos de Badajoz. ¡Craso error!

¡Buitruco!

[✱] ***Cuando te dé un bajón estudiando inglés en tu cuarto y te apetezca tirar el libro por la ventana, acuérdate de esto y piensa que cuanto más aprendas ahora, más fácil será luego comunicarte con la gente, y más segur@ te sentirás cuando vayas de viaje al extranjero. Recuerda,* no pains, no gains: *quien algo quiere, algo le cuesta.*** ◄

Pero insisto: si te vas fuera, a otro país, debes evitar esas tentaciones y **procurar relacionarte mayoritariamente con gente del país anglófono**, que para eso vas. Lo mejor es que vayas a esos países a **trabajar** (o que te busques un "currelo" si estás estudiando) porque es ahí, en el trabajo, donde no te quedan más narices que aprender: en el curro no te van a repetir las cosas hasta que las entiendas, ni te van a vocalizar estupendamente las palabras como lo hacen en la academia. Si no entiendes te echan, y eso te activa las neuronas y te convierte en una auténtica esponja para absorber el idioma a marchas forzadas, que ni en la escuela de pago más prestigiosa del mundo consiguen tal rapidez...

Pues bien, ésa es una opción, la de irte fuera, pero no hace falta ni mucho menos irse al extranjero para aprender inglés. Ah no, ¡por su-

puesto que no! Con la cantidad de recursos que hay hoy en día (y que hemos citado en el capítulo dos), con las ganas que tú tienes de aprender y con lo fácil que es encontrar "víctimas" en territorio castellano para practicar con ellas (ahora te comentaremos dónde encontrarlas), no hace falta que te vayas a Inglaterra, claro que no, **lo que tienes que conseguir**, y conseguirás, **es que Inglaterra venga a ti.** Si te organizas bien y aprovechas todo lo que te decimos puedes incluso aprender mucho más que cualquier curso intensivo de verano en el Reino Unido, de estos que cuestan una pasta pero que en realidad no sirven para demasiado...

Así que tendrás que buscarte tus fórmulas favoritas, las que mejor te vayan, para practicar inglés. A unas personas les va bien un método y a otras les va bien otro diferente. Ya te he dicho en anteriores capítulos de qué conviene rodearse para aprender el inglés, pero tienes que saber que, además de leer, escuchar y navegar en inglés, **es extremadamente útil escribir en inglés**. Escribir un cuento, un *email,* un pensamiento, una historia, una idea... Es ahí donde pondrás en práctica toda la gramática que tanto odias.

Cuando no te veas inspirad@, **intenta describir el día que has tenido**, o la conversación con la panadera del barrio, o la mañana del domingo en el Rastro, o el partido contra Alemania de la Eurocopa... Visualiza una situación cualquiera e intenta describirla. Es fácil, solo hay que ponerse. Que sea una narración viva, fácil, con frases cortas y diálogos, no te compliques con frases complejas que no sabes cómo terminar. Luego léela en voz alta como si se la estuvieras contando a algún amigo.

—*Do you fancy coming along to the Rastro market this morning?*

—*No, I don't enjoy at all looking around, especially if it is a crowded place.*

—*Oh, come on! The weather is nice, you have nothing to do today and I need to buy a pair of things. Afterwards we could go wherever you want.*

—*It is ok, let's go then.*

—¿Te apetece venir esta mañana al mercadillo del Rastro?

—No, no me gusta nada pasear y mirar las cosas, sobre todo si el lugar está abarrotado.

—¡Oh, venga! Hace buen tiempo, hoy no tienes nada que hacer y yo necesito comprar un par de cosas. Luego podremos ir a donde tú quieras.

—Está bien, vayamos pues.

Pero, eso sí, tienes que buscarte a alguien que te corrija tus narraciones (y que sea de fiar), porque eso de los traductores *on line* como que no funcionan nada bien y pueden confundirte todavía más. Y hablando de buscar a "alguien" que te corrija, pasemos al siguiente punto...

6 Dónde encontrar víctimas para practicar inglés

Y es que la mejor forma de practicar inglés es hablar con alguien que controle. Puedes practicar con tus "compas" que lo estén aprendiendo o que lo sepan ya (para coger soltura es un hábito fantástico), pero si la persona que tienes enfrente es un nativo, mejor que mejor. Te decía en el primer capítulo que el **intercambio con extranjeros** es un método muy utilizado, válido y eficaz para aprender inglés. Se está extendiendo mucho y es una gran pauta: un rato en castellano, un rato en inglés, así de fácil y l@s dos salís ganando. Los tablones de anuncios del colegio, de la fotocopiadora de la esquina, y sobre todo de la facultad (por los Erasmus) suelen ser la diana perfecta para colgar estos cartelitos de tándem de idiomas, así que fíjate bien y no dudes en lanzarte a un *interchange* tan provechoso.



Ojo al parche...

[¡] ¿Que ya no te acuerdas de qué iba eso de los intercambios? Chic@, lo tuyo es de traca... En fin, vete al capítulo 1 y léetelo de nuevo. ◄

En el caso de que no tengas suerte y no encuentres a nadie (en tu pueblo no hay "guiris", que mira que es raro), o simplemente no quieres comprometerte de momento en estos "fregaos", prueba a practicar tu inglés conociendo a gente en un buen sitio, algo distinto y con buen ambiente, un lugar común como puede ser por ejemplo... **un *pub* irlandés**. Y si digo esto es porque en esos míticos bares suele suceder algo extraño y a la vez muy frecuente: ¡la presencia continua de irlandeses de verdad! Aunque el bar esté en Cuenca... Deben de tener un apego terrible a la música y a su *Guinness,* pues donde quiera que estén los oriundos de Irlanda, cuando llega la hora de salir y relajarse siempre acaban yendo a su *pub* de mesas de madera y luz tenue, con buena música en directo y donde las pintas de cerveza se beben alegremente. Pues bien: ése es un buen sitio para dejarse caer, practicar inglés y aprovechar de paso para conocer gente de fuera sin salir de tu ciudad. Es algo que está al alcance de casi todos, porque, ¿qué pueblecito medio grande no tiene su *pub* irlandés de rigor?

Hagamos un **test de comportamiento**: imagínate que has conocido a una pareja de irlandeses, muy majos. Tú estás con otro amigo que habla inglés mucho mejor que tú. Llegado el momento, empezáis una conver-

sación a cuatro bandas y te sientes un poco perdido porque no entiendes todo ni te atreves a hablar. ¿Qué crees que debes hacer?

a) Salir corriendo del local y tirarte por el puente más cercano, a ver si así se te refrescan las ideas.

b) Pedirle a tu "compa" que haga de intérprete y que te traduzca absolutamente todo lo que dicen y que les traduzca a ellos todo lo que tú dices.

c) Hacer un esfuerzo e intentar expresarte en inglés, aunque sea a lo cutre y con ocho mil errores, ¡qué vergüenza, qué van a pensar!

La primera respuesta es un poco cobarde, ¡ni siquiera lo has intentado! Para eso quédate en casa, ¡no salgas de tu cueva!

La segunda respuesta es la más cómoda sin duda, que tu amigo se curre las traducciones y tú mientras a papar moscas y a perderte los detalles. Qué bonito. Claro que, ¿de qué te sirve?, ¿tú no querías aprender inglés? Además, a ese ritmo tu amigo pronto dejará de serlo, se hartará de ti y de traducirte todo.

La respuesta correcta es, desde luego, la tercera. El esfuerzo es la clave. Tienes que echarle valor y hacerte entender como sea, intentando no recurrir al español ni a tu amigo para que te traduzca tal y cual palabreja. Debes intentar **expresarte en inglés por ti mismo**, como buenamente puedas, echando mano de los "superconocimientos" de gramática que aquí has aprendido. Así funcionará tu cerebro y le harás trabajar y buscar fórmulas más sencillas para comunicarte, cosa que veremos en el siguiente capítulo. Si te equivocas, no pasa nada, ellos te perdonarán e incluso, te entenderán, por increíble que pueda parecer.

Por si acaso, un cable. Estas **frases hechas relacionadas con el propio aprendizaje** te servirán de mucho en una conversación en inglés:

- ¿Qué significa...? ***What does it mean...?***
- ¿Cómo se dice...? ***How do you say...?***
- ¿Es correcto decir...? ***Is it correct to say...?***

Por último, si ni en los intercambios, ni en Internet, ni en los foros, ni en los bares irlandeses encuentras gente con la que practicar, si ya lo has probado todo y no hay manera, si estás desesperad@ y te planteas abandonar... ¡Espera! ¡Todavía te queda una última posibilidad! Es un poco de acabados, pero bueno, todo sea por el inglés: puedes **recurrir a los anuncios clasificados**, es decir, a los anuncios en los que se suelen buscar amigos o pareja... igual tienes suerte y hay algún "friki" que busque aprender inglés como tú. Estos anuncios son muy frecuentes en la prensa londinense, lo cual refleja paradójicamente lo sola que se siente la gente en una ciudad de diez millones de habitantes.

Esquema para vagos terminales...



What, which, where, when

Estas partículas interrogativas no tienen número y se utilizan siempre la misma forma: *Who is your teacher? Who are your teachers?* Pueden tener función de pronombre o de adjetivo. Se colocan siempre al principio de las oraciones interrogativas.

How...?

Significa "¿cómo?" y se utiliza cuando pedimos una explicación para preguntar el tamaño, la distancia, la altura, edad, longitud, etc., con la estructura *how + to be*: (*How old are you?);* también para preguntar por cantidades *(How many* + plural/*How much* + singular), preguntar sobre la frecuencia de algo (*How often does the bus come?),* referirnos al tiempo que nos lleva hacer una cosa (*How long does it take?* O sugerir alguna cosa (*How about going to the mountain?)*.

Speaking!

¿Quieres practicar inglés? Pues grábate y escúchate, es la mejor manera de practicar la entonación y la pronunciación.

Condicionales

Expresan situaciones hipotéticas y sus resultados. Hay tres tipos:

- **Tipo 1**, para expresar condiciones con resultados posibles o seguros: *if* + presente/*Will* + infinitivo: *If he comes, I'll talk to him* (Si viene, hablaré con él).
- **Tipo 2**, para expresar situaciones imaginarias: *if* + pasado/*would* + infinitivo: *If I spoke chinese, I would live in China* (Si hablara chino, viviría en China).
- **Tipo 3**, para situaciones imaginarias en el pasado: *if* + pasado perfecto (*had* + participio)/*would have* + participio: *If you had invited me to your party, I would have gone* (Si me hubieras invitado a tu fiesta, habría ido).

Cómo poner **en práctica la gramática:** todo el aprendizaje de este libro está enfocado para que lo lleves a la práctica. Puedes practicar en un país de habla inglesa, pero también lo puedes aprender aquí, con la cantidad de material, cursos y posibilidades de práctica real en suelo español. Fuérzate a escribir en inglés. ◄

capítulo



¡Sin miedo a equivocarse!

(Cómo afrontar situaciones cotidianas)



Introducción

¡Muy bien, vas cogiendo carrerilla! Ahora te das cuenta de que eso de hablar inglés no es tan difícil como pensabas y que puede hacerlo cualquiera que se lo proponga con un poco de esfuerzo, ¿verdad? Te sorprendes en casa practicando y ya entiendes un poco más lo que dicen en la radio. Great, *¡has dado un gran paso! Ahora sigue avanzando y adéntrate en este capítulo, descubrirás gran cantidad de cosillas importantes que te ayudarán en tu salto mortal (al inglés), pequeñas cosas que suelen ser muy útiles en el día a día.*

After reading this chapter *(después de leer este capítulo), vas a tirar la casa por la ventana,* and you will be able to speak about *(podrás hablar sobre) el tiempo que hace (*the weather forecast, *imprescindible en Inglaterra), "de" fiestas o "en" las fiestas, del infeliz mundo del* shopping *entre otros muchos tópicos que irán surgiendo. Con todo ello harás ejercicios "majetes", seguiré insistiendo en la premisa de perder el miedo a cuanta cosa te lo provoque e insistiré también en la "risoterapia" como medida de choque. Todo esto en un solo capítulo... "Flipante", ¿no?*



¡Suéltate el pelo! ¿Qué *weather* hace?

Vamos a darle vidilla. Te decía que uno de los temas que vamos a tratar es el del *tiempo*, la meteorología vaya, el famoso ***weather forecast***.



Ojo al parche...

[¡] El tiempo. Fíjate que para referirnos a una duración, momento o época se dice *time,* pero cuando hablamos del tiempo meteorológico utilizamos la palabra *weather.* ◄

*S*abrás que es un tópico inglés muy conocido. Y además es absolutamente cierto: los ingleses (y los irlandeses) pueden estar hablando durante un cuarto de hora sobre el frío que hace y lo desagradable que es la lluvia o discutiendo durante otro cuarto sobre si ése fue el peor verano de los últimos años. Es un tema que gusta, que tiene gancho, con el que puedes hablar con todo el mundo, con gente de cualquier pelaje sin meterte en líos (como suele suceder si hablas de política) y que crea una cierta empatía entre la gente. Por eso es tan recurrido. Además, el tiempo, *the weather,* en las Islas Británicas es tan cambiante y variable que tienen tema para rato. En verano, por ejemplo, así como amanece con un solazo del "copón", te pones tus bermudas y tus chanclas y al poco aparece una nubarrón y te cae una *shower* (que es como llaman al chaparrón) que te deja "pingando". Dependiendo del momento en que salgas de casa te vistes de una forma más veraniega o más otoñal, y en un mismo día de verano puedes encontrar por las calles de Londres gente con camisas ligeras, chanclas y gafas de sol y otras con gabardina y gorrito de aguas. Incluso hay un dicho (*saying*) que dice algo así como que los días ingleses tienen las cuatro estaciones: *Four seasons in one day.*

Everybody talks about the weather (todo el mundo habla del tiempo). Si quieres llevarte bien con los anglófonos es imprescindible que domines este terreno. Necesitas vocabulario y frases, así que léete la siguiente pregunta *in high voice* y ve respondiendo. *Repeat three times.*

¡Buitruco!

[✱] *Siempre que quieras decir: "Hace" frío, calor o lo que sea, utiliza el impersonal: It is; cuando quieras exclamar "¡Qué lluvia!", "¡Qué calor!", usa el what exclamativo:* What a + *sustantivo singular/*What + *sustantivo plural.* ◄

Question: ***What is the weather like?*** ¿Qué tiempo hace? [▷]

- Sol, ***sun:*** *It' s a sunny day. -The sun is shining.* - Hace un día soleado.
- Lluvia, ***rain***: *It is raining. - It's rainy (the weather).* - Está lloviendo.
- Frío, ***cold***: *It's very cold.* - Hace mucho frío.
- Calor, ***hot***: *It is really hot! - It's really warm.* - ¡Qué calor hace!
- Cielo, ***sky***: *The sky is grey, take the umbrella, just in case.* - El cielo está gris, coge el paraguas por si acaso.
- Nubes, ***clouds***: *Look at these clouds! It's going to rain, I am sure.* - ¡Mira esas nubes! Va a llover, estoy seguro.
- Viento, ***wind***: *What a windy day!* - ¡Qué viento hace!
- Niebla, ***fog***: *What a foggy day!* - ¡Qué día más nublado!
- Tormenta, ***storm***: *The weather is stormy.* - Hay tormenta.
- Chaparrón, ***shower***: *There will be showers in the afternoon.* - Caerán chaparrones por la tarde.
- Arcoiris, ***rainbow***: *"Over the Rainbow" is a famous song.*- "Sobre el arcoiris" es una famosa canción.
- Granizo, ***hail***: *The hail storm spoilt the harvest.* - La tormenta de granizo arruinó la cosecha.
- Nieve, ***snow***: *It is freezing! I think It's going to snow tonight.* - ¡Hace un frío "que pela"! Creo que esta noche va a nevar.
- Invierno, ***winter***: *In winter, we plant potatoes.* - En invierno plantamos las patatas.
- Primavera, ***spring***: *We have the exams in spring.* -Tenemos los exámenes en primavera.
- Verano, ***summer***: *I usually go to the beach in summer.* - Normalmente, voy a la playa en verano.
- Otoño, ***autumn***: *He loves the colours of the trees in autumn.* - Le encantan los colores de los árboles en otoño.
- *Calentamiento global,* ***global warming.***
- Efecto invernadero, ***greenhouse effect.***
- Cambio climático, ***climate change.***

La vagoteca

[☺] En el apartado correspondiente de la página web del Rincón del Vago encontrarás los podcasts con la pronunciación correcta de estas palabras. ◄



¡Estimúlate! *Let's going to the party*

Cuando te lo pasas bien, las cosas las aprendes mejor: si te diviertes aprendiendo, es mucho más fácil que todo se te quede en la cabeza. Así que, ¡qué mejor escenario para aprender inglés que en una fiestecilla o un guateque de verano! ¡Jolgorio, sííííí! Pero antes de lanzarte a la piscina, mejor apréndete unas cuantas frases "de urgencia", no vaya a ser...

bar	*bar, pub*
amigos	*friends*
amigote	*buddy*
gente (mucha)	*people/many people*
alegría, diversión	*joy, fun*
pasarlo en grande	*to have a ball*
traer	*to bring*
botella	*bottle*
pedir	*to ask for, to order*
cerveza	*beer*
vino (vaso de vino)	*wine/a glass of wine*
reír	*to laugh* [▷]

Franz, un amigo tuyo, te ha invitado a su fiesta; acaba de empezar y la gente va llegando; tú estás tomando algo en la mesa de la terraza cuando alguien se te acerca... (lee lo que sigue en voz alta, grabándote):

Sarah: Hello, excuse me, is this seat taken?

You: No, go ahead.

S: Would you mind if I sat down here?

Y: No, of course not, please.

S: My name is Sarah. Nice to meet you.

Y: Hi Sarah, I am Verónica, pleased to meet you too.

S: Would you like to have something? I'm going to order a beer.

Y: Yes, a glass of red wine, please.Thank you.

(After five minutes)

S: Here you are. Your glass of wine and my beer. There are many people inside. I think Franz has invited all of his friends.

Y: That's fantastic! We are having a ball, you will see. [▷]

S: Hola, perdona, ¿esta silla está ocupada?

Y: No, adelante.

S: ¿Te importa que me siente aquí?

Y: No, claro no que no, por favor.

S: Mi nombre es Sarah. Encantada de conocerte.

Y: Hola Sarah, yo soy Verónica, encantada de conocerte también.

S:¿Quieres tomar algo? Voy a pedir una cerveza.

Y: Sí, un vaso de vino tinto por favor. Gracias.

(Después de cinco minutos)

S: Aquí tienes. Tu vaso de vino y mi cerveza. Hay mucha gente dentro. Creo que Franz ha invitado a todos sus amigos.

Y: ¡Es fantástico! Vamos a pasarlo bomba, ya verás.

Y ahora fíjate en todo lo que te puedes encontrar en este diálogo:

- *Phrasal verbs*: ***go ahead*** (adelante).
- Condicionales y modales*:* ***Would*** *you mind* ***if*** *I sat down here?* ***Would*** *you like to have something?* (ofrecimientos).

¡Buitruco!

[✱] **Es importante conocer esta frase para pedir permiso de una forma cercana. *Would you mind if...?* o *Do you mind if...?* ¿Te importa si fumo aquí?: *Do you mind if I smoke here?*** ◄

- Frases de cortesía: *Pleased to meet you* (Encantada de conocerte).
- Forma de pedir algo en un bar: *to order something.*
- "Hay" + plural (contables):*There are many people.*

Ojo al parche...

[¡] ***People*** **es un sustantivo colectivo que siempre va con el verbo en plural y es un nombre contable. *People* es el plural de *person*. Podemos contar *people*. Decimos*: There is one person here. There are three people here.*** ◄

- *Present perfect: has invited.*
- Presente continuo para expresar futuro próximo: *We are having a ball.*

3 El loco mundo del *shopping*

Adentrémonos en el alucinante mundo del consumo. Ningún manual de inglés que se precie puede considerarse completo si no recoge un copioso vocabulario de *shopping*, pues no en vano nos ha tocado vivir en la sociedad más consumista de la historia. Hoy en día "todo" es consumo, *everything is consumption*.

La publicidad nos crea necesidades absurdas y nosotros picamos ya desde la cuna. *Are you sure that "you are not a fool" like they say?* (¿Estás seguro de que "no eres tonto" como dicen?) *Think about it*... piensalo bien, yo no estaría tan seguro. Hoy en día (*nowadays*), consumimos por consumir, no porque lo necesitemos. Y estoy hablando de un hecho científicamente comprobado, no de una "impresión". Y, si no me crees, echa un vistazo a tu cuarto o al trastero... ¿Cuántas cosas tienes que no utilizas y nunca utilizaste en tu vida? *How many things you don't use at all and you never used in your life have you got?* Por lo general son cosas que fueron fruto de un arrebato consumista, no de una necesidad: porque estaba de moda (*be fashion*), porque lo viste en la tele (*watch on TV*), porque te dieron un panfleto (*they gave to you a pamphlet*) por la calle o lo recibiste en el buzón (*letterbox*), porque lo viste en una marquesina de bus (*bus shelter*)... ¡Yo qué sé!

Vamos a lo que interesa: palabras imprescindibles para el *shopping*.

La vagoteca

[☺] Como ya imaginas, en el apartado correspondiente del Rincón del Vago, encontrarás los podcasts que corresponden a este vocabulario. ◀

tienda	*shop*
tienda de ropa/zapatos	*clothes shop/shoes shop*
mercería	*haberdashery*
dependiente	*shop assistant*
precio	*price*
dinero suelto	*cash*
talla	*size*
ticket, receta (farmacia)	*receipt*
mostrador	*counter*
bolsa (de plástico/de papel)	*bag (plastic bag/paper bag)*
carrito	*trolley* [▷]

Por otro lado, *we love that words,* nos encantan estas palabras: oferta (*offer);* gratis *(free),* ganga (*bargain),* descuento (*discount).*Y unos cuantos verbos para salir del paso:

ir de compras	*to go shopping*
comprar	*to buy* (*I'll buy it.* Me lo compro)
costar, valer	*to cost* (*How much is it cost?* ¿Cuánto vale?)
ir a mirar (sólo)	*to go window-shopping*
vender	*to sell*
hacer cola	*to queue*
gastar dinero	*to spend money* [▷]

Para comprar la comida tenemos el...

mercado	*market*
tienda de comestibles	*grocer's*
tienda de verduras (y fruta)	*greengrocer's*
pescadería	*fishmonger's*
panadería	*bakery*
carnicería	*butcher's* [▷]

Para comprar unas flores (*flowers*) *we can go to the florist's shop* (floristería). *To buy* (para comprar) *the newspaper* (periódico) *we go to the newsagents (*quiosco).

***But** really, it doesn't make sense you study these words, because it seems they are going to die out. Nowadays, we can buy absolutely everything in the supermarket* (supermercado) *or better, in a shopping mall* (centro comercial). *People think it is more "actual" and "cooler" to buy in a shopping mall. But the truth is that shopping malls are destroying local market.*

Pero, realmente, no tiene sentido que estudies estas palabras, porque parece que van a desaparecer. Hoy en día podemos comprar absolutamente todo en un supermercado, o mejor, en un centro comercial. La gente cree que es más "actual" y más "guay" hacer la compra en un centro comercial. Pero lo cierto es que los centros comerciales están destruyendo el comercio local.

4 Entre tú y yo, inventemos una historia

Acabas de llegar a Southampton, al sur de Inglaterra; estás en un parque sentad@ intentando descifrar un típico periódico sensacionalista inglés (que podría ser *The Daily Star* o *The Sun*). Por sorpresa, alguien parece salir de un seto, es un hombre con pelo largo y rizado y con dos tatuajes en el cuello. Se dirige a tu banquito y se sienta a tu lado, ¿qué haces?

a. *You have the opportunity to practise english. Great! It is a good opportunity. You don't care if he is a freaky man...* (Tienes una oportunidad de practicar inglés. ¡Genial! Te da igual que sea un "friki" de la vida...)

b. *You ignore him, and you keep reading the newspaper.You don't speak to strangers.* (Lo ignoras y continuas leyendo el periódico. No hablas con extraños.)

c. *You run away screaming he is going to steal you.* (Te escapas corriendo gritando que te va a robar.)

*Now, if you have chosen the answer **a**, go to next page. If you have chosen the answer **b,** go on reading; and if you have chosen the answer **c**, sorry my friend, but the story is over, I am afraid you are too easily frightened...* [▷]

(Ahora, si has escogido la respuesta **a**, ve a la página siguiente. Si has escogido la respuesta **b**, continúa leyendo; y si has escogido la respuesta **c**, lo siento amigo mío, pero la historia ha terminado. Me temo que eres demasiado asustadizo...)

¡Lee tu historia en voz alta y síguela!

Repuesta b: *Ok, come to you, you try to concentrate hardly on the reading, but it is impossible, you don't understand anything, it is too complicated! Thank goodness the newspaper has many pictures to distract you a little. The weird man, doesn't stop looking at you all the time and you start to feel uncomfortable. Many bad thoughts come to your head and you start to sweat. In that moment you decide to get up and go out of the park. The man watches you in a sadly way when you walk away...* [▷]

(Ok, volvamos a ti, intentas concentrarte con todas tus fuerzas en la lectura pero es imposible, no entiendes nada, ¡es demasiado complicado! Menos mal que el periódico tiene muchas fotos que te distraen algo. El hombre raro no para de mirarte y comienzas a ponerte nervios@. Te vienen a la cabeza malos pensamientos y empiezas a sudar. En ese momento decides levantarte e irte del parque. El hombre te mira de forma triste mientras te alejas...)

Repuesta a: Vale, a ti en cambio no te da miedo, ni te impone la situación. Has viajado a Londres con tus ahorros para practicar inglés y no vas a desaprovechar ninguna oportunidad. Así que le miras y le saludas:

— Hello.

— Hi —he answers—. It's a lovely morning today.

— Yes it is, I thought it was always raining in England. I was wrong.

— Everybody thinks that, but is not right in the south of England. Where do you come from? From Italy?

— No, I am from the north of Spain. The town is called Santander.

— Mmm, interesting. I've been in Spain a couple of weeks ago.

— Really? And what were you doing there?

— Working. I was there because our company wants to close the factory in Spain and move to China, and I went to give them the bad news.

— Well, it was quite difficult your job.

— Yes, very difficult. [▷]

De repente te vuelve a mirar como si hubiera encontrado en ti a un amigo y se presenta: *Hi, my name is Stevens. Nice to meet you.* Coge confianza y empieza a contarte su vida. Tú no le entiendes todo, pero algo pillas, aunque todavía no te has hecho a su acento raro. Te concentras y empiezas a cogerle más cosas, palabras sueltas, pero algo es algo. En un momento dado se para, pone cara de compungido, y te cuenta: *We **broke up** yesterday and I am very upset.* Tu neurona empieza a buscar en tu archivo cerebral (*break up, break up, break up*, te suena un montón, y de pronto... *You've got it!* (¡Lo tienes!): ***to break up***: terminar una relación, dejarse, cortar, ¡o como quieras llamarlo!, pero ya lo tienes, el tío habla de su novia y se ha puesto a contarte su vida sentimental, ¡vaya cosa! Y sigue: *Now she **goes out** with another man.* Dale, otro verbo de esos: *goes out, to go out*, te suena también, sí, es... ¡salir con alguien! ¡Muy bien! (O muy mal, pobre tipo... ¡Pero tú estás que te sales!).

En fin, ves el panorama, le compadeces, *I am very sorry for you,* y le animas: *but **come on**! cheer **up!**, life is full of surprises and you should be strong, just enjoy your life.* (Lo siento mucho por ti, pero ¡venga, alégrate!, la vida está llena de sorpresas y debes ser fuerte, simplemente disfruta de la vida.) *He look at you, and smile, saying thank you for your wise advice* (Él te mira y sonríe diciendo: gracias por tu sabio consejo). *All rigth*, tu conversación te ha valido además de para practicar inglés para animar a ese hombre. Puedes estar content@, tienes la actitud perfecta para aprender: paciente, con ganas y atrevid@. *Congratulations!*



5 *Take it easy!*

Ya te he dicho que lo principal para aprender de una vez a hablar inglés es **perder el miedo**, **soltarse, dejarse llevar, hablar con la gente** ¡incluso con errores, que no nos van a examinar!

Qué narices, los idiomas sirven para comunicarse, mejor o peor, con acento o sin acento, sea como sea, ése es el objetivo: comunicarse. Así que no te quedes parado pensando la estructura gramatical perfecta, ¡no! Simplemente dale, habla, da igual que conjugues mal los verbos, que digas disparates, da igual que no pongas el tono adecuado, ¡da igual! *It doesn't matter!* Al empezar no importa todo eso, lo importante es que cojas soltura, carrerilla, que digas más de cuatro frases seguidas en inglés, que mantengas una conversación, que expreses tu opinión, y todo ¡sin que te mueras de vergüenza!

Unas notas para tímidos *(shy people*)

Si estás dentro de este sector de la población al que le da vergüenza hablar inglés en público porque no lo domina, habrá que buscar fórmulas nuevas además de las ya mencionadas. Sí, vale, lo has leído, hay que soltarse y perder el miedo, ya, ya, pero es muy fácil decirlo y muy difícil hacerlo, y tienes razón. Si estás en un grupo de personas que hablan mucho mejor que tú, estás claramente en desventaja.

¡Pero no vamos a llorar por ello, ni a escapar corriendo! Hay que hacerle frente. Y sí, te toca esforzarte más a que a nadie, te toca perder el sentido del ridículo. Todas esas personas que hablan inglés tuvieron que pasar también por esta primera fase: la fase de hablar mal, de meter "gambadas" y de ponerse rojos. Si realmente queremos avanzar, lo que hay que pensar es que es una fase natural que tienes que pasar y punto. Si no te atreves a pasarla te estancarás y te quedarás igual que antes. O sea, sin saber inglés. Así que tú decides, el primer paso es el más costoso. *Take it easy* (relájate), coge aire y fuerzas y adelante, hazlo. Una vez que lo hayas pasado ya verás como todo rueda de forma más fácil, te sentirás más segur@ y cogerás más confianza en ti mism@.

¡Buitruco!

[✱] Si no te atreves y crees que todo el mundo habla mejor que tú, piensa que todos han pasado por esa situación en la que estás. Entiéndelo como una etapa desagradable que hay que superar, y cuanto antes se pase, mejor. Existe un remedio para perder el miedo: ¡practicar con gente en vivo y en directo! ¡Anímate de una vez, pedazo de vago! ◀

En las conversaciones ayuda mucho conocer frases hechas para echarse a andar o para no perder el hilo y decirlas mientras piensas la verdadera respuesta.

Para expresar tu opinión: ***What do you think about...?***

- *In my opinión* (en mi opinión): *In my opinion I think you should not do it* (En mi opinón, creo que no deberías hacerlo.)
- *From my point of view* (desde mi punto de vista): *From my point of view the Government could do many things more* (Desde mi punto de vista, el Gobierno podría hacer muchas más cosas.)
- *Personally* (personalmente): *Personally, I believe that is a* mistake (Personalmente, creo que es un error.)
- *I don't care about* (no me importa, me trae sin cuidado): *I don't care about the political crisis in the European Union* (Me trae sin cuidado la crisis política de la Unión Europea.)
- *I don't mind* (me da igual): *I don't mind what you think* (Me da igual lo que pienses.)
- *I agree* (estoy de acuerdo): *You are right, I agree with you* (Tienes razón, estoy de acuerdo contigo.)
- *You are wrong, I can't agree with you* (Estás equivocado, no estoy de acuerdo contigo).
- *I couldn't agree more with you* (No podría estar más de acuerdo contigo).
- *I am dead against* (Estoy totalmente en contra).
- *I am dead against your racist theory* (Estoy totalmente en contra de tu teoría racista).
- *I am fed up with* (estoy harto de): *I am fed up with you* (Estoy harto de ti.)
- *I doubt* (dudo): *I doubt if going tonight or going tomorrow* (Dudo si ir esta noche o ir mañana.)
- *I am convinced* (estoy convencido): *I am convinced I sent to you a message* (Estoy convencida de que te envié un mensaje.)
- *I am sure/I am certain* (estoy seguro): *I am sure you will do it very well* (Estoy seguro de que lo harás muy bien.) [▷]

Para disculparse de algo:

- *I am really sorry* (lo siento mucho): *I'm really sorry, but I can't go tomorrow* (Lo siento mucho pero no puedo ir mañana.)

- *Apologize* (pedir disculpas): *I apologize for being late* (Pido disculpas por llegar tarde.) [▷]
- *Forgive me* (perdóname): *Forgive my behaviour yesterday* (Perdona mi comportamiento de ayer.) [▷]

Para expresar que algo te gusta:

- *I like + verb -ing* (me gusta): *I like reading* (Me gusta leer).
- *I would like to + verb infinitive* (me gustaría): *I would like to go the cinema* (Me gustaría ir al cine).
- *I love + verb -ing* (me encanta): *I love playing tennis* (Me encanta jugar al tenis).
- *I am keen on + verb -ing* (me gusta mucho): *I am keen on swimming* (Me gusta mucho nadar).
- *I enjoy + verb -ing* (disfruto): *I enjoy walking along the beach* (Disfruto paseando por la playa).
- *My favourite* (mi favorito): *My favourite song is "Let it be"* (Mi canción favorita es *Let it be).* [▷]

Para expresar que algo no te gusta:

- *I dislike/I don't like + verb -ing* (me disgusta): *I dislike arrogant people* (No me gusta la gente prepotente).
- *I hate + verb -ing* (odio): *I hate the annoying noises* (Odio los ruidos molestos).
- *I can't stand + verb -ing* (no puedo soportar): *I can't stand seeing how they are destroying the forest* (No puedo soportar ver cómo están destruyendo el bosque).
- *Not to be really one's thing; not to be one's cup of tea* (no es lo mío): *Singing is not really my thing* (Cantar no es lo mío). *Basketball is not my cup of tea* (No es que me guste mucho el baloncesto).

Para dar explicaciones:

- *Because of* (por): *I had to come back home because of the children* (Tuve que volver a casa por los niños).
- *As a result of* (como resultado de), *for the simple reason* (por la sencilla razón de que): *You have to pay for the simple reason that you hired the car* (Tienes que pagar por la sencilla razón de que tú alquilaste el coche).

6 Y si nos equivocamos, ¡nos reímos!

Ya sabes que hay que perder el miedo, bien. Pero no solo el miedo, también el sentido del ridículo. Ambas cosas suelen ir aparejadas: tenemos miedo porque tememos hacer el ridículo, y el sentido del ridículo lo tenemos porque tememos caer en la desacreditación por parte de los demás. Sí..., ya, es un poco lioso.

En fin, lo que trato de contarte es que cuando llegue el momento de cometer un error, (que llegará), uno de esos que hacen historia (¡la gran "gambada"!), en vez de querer que te trague la tierra y no saber dónde meterte, lo mejor que puedes hacer es reírte de ti mismo. De esta forma pierdes la timidez y la vergüenza y te quedas un rato relajado.

Todo el mundo se equivoca. *Everybody makes mistakes,* te lo han dicho mil veces. Y no pasa nada, hombre, mujer, que te entre en esa cabecita. Lo que sí pasa es que unos, cuando cometen errores, se lo toman con filosofía y naturalidad, y otros se traumatizan y se "flagelan" *for ages* (durante siglos). Y no es que tú seas de unos o de otros, sino que es una cuestión de actitud. Actitud que por supuesto se puede cambiar si te lo propones. Así que no tienes excusa posible. Cuando cometas un error, no te bloquees, sencillamente ¡ríete!, verás qué fácil. Alguien decía que para reírse del mundo hay que empezar por reírse de uno mismo... y es verdad (*It is truth*). Tienes una tarea y es la de aprender —además de inglés— a reírte de ti mismo, en general, tanto en inglés, como en chino o japonés. Que no te de miedo a decir: *What a silly of me!* (¡Qué tonto soy!), ¡vaya día que tengo! *What a day!* Ahí va un chistecillo para aflojar amarras...

Lee despacio, con calma, y en esta primera lectura intenta entender. Luego léelo una segunda vez ya en voz alta:

Three retirees, each with a hearing loss, were playing golf one morning on March. One remarked to the other: Windy, isn't it? No —the second man replied— it's Thursday. The third man chimed in: So am I. Let's have a beer...[*]

Aunque incluyo la traducción, este chiste en castellano no tiene ninguna gracia, porque es un juego de palabras en inglés: Tres pensionistas, cada cual más sordo, estaban jugando al golf en una mañana de marzo. Uno le dice al otro: ¿Hace viento, no? No —contesta el segundo hombre—, es jueves. Y replica el tercer hombre: ¡Yo también! Vayamos a tomar una cerveza.

Pero si sigues sin entenderlo, ahí va la solución: el segundo hombre entiende *wednesday* (miércoles) en vez de *windy* (ventoso). El tercero entiende *thirsty* (sediento) en vez de *thursday* (jueves). La pronunciación de estas palabras es muy parecida en inglés.

[*] Fuente: http://www.guy-sports.com/jokes/good_jokes.htm

Esquema para vagos terminales...



¿De qué va el capítulo? Fácil: de cómo quitarte de una vez todos esos miedos y prejuicios a la hora de hablar inglés. Te animará a soltarte con cualquier tema para coger rodaje y también te animará a perder el sentido del ridículo.

1. *The weather forecast*, imprescindible saber algo del tiempo si queremos cuajar en Inglaterra. Si te preguntan: *What is the weather like?* (¿Qué tiempo hace?), ¡tienes que saber contestar!: *It's a sunny day* (Hace un día soleado), *It is raining* (está lloviendo) o *It is really hot!* (¡Qué calor hace!).

2. *The party:* alegría, diversión (*joy, fun),* pasarlo en grande (*to have a ball),* cerveza *(beer),* reírse (*to laugh).* También se incluye un pequeño diálogo para poner en práctica las palabras aprendidas.

3. El loco mundo del *shopping:* ir de compras *(go shopping),* comprar *(to buy),* gastar dinero (*spend money*), precio (*price*), dinero suelto (*cash*), carrito (*trolley),* oferta (*offer),* gratis (*free),* ganga (*bargain),* descuento (*discount),* bolsa de plástico/de papel (*plastic bag/paper bag*), mercado (*market),* tienda de verduras (*greengrocer's),* pescadería (*fishmonger's),* panadería (*bakery)...*

4. Frases "recurso" para expresar gustos y opiniones: *In my opinión* (en mi opinión), *I am really sorry* (lo siento mucho), *I apologize* (piso disculpas), *I like* (me gusta), *I am keen on + verb -ing* (me gusta mucho), *I dislike* (no me gusta), *I can't stand* (no puedo soportar), *not to be one's cup of tea* (no ser lo de uno).

5. *Everybody makes mistakes* (todo el mundo comete errores): ríete de ti mism@, ¡ésa es la clave! ◄

capítulo



Aprende a decir lo mismo, ¡pero de forma sencilla!

(Pensar en inglés y evitar bloqueos)



Introducción

Pues has llegado al último capítulo. No está mal, ¿verdad? Todavía no dominas el idioma, pero ***ya te has puesto en camino, que es de lo que se trataba****: le has perdido el miedo, has aprendido lo esencial y has incorporado el inglés a tu vida diaria. ¡Bien hecho!*

En este último capítulo te ofreceré los últimos truquillos para evitar que te bloquees al hablar inglés. A las premisas del capítulo anterior (lo de perder el miedo y reírte de ti mismo), añadiré una última propuesta que te servirá para esquivar los malos tragos que pasas cuando te haces un lío al hablar: ***intentar pensar en inglés****,* try to think in english. *Pensar en inglés... sí, qué gracia, y ¿cómo demonios se hace eso? Pues sigue leyendo y verás cómo.*

Otro de los aspectos imprescindibles para prevenir bloqueos es desarrollar la ***capacidad de sintetizar*** *las cosas que queremos decir,* which means *(lo cual significa) esquematizar las ideas o los conceptos y luego decirlos de forma simple, clara, sencilla. Lo importante es que la información que quieres transmitir llegue a la persona con la que estás hablando.*



¡Adáptate para sobrevivir!

Enlazando con lo que te decía: es evidente que si no se puede, no se puede. Tú ya tendrás tus añitos (ya sean 15, 20 ó 50) y llevas practicando el castellano toda tu vida. Y claro, te manejas como quieres. Pero lo que no puedes pretender es hablar inglés con la misma soltura con que hablas tu lengua materna. Tendrás que **adaptarte a tus recursos**, a lo que tú sabes.

Esto es como lo de las lecturas adaptadas que te recomendaba al principio del libro. Una buena obra, sea un clásico, un *best-seller* o cualquier otra, es tan buena porque el autor hace "virguerías" con el idioma y eso, por supuesto, tiene su complejidad. Si la obra está escrita en inglés, pues a la gente que no domina el idioma le resulta inaccesible, se le escapan un montón de matices. De ahí surge la necesidad de adaptar las lecturas. Muchos escritores escogen obras suyas o de otros autores y las adaptan para aquellas personas que no saben tanto inglés como para leerse la versión original, que siempre es mejor pero mil veces más difícil. Es decir: escriben la misma historia, pero de una forma más sencilla y comprensible. Eso, precisamente eso, es lo que tienes que hacer tú cuando hables: **decir lo mismo que piensas pero expresado de forma fácil y simple** para que te entiendan. Nada de frases con cincuenta mil verbos y ocho sujetos. Ve a lo seguro: así no habrá lugar a errores o malentendidos y quedará muy claro lo que quieres decir.

Esto que a simple vista parece fácil no lo es tanto porque requiere que, al hablar (más bien, antes de hablar), esquematices los conceptos, te centres (*focus*) en la idea clave que quieres expresar y lo digas con una estructura simple (sujeto, verbo, predicado). Si no se tiene práctica es complicadillo, porque nuestros pensamientos tienen la manía de ser más enrevesados que los encajes de bolillos de Camariñas. No lo vas a conseguir a la primera ni a la segunda, pero ya en la tercera comenzarás a tener posibilidades. Luego ya lo harás con naturalidad y ni te darás cuenta. Eso sí, como ejercicio mental es buenísimo, porque te ayudará incluso a expresarte mejor en tu propia lengua. Si es que aprender idiomas es lo que tiene... ¡todo es positivo!

Para esta tarea de **aprender a decir las cosas de manera sencilla** son muy útiles los ejercicios que hacíamos en el colegio cuando describíamos palabras en inglés, ¿recuerdas? Con ello hacías dos esfuerzos al mismo tiempo: uno, pensar el significado de la palabra y, otro, buscar la manera de decirlo con tu vocabulario, que no solía superar la docena de palabras. Y lo hacías, vaya si lo hacías (¡si no querías tener un "carolo", claro!). Recuerdo que cuando la profesora de inglés soltaba aquello de: «Hoy no vamos a traducir, vamos a describir palabras en inglés» y pre-

guntaba en alto a la clase qué significaba, por ejemplo, *house,* enseguida se escuchaba por lo "bajinis" al típico listillo incapaz de contenerse: «¡casa!» Vale, listo, si es que siempre hay alguno que estaría mejor con la boca zurcida... Menos mal que la mirada fulminante de la profe lo solía dejar escondido debajo del pupitre.

Pues bien, este ejercicio es muy útil para ejercitar esa capacidad de explicar las cosas con los (pocos) recursos de los que dispones a la hora de hablar inglés sin recurrir al castellano. Y, por ello, vas a practicar alguno aquí y ahora, a ver si consigues despertar tu atrofiada capacidad descriptora en inglés. Antes de empezar, unas pistas: te doy las palabras básicas para expresar "qué es algo", porque lo de una "cosa", o un "chisme" no te vale, que no tienes cinco añitos (¡eso espero, si no serías una máquina!). Así que adelante.

Palabras comodín para expresar significados:

- si lo que describes es un lugar: ***place***.
- si lo que describes es un oficio o una persona: ***someone*** *or* ***somebody*** *who...*
- si describes un objeto: *it is* ***something,*** *it is a* ***tool*** (herramienta).

Ahora haz tú el ejercicio y describe como puedas estas palabras en inglés (no vale ver los diccionarios con significados en inglés, ¡listillo!):

house – forest – town - elephant – apple

Inténtalo y no vayas enseguida a ver las soluciones, ¡no seas tan vago!

¡Buitruco!

[✱] Recuerda que para decir "es" decimos *It is (*impersonal*)* + artículo indeterminado *a/an (*un/una), y nunca *the* (el, la, los, las), porque estamos introduciendo un concepto nuevo. ◄

Aquí van unas posibles soluciones. No son las únicas, ojo, que las tuyas pueden ser diferentes y estar bien de todas formas. A ver:

- ***House*****:** *a building where people live in* (Un edificio en el cual vive gente).
- ***Forest****: It is a natural place where there are trees, animals and plants* (Lugar natural donde hay árboles, animales y plantas).

- ***Town****: a place where people live and work, and there are many houses, shops, and squares* (Un lugar donde la gente vive y trabaja y en el que hay muchas casas, tiendas y plazas).
- ***Elephant****: a very large grey animal which has a long nose (trunk) which can pick things up* (Animal muy grande que tiene una nariz muy larga, trompa, que puede coger cosas).
- ***Apple****: a fruit round, white inside and green or red skin* (Una fruta redonda, blanca por dentro y con piel verde o roja). [▷]

Y ahora al revés: yo te doy los significados en inglés y tú adivinas de qué estoy hablando, *¿ok?*

a) A piece of clothing that covers the legs, consisting of two parts which are joined at the top.

b) Somebody who cares for ill or injured people, and helps the doctor.

c) A large boat for travelling on the sea or the river.

d) (Adjetive) Having a strong feeling against someone who has behaved very bad.

e) A vehicle with four wheels, an engine, and seats for five people.

f) A place with grass and trees where people can walk, go by bike, sit down on the benchs, and children can play.

Traslations and solutions:

a) Una pieza de tela que cubre las piernas, consistente de dos partes las cuales están unidas por arriba: *trousers,* pantalones.

b) Persona que cuida a los enfermos o heridos y ayuda al doctor: *nurse*, enfermer@.

c) Un gran bote para viajar por el mar o un río: *ship,* barco.

d) Tener un fuerte sentimiento contra alguien que se ha comportado muy mal contigo: *angry*, enfadado.

e) Un vehículo con cuatro ruedas, un motor y asientos para cinco personas: *car,* coche.

f) Un lugar con hierba y árboles donde la gente puede pasear, andar en “bici”, sentarse en los bancos y los niños pueden jugar: *park*, parque.



2 La importancia de pensar en inglés

Este punto está muy relacionado con saber expresar de una forma sencilla lo que se quiere decir. Y es que en inglés, muchas veces, las estructuras gramaticales son más sencillas que en español, aunque claro, de eso no te das cuenta. Sólo ves lo diferente y engorroso que es a veces, con los *phrasal verbs* y las condicionales, pero, el hecho de, por ejemplo, no tener que conjugar los verbos en cada persona, o que los adjetivos no tengan ni género ni número, o que el subjuntivo (que es la pesadilla de todo estudiante de español) sea mucho menos frecuente que en castellano y se exprese en pasado o en presente... en fin, te tiene que dar ánimos. Lo cierto es que **el inglés es un idioma muy moldeable**, muy práctico, **con una estructura básicamente sencilla**. ¡Es todo un alivio, créeme!

Entonces, muchas veces, ¿por qué te bloqueas al hablar inglés? Lo que sucede es que tiendes a pensar las frases en español, que es un idioma con una estructura más compleja, por lo que al traducir literalmente... pues eso, te "aturullas".

Así que toca realizar la delicada operación de la que te hablaba en la introducción del capítulo: **cambiar el *chip* y aprender a pensar en inglés**. *Think in english*, *that's the point* (pensar en inglés, ésa es la cuestión). ¡Ah, vale! ¡Haberlo dicho antes!

¡Ejem! Y eso, ¿cómo se come? Pues bien, ni más ni menos que a base de práctica (no pensarías que había un truco mágico, ¿no?). A base de escuchar mucho, de ver mucho, de leer mucho, de intentar hablar en inglés.

Y si no me crees, haz la prueba en casa: un día que te veas con ganas (y que no tengas nada más importante que hacer), pásate toda la tarde viendo la tele, o películas exclusivamente en inglés. Aguanta por lo menos tres o cuatro horas.

Cuando acabes y apagues la tele te vas a llevar una buena sorpresa: te van a venir a la cabeza las palabras en inglés ellas solitas, a veces incluso con forma de pensamientos. ¡Talmente como si se te hubiera metido un "alien" en el cerebro, y además un "alien" que habla inglés, que ya le vale! Y lo que es peor, puede incluso que te entren unas ganas terribles de expresarte en inglés. ¿Quieres hacer la prueba? Voy a tener razón, lo sé...

Pues si eso sucede con una única tarde intensiva de *teleinglish,* imagínate si lo haces con más frecuencia. Cuanto más te acerques al inglés (sea en forma de libro, de película, de radio, de cine, de charla...), más fácil será interiorizar las estructuras inglesas, es decir, pensar en inglés.

Y sigo con algo muy relacionado con todo esto. En el capítulo anterior te comentaba que **los diccionarios que traen los significados en in-**

glés son los mejores, dado que te obligan a entender las explicaciones en inglés, lo cual te facilita (y te ayuda) en tu tarea de aprender a pensar en otro idioma y te evita recurrir constantemente al castellano, a las traducciones. Por un momento olvídate del español, piensa que sólo tienes el inglés como único idioma para expresarte, incluso dentro de la cabeza. Al principio te resultará desagradable, frustrante, limitador, pero luego te irá mejor. Eres un/a joven estudiante inteligente, *you are an intelligent young student. Come on, don't be lazy.*

Una de las cosas que más cuestan a la hora de interiorizar el inglés es la **colocación de las preposiciones en las preguntas**. Cuando preguntamos en castellano, las preposiciones van al principio, pero en inglés, para fastidiar, van al final:

¿Con quién fuiste a la fiesta?	*Who did you go to the party <u>with</u>?*
¿En qué estas pensando?	*What are you thinking <u>about</u>?*
¿A quién escribes?	*Who are you writting <u>to</u>?* [▷]

Las ***question tags*** también se nos resisten un rato. Y no es que sean especialmente importantes, pero es curioso ver cómo al principio muy poca gente las utiliza, porque no dejan de requerir un esfuerzo bastante grande. Pero lo correcto en inglés es utilizarlas. Ejemplos:

Bill is your cousin, isn't he?	Bill, es tu primo, ¿no?
Megan is watching TV, isn't she?	Megan está viendo la tele, ¿verdad?
Ray isn't german, is he?	Ray no es alemán ¿no?
Janet can swim, can't she?	Janet sabe nadar, ¿eh?
Adam has spoken, hasn't he?	Adam ha hablado, ¿no?
The machine works, doesn't it?	La máquina funciona, ¿verdad?
They bought it, didn't they?	Lo compraron, ¿no?
Paul won't be able to go alone, will he?	Pablo no será capaz de ir solo, ¿eh?

Ojo al parche...

[¡] Recuerda que las *question tags* son preguntas que se colocan al final de la frase y se utilizan para pedir confirmación a nuestro interlocutor. Si la frase principal es afirmativa, el verbo de la QT irá en negativo y viceversa. En las QT se utilizan los pronombres sujeto, nunca nombres propios. Se traducen indistintamente por: ¿no?, ¿verdad?, ¿eh? ◄

3 Comparando *english and spanish*

En general, en inglés suele ser todo más corto: los pronombres personales, las frases, y hasta las propias palabras. Además, estos hijos de la Gran Bretaña son muy amigos de las contracciones, les va eso de economizar letras. Por ejemplo: para decir «Ya lo hacemos nosotros», te sueltan algo así como: *We'll do it.*

¿Quieres otra prueba de lo que te digo? ¡Nada más fácil! Coge el primer manual de instrucciones que se cruce en tu camino (el del DVD, el del ordenador, el de la Wii...). Ahora busca el apartado de español y compáralo con el de inglés. ¿A que en el de español hay mucha más letra? Y más: cógete el paquete de cereales del desayuno. En la solapita superior, donde aparece la fecha de caducidad, si vienen los dos idiomas, en castellano dirá: Consumir preferentemente antes de: 14.08.09. Y, en inglés, *Best before* 14.08.09. ¡30 letras frente a sólo 10! Ya ves, no se complican. Y lo mismo con un montón de cuestiones. Por ejemplo, para decir «He hecho todo lo que he podido», los ingleses acaban antes y se limitan a decir: *I've done my best.* O, para decir: «¡A quién le importa!», sueltan lo de: *Who cares!* Y por otra parte están las palabras que son la mitad que en castellano: *about* (aproximadamente), *e-mail* (correo electrónico), *gym (*gimnasio)...

Por supuesto, lo que te estoy contando no es ninguna regla gramatical ineludible. Es una simple apreciación, que además tiene muchas excepciones, como toda "regla" que se precie. Así, para preguntar: «¿Quieres un café?», en inglés se extienden más con un: *Would you like a coffee?* O para decir: «¡Eso es justo lo que quería!», te dicen algo así como: *This is just the short of thing that I wanted!* Así que ya ves... no sirve de mucho como regla general, pero sí para que te fijes en la construcción gramatical de un idioma y de otro, y para que aprendas la lógica del inglés, que no es la misma que la del castellano.

Así, si te cuentan que *They are very keen on fishing,* si te lanzas a traducir literalmente te quedaría algo como: «Ellos están muy entusiasmados pescando», lo cual se acerca, pero no es correcto. Si te has leído los capítulos anteriores, sabes que *to be keen on something* significa gustarle a uno algo, y que detrás de las preposiciones va casi siempre un verbo en -*ing*, que no necesariamente se traduce como gerundio. Con esto, tu cerebro, en vez de la primera frase, debería procesar lo siguiente: «Les gusta mucho pescar» o, en todo caso, «Son muy aficionados a la pesca».



To be or not to be, that's the question

Para que captes mejor esto de la lógica inglesa, vamos a ver algunas **expresiones** que te servirán de ayuda:

- Estar de buen/mal humor: ***to be in a good/bad mood***
  Para decir «no estoy de humor» o «no tengo ganas», decimos: *I am not in the mood.*
- Estar seguro de uno mismo: ***to be self-confident***
  Para decir «él ha perdido la confianza en sí mismo», decimos: *He lost all his self-confidence.*
- Estar preocupado, concienciado: ***to be concerned***
  Para decir «estoy preocupado/concienciado por la crisis alimentaria», decimos: *I am concerned about food crisis.*

Y para no cometer los dichosos errores tipo *I have 22 years old,* aquí tienes algunas expresiones con los verbos *to be* y *to have* (ser y tener): [▷]

To be hungry	Tener hambre
To be thirsty	Tener sed
To be asleep/sleepy	Tener sueño
to be hot	Tener calor
To be cold	Tener frío
To be ashamed of	Tener vergüenza de
To be right	Tener razón
To be lucky	Tener suerte
To be in a hurry	Tener prisa
To be afraid	Tener miedo
To be pacient	Tener paciencia
To be late	Tener retraso, llegar tarde
To be seasick/to be homesick	Estar mareado/Tener morriña
To be in the habit of something	Tener la costumbre de
To be off colour	Tener mala cara (estar pálid@)
To be in touch with somebody	Estar en contacto con alguien
To be out of one's mind	Estar fuera de si, loco
To be in charge of somebody/something	Tener algo/alguien a tu cargo
To be charming	Tener encanto
To be in trouble	Tener problemas

To be up to date	Ponerse al día, actualizar
To be broke	Estar arruinado
To be no point in something	No tener sentido algo
To be on the safe side	Para estar más tranquilo
To be dismissed from a job (remove)	Ser despedido

¡Buitruco!

[✱] Piensa que es otro idioma, y en estas expresiones cotidianas ¡el verbo en inglés cambia! Escribe tres o cuatro frases con cada expresión para asimilarlo. ¡Acostumbrate a ellos! *Get used to them!* ◄

Y ahora, ahí van algunas expresiones con el verbo *to have* cuando tiene el significado de "tomar" (tomar el desayuno, la comida...): [▷]

To have breakfast	Desayunar
To have luch	Comer
To have dinner	Cenar
To have a shower/bath	Ducharse/bañarse
To have a shave	Afeitarse
To have a haircut	Cortarse el pelo

Otras expresiones con el verbo *to have* cuando significa verdaderamente "tener": [▷]

To have a headache/ stomach ache	Tener dolor de cabeza, de estómago
To have the right to do something	Tener el derecho de hacer algo
To have the time to	Tener el tiempo de

Ojo al parche...

[!] Cuando *to have* tiene el significado de "tomar", es un verbo normal y necesita el auxiliar *to do* para las negativas e interrogativas: *Does she have milk for brekfast?* (¿Toma leche para desayunar?). *He doesn't have a shower every day* (No se ducha todos los días). ◄

To have the chance to	Tener la oportunidad de
To have a feeling that	Tener la impresión de que
To have the merit	Tener mérito
To have a word with somebody	Tener unas palabras, hablar con alguien
To have confidence with	Tener confianza en
To have difficulty doing something	Tener dificultad en hacer algo
To have good manners	Tener buenos modales
To have a hard time doing something	Costar hacer algo

La vagoteca

[☺] En el apartado correspondiente del Rincón del Vago encontrarás los podcasts de estas expresiones para que así conozcas, además de su significado, ¡su pronunciación! ◄

Hagamos ahora unos pocos **ejercicios.** Traduce las siguientes frases:

1. La profesora le dijo que quería tener unas palabras con él después de clase.
2. ¿Dónde has estado? Tienes mala cara
3. Se gastó todo su dinero y ahora está arruinado.
4. Lo siento, tengo prisa, no puedo hablar contigo.
5. Me estaba afeitando cuando de repente entró alguien.
6. Déjalo sólo, está fuera de sí.
7. Venga, estoy segura que tienes el valor de hacerlo.

Soluciones:

1. *The teacher told him she wanted to have a word with him after class.*
2. *Where have you been? You are off colour.*
3. *He spent all of his money, now he is broke.*
4. *I'm sorry, I'm in a hurry, I cannot talk to you.*
5. *I was having a shave when suddenly somebody came in.*
6. *Leave him alone, He is out of his mind.*
7. *Come on, I'm sure you've got the nerve to do that.*

5 Y ahora... *we make or we do?*

Ya que estamos con las expresiones típicas, veamos ahora los verbos *to make* and *to do*. Ambos significan hacer, pero con diferencias:

To make significa hacer en el sentido de "utilizar las manos", *make coffee, tea, make a cake*: hacer café, té, hacer un pastel; o de "fabricar". Pero no sólo eso. También se utiliza en algunas situaciones muy concretas, échale un ojo a las siguientes expresiones para que sepas de qué te hablo:

Make a noise	Hacer ruido
Make a complaint	Presentar una queja
Make a decision	Tomar una decisión
Make a living	Ganarse la vida
Make a mess	Hacer una chapuza
Make a suggestion	Hacer una sugerencia
Make an effort	Hacer un esfuerzo
Make an excuse	Poner una excusa
Make friends	Hacer amigos
Make trouble	Meterse en líos [▷]

Sin embargo, el verbo que significa "hacer", en general, es ***to do**, y* se utiliza cuando se refiere a hacer trabajos, tareas, asignaturas, etc.:

Do homework	Hacer deberes
Do a drawing	Hacer un dibujo
Do english	Hacer/estudiar inglés
Do mathematics	Hacer/estudiar matemáticas
Do the housework	Hacer las tareas de la casa
Do the shopping	Hacer la compra
Do the washing	Hacer la colada
Do the washing up	Fregar los platos [▷]



Ojo al parche...

[!] Recuerda que el verbo *to do* es además un verbo auxiliar que ayuda a otros verbos en las oraciones negativas e interrogativas. *Example: Do you like vegetables? Yes I do.* ◄



¿Puedo ir al baño, por favor?

Algo fundamental que debes saber, más te vale, son las formas de expresar tus necesidades en general, tanto físicas como psicológicas. Algunas expresiones ya las hemos visto hasta ahora, como por ejemplo expresar que tenemos hambre (*I am hungry*), sed (*I am thirsty*) o sueño (*I am asleep or sleepy*). [▷]

- Para indicar que estás muy cansado y que por favor no te molesten: *Don't bother me, please, I am very tired.*
- Para decir que estás muy agobiado con los exámenes: *I'm up to my eyes in studies!* (¡Estoy hasta arriba con el estudio!).
- Si estando en casa de algún amigo o conocido te entran unas ganas irrefrenables de ir al baño *Can I use the toilet, please?*
- Si estás hart@ de estar sentado en tu silla estudiando de memoria (*by heart)* la tabla periódica y quieres ir a dar un "voltio" para estirar las patas y respirar aire fresco: *I'm going for a walk, I need to stretch my legs and breathe some fresh air.*
- Cuando te duele la cabeza un montón y quieres pedir algún medicamento que te quite el dolor puedes decir: *I have a strong headache, has somebody got an aspirine?* Aunque aquí yo te recomiendo que bebas agua, ¡es un buen remedio para el dolor de cabeza!
- Si compartes cuarto con alguien y tu compañero de habitación ronca (*to snore)* como un energúmeno, puedes comentarle a otro amigo con toda la razón del mundo: *He gets on my nerves!* (¡Me pone de los nervios!) o la variante: *He drives me mad!* (¡Me pone histéric@!).
- Para decir que te olvidaste de algo, que se te fue completamente la "olla", puedes decir: *I slipped my mind!*
- Después de un fin de semana entero cuidando al hijo de tu hermana, que tiene cinco años y es un pequeño monstruito *(a little monster)*: *I need a rest!* (Necesito un descanso, ¡y lo mereces!).
- Si a las cuatro de la mañana estás despierto *(to be awake)* y llevas dos horas mirando fijamente a la pared *(to stare at the wall),* te dices a ti mismo «Mañana voy a estar reventado, hecho polvo»*: Tomorrow I will be knackered!*
- Si alguien está intentando escuchar tu conversación, le puedes soltar un: *Mind your own business!* (¡Ocúpate de tus asuntos!).
- Si recibes un noticia triste, te dan ganas de llorar pero quieres contenerte, o cuando tienes mucha vergüenza por algo y no puedes hablar porque tienes un "nudo en la garganta": *I couldn't speak because*

I had a lump in my throat (No pude hablar porque tenía un nudo en la garganta).

- Si te gusta un chico/a y quieres declararte un poco directamente, puedes decirle: *I would like to kiss you* (Me gustaría —condicional *would*— besarte), o puedes ir al grano, sin rodeos con un *I want to kiss you* (Quiero besarte). Pero cuidado, porque si no funciona ella (o él) puede responder: *If you do it, I 'll kick you* (si lo haces, te pateo). Nota: fíjate en la condicional tipo *I: if + pte, I will.*
- Empieza la primavera y tienes una alergia espantosa, no paras de estornudar (*to sneeze) y* pides socorro *I need a hanky to blow my nose!* (¡Necesito un pañuelo para sonarme la nariz!). Pañuelo se dice *handkerchief,* aunque coloquialmente se dice *hanky.*
- Estás de "interrail" y llevas tres meses viajando por Rusia. Ya tienes ganas de volver a casa: *I have a longing for coming back home.*

Y ahora unas cuantas **expresiones básicas**, muy útiles para hablar:

Although*:* aunque
I admit she is a good artist, although I don't like her paintings (Admito que es una buena artista, aunque no me gusten sus cuadros).

However: sin embargo
It sounds very good, however I'm afraid I can't come (Suena muy bien, sin embargo me temo que no voy a poder ir).

On the one hand*:* por una parte, por un lado
On the one hand I'd rather stay here but on the other hand I don't want you to go alone (Por una parte prefiero quedarme aquí, pero por otra parte no quiero que vayas solo).

From now on: de ahora en adelante
From now on, I am going to study everyday (De ahora en adelante voy a estudiar todos los días).

Most of the time: casi siempre
Most of the time I can keep both feet on the ground (Bob Dylan' song) (Casi siempre puedo mantener ambos pies en la tierra).

Y un chiste para terminar con una sonrisa:

A young man hired by a supermarket reported for his first day of work. The supermarket manager greeted him with a smile and a handshake, and then gave him a brush, saying «Welcome to Smith's Supermarkets. Here is a brush. Your first job is to sweep the floor». The young man looked amazed and said, «But... I'm a university graduate». The manager, then, said: «Oh, I'm sorry. I didn't realise that you are a university graduate. Give me the brush and I'll show you how to do it».

(¿No lo has entendido? ¡Pues hala, a qué esperas, a traducir...!)

Esquema para vagos terminales...



En este último capítulo hemos visto los trucos para no bloquearte al hablar inglés:

1. **Hablar de forma simple**, es decir, con frases sencillas que conoces y que sabes terminar. Hay que ir a lo seguro. Utiliza tus escasos recursos de la mejor manera posible y parecerán muchos más. Es bueno practicar explicándote a ti mismo las palabras en inglés y hacerse con un diccionario que traiga los significados también en inglés.

2. Tienes que huir de las traducciones literales y dejar de intentar hablar como piensas en castellano. Es importante **aprender a pensar en inglés**, lo que se consigue a base de práctica, de escuchar mucho, de ver mucho, de leer mucho, de intentar hablar mucho.

3. Comparando *english and spanish:* e**n inglés las palabras suelen ser más cortas** y existen muchas contracciones. «He hecho todo lo que he podido»: *I've done my best.*

4. Existen muchas expresiones en castellano que se construyen con el verbo tener, pero que en inglés se forman con el verbo ser/estar *(to be): to be hungry* (tener hambre); t*o be thirsty* (tener sed); t*o be asleep/sleepy* (tener sueño); Expresiones con el verbo *to have* cuando significa tomar: *to have breakfast* (desayunar), *to have lunch* (comer), *to have dinner* (cenar).

5. Diferencias entre *to make* y *to do: to make* significa hacer, pero con las manos (*make coffe, tea, make a cake*); *to do* significa hacer (en general) y se refiere a trabajos, tareas: *do homework* (hacer deberes), *do a project* (hacer un proyecto).

6. Expresión de tus necesidades o sentimientos: *Can I use the toilet, please? (*¿Puedo ir al baño, por favor?), *I am hungry* (Tengo hambre)*, I am very tired* (Estoy muy cansado).

7. Palabras muy útiles al hablar: *Although (*aunque), *however* (sin embargo), *from now on* (de ahora en adelante). ◄

10 trucos para "speakear" sin parar



1 ¡Pierde el miedo al ridículo! Grábate, escúchate, ríete de ti mismo, ¡disfruta!

2 ¿Tienes "modales"? Pues úsalos… en actividades cotidianas, como pedir un favor, sugerir algo, expresar habilidad, dar una orden… Son: *can, could, may, might, must, should, shall, will, would.*

3 ¡Pregunta, pregunta! Usa *what, which, where, when, how.*

4 ¿Te han dado la "condicional"? Empléala para expresar condiciones con resultados posibles o seguros y para expresar situaciones imaginarias.

5 ¡Recurre a los tópicos! Habla sobre el *weather forecast*, las *partys,* el loco mundo del *shopping*. Expresa tu opinión con frases "recurso": *In my opinion*, *I am really sorry, I apologize*, *I like*, *I am keen on*, *I dislike*, *I can't stand*, *not to be one's cup of tea*.

6 ¡Habla de forma simple, es más fácil!

7 Huye de las traducciones literales y esfuérzate por pensar en inglés.

8 Ten en cuenta que en inglés muchas expresiones se forman con el verbo ser/estar *(to be): to be hungry, to be thirsty, to be asleep, to be hot, to be ashamed of…*

9 Diferencia entre *to make* y *to do,* ¡no es lo mismo!

10 Apréndete unas cuantas frases para sobrevivir: expresa tus necesidades y tus sentimientos: *Can I use the toilet, please?*, *I am hungry, I am very tired*.

Los diez mandamientos para aprender inglés sin esfuerzo

1 Define tus objetivos de aprendizaje. Échale ganas e interés y planifica tu estudio con plazos razonables que puedas cumplir.

2 Rodéate de buenas herramientas: lecturas guiadas, películas, música con *lyrics,* radio, Internet, TV... ¡y todo en en inglés!

3 Aprende vocabulario relacionado por temas y haz frases tuyas, caseras, con todo lo que vayas aprendiendo, ¡hasta con los *phrasal verbs*!

4 Practica en casa, graba tu voz y escúchala para ir calentando motores.

5 Fuérzate a escribir (cualquier cosa, qué más da) en inglés: es la mejor manera de poner en práctica la gramática.

6 Habla con todo el mundo para practicar inglés, ¡no olvides que practicar es lo más importante!

7 No te preocupes: ¡esto no es un examen! Así que sigue adelante, pierde el miedo y el sentido del ridículo. ¿Qué más da si hablas mal? ¡Estás aprendiendo!

8 Ríete de ti mism@ cuando cometas un error. *Everybody makes mistakes.*

9 Intenta hablar con las palabras que conoces sin recurrir al castellano.

10 Intenta pensar en inglés, a base de práctica ¡hasta podrás soñar!

A modo de reflexión final

Intenta abstraerte un poco, cierra los ojos y piensa en las personas, en el mundo. ¿No te parece increíble que haya gente que hable tantos idiomas distintos? Sí, ya sé, qué tontería, ¡es lo más normal del mundo! Pero piénsalo un momento. ¿No te parece mágico que una persona como tú, con ojos, nariz y boca, con brazos y piernas y una cabeza, de repente abra la boca y le salga otro idioma al hablar? Cada pueblo tiene su lengua, su forma de expresarse, su forma de gesticular y hasta su forma específica de pensar. Y todo eso sólo por nacer en una esquina u otra del planeta. Curioso, ¿no?

Aprender idiomas ayuda a expandir tu mente, hace que te expreses mejor en tu propia lengua e incluso te ayuda a pensar de forma diferente, te hace conectar con gente interesante que no tendrías al alcance si no supieras su lengua. Y en este terreno el inglés desempeña un papel fundamental, porque se ha convertido en un idioma universal.

Vale la pena aprender un idioma, y el inglés, desde luego, no sólo es una lengua hermosa, sino que además te abre muchas puertas. Y aunque te parezca duro, no hay nada más gratificante en el proceso de aprendizaje que empezar a comprender un idoma diferente al tuyo y, todavía mejor, empezar a expresarte en un idioma distinto. Superar la *language barrier* es algo mágico. Eso sí, lleva esfuerzo y horas de dedicación. Pero cada pasito es un milagro. De verdad, no te quedes sin esa experiencia: ¡pruébalo! ◀

Inglés para vagos
El rincón del vago

Av. Diagonal, 662-664, 08034 Barcelona (España)
www.planetadelibros.com

Espasa, en su deseo de mejorar sus publicaciones, agradecerá cualquier sugerencia que los lectores hagan al departamento editorial por correo electrónico:
sugerencias@espasa.es

Primera edición en libro electrónico (PDF): enero de 2012

ISBN: 978-84-670-0655-1 (PDF)

Conversión a libro electrónico: Newcomlab, S. L. L.
www.newcomlab.com